

โครงการต่อราสังค命ศาสตร์และมนุษยศาสตร์

រាជអនុក្រោម

និទិសាស្ត្រនិងការពេទ្យ

២៥ សីនាំកម ២៥១៤

Perry Hansen

ปก หนังสือ เจริญพันธ์  
รูปถ่าย ชิน คล้ายป่าน<sup>ก</sup>  
รูปเล่ม อวบ สาณะเสน

ราคา 18 บาท



บริษัทสำนักพิมพ์ “ไทยวัฒนาพาณิช” จำกัด ๕๙๙ ถนนไชยวิชิต พระนคร  
กรุงเทพฯ ๑๐๑๑๐, ๑๐๑๑๒, ๑๐๑๔๐  
เป็นผู้แทนจำหน่าย

សំណើនាក់

# ចុះនូវបញ្ជាការ

តាម

พระเจ้าវរង់មេ ក្រោមហ៊ុនរាជិភេស្តប្រជុំ  
នៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

២៥ សីនាំម ២៥១៨



ក្រសួងពេទ្យ  
និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ  
និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

ក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

## รายงานคณะกรรมการบริหารโครงการต่อรำ ฯ

นายบัวย อังกฤษณ์	ประธาน
นายกมล สมวิเชียร	กรรมการ
น.ส. ฤทุมา สนิทวงศ์ ณ อุชรา	กรรมการ
นายเกษม ศิริสมพันธ์	กรรมการ
นายนิพนธ์ กันธเสวี	กรรมการ
น.ส. นิอ่อน สนิทวงศ์ ณ อุชรา	กรรมการ
นายประชุม โภมฉาย	กรรมการ
นายพันธุ์ ติษยมงคล	กรรมการ
นายพักษา สายหู	กรรมการ
นายไพบูลย์ เอื้อทวีกุล	กรรมการ
นายวีรยุทธ วิเชียรโชค	กรรมการ
นายสุลักษณ์ ศิริรักษ์	กรรมการ
นายสังเวียน อินทร์วิชัย	กรรมการ
นายเสน่ห์ จำrik	กรรมการ
นายอรัญ ธรรมโน	กรรมการ

### คณะกรรมการจัดพิมพ์หนังสือเล่มนี้

นายกมล สมวิเชียร	คณบดีรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย
นายเกษม ศิริสมพันธ์	แผนกอิสระวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
นายไพบูลย์ เอื้อทวีกุล	คณบดีพัฒนาการเศรษฐกิจ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
นายวีรยุทธ วิเชียรโชค	คณบดีวิชาการศึกษาและจิตวิทยา
นายสุลักษณ์ ศิริรักษ์	วิทยาลัยวิชาการศึกษาประسانมิตร
นายสุขิน ศักดิ์กุล	บริษัทศึกษาไทย จำกัด ผู้ช่วยดำเนินการ

# คำนำ

ด้วยในวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๑๔ นี้ พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ จอมพระชนมายุครบ ๘๐ พรรษาบริบูรณ์ คณะกรรมการโครงการทำราษฎร์และมนุษยศาสตร์ สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย จึงมีมติเป็นเอกฉันท์ว่า ควรจะจัดพิมพ์ชุมนุมบทความทางวิชาการที่อยู่ในขอบข่ายอันพระองค์ท่านทรงสนใจทั้งหมด โดยขอให้นักวิชาการในสาขาเหล่านั้นช่วยกันสละเวลาและความรู้ เยี่ยนออกเผยแพร่แก่เมือง寒人 คณลักษณะความแล้วน้ำหนักถูกต้องเป็นพลีกรรมการ ในฐานที่ทรงเป็นหลักในวิชาสาขาวิชาต่างๆ มาเป็นเวลานาน ทั้งที่ได้ประทานวิทยาการโดยตรงและโดยอ้อม ในฐานะผู้สอน ผู้เขียน ผู้ให้กำลังใจ และในฐานะผู้บริหารสถาบันการศึกษาและสมาคมทางวิชาการต่างๆ ยังโครงการทำราษฎร์ด้วยแล้ว บังเกิดมีขึ้นได้ก็ เพราะได้รับพระบารมีมาแต่กัน ในฐานะที่ทรงเป็นนายกของสมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย

ความจริง หนังสือชนิดที่รวมบทความในแขนงวิชาต่างๆ ซึ่งจัดพิมพ์ขึ้นเนื่องในโอกาสฉลองชนมายุของนักวิชาการคนสำคัญ โดยกำหนดขอบเขตของเรื่องไว้ในแขนงวิชาที่ท่านผู้นั้นสนใจ ไม่ในต่างประเทศก็มีพิมพ์ขึ้นเนื่องในประเทศไทย หนังสือประทานนี้ ที่จัดพิมพ์ขึ้นครั้งแรก ก็คุ้มเหมือนจะเมื่อคราวพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ มีพระชนมายุครบ ๖ รอบนักษัตร เมื่อแปดปีที่ล่วงมาแล้ว แต่ราวนั้น ท่านพระยามานวราช เสวี ผู้ร่วบรวม ชุมนุมนิพนธ์เพื่อถวายพระเกียรติ ประภากว่างานจัดทำหนังสือเล่มนั้น “เป็นไปอย่างเร่งรัดและภายในระยะเวลาอันสั้น” อย่างไรก็ตาม หนังสือเล่มดังกล่าวก็ได้ให้ประโยชน์แก่นักวิชาการอยู่มีใช้น้อย โดยเฉพาะผู้ที่ต้องการทราบประประวัติ และบรรณาธุกกรมบทพระนิพนธ์ ยังอาจหาหนังสือเล่มนี้อ่านได้ ด้วยองค์การค้าของครุสภานำมาพิมพ์จำหน่ายในราคาย่อมเยาอยู่แล้วในบัดนี้

หลังจากที่ ชุมนุมนิพนธ์เพื่อถวายพระเกียรติ ได้พิมพ์ขึ้นแล้วหนึ่งปี ก็มีหนังสือทำนองนี้เกิดขึ้นอีก คือ สารวิทยา ซึ่งสำนักพิมพ์สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย เป็นผู้จัดพิมพ์ เพื่อเป็นที่ระลึกวันเกิดพระยาอนุมานราชานุเคราะห์ หนังสือเล่มนี้เกิดขึ้น ได้ก็ เพราะความสนับสนุนของพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์นั่นเอง ทั้งยังทรงพระนิพนธ์คำนำประทานอีกด้วย แม้ สารวิทยา มีเนื้อหาแตกต่างกันมาก แต่ก็เจาะจงผู้เขียนให้อยู่ในวงศิษยานุศิษย์ของท่านพระยาอนุมานราชานุเคราะห์นั่น และแต่ละเรื่องเป็นการปูพื้นฐานทางวิชาการค้านกัน ที่ท่านสนใจ คล้ายเรื่องสังคมศาสตร์กับประเทศไทย

ไทย ที่นักวิชาการอเมริกันและไทยร่วมทำกันขึ้นไว้เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๙ แต่นั่นให้คณอเมริกัน เขียนบัญหาทางวิชาการในแต่ละสาขาวิชา แล้วให้คณไทยเขียนถึงบัญหาทางวิชาการในบ้าน เมืองของตน โดยตีพิมพ์เป็นภาษาไทยและอังกฤษควบคู่กันไป ส่วน สารวิทยา ที่ตีพิมพ์ใน พ.ศ. ๒๕๐๗ เป็นทั้งหมดของนักวิชาการไทยแต่ฝ่ายเดียว และตีพิมพ์เป็นภาษาไทยเท่านั้น (มีเรื่องของนักวิชาการอเมริกัน ซึ่งเป็นศิษย์ของท่าน ที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษพ่วงท้ายอยู่ เรื่องเดียว)

โดยที่คณะกรรมการโครงการดำริฯ ได้รับบทเรียนจากการจัดพิมพ์ชุมชนบทความท茫 วิชาการที่เป็นภาษาไทยมา เช่นนี้แล้ว จึงเห็นว่า หนังสือที่จะจัดพิมพ์ถวายคราวน์ ควรที่จะคิดการ เสียแต่เนื่อง ๆ และควรจะให้มีผู้แทนจากสถาบันทางวิชาการต่าง ๆ มาร่วมแสดงความคิด ความอ่านและให้ความร่วมมืออย่างกว้างขวาง ดังนั้น คณะกรรมการจึงเริ่มวางแผนงานแต่ เดือนตุลาคม พ.ศ. ๒๕๑๒ โดยขอให้ผู้แทนจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ในฐานะที่ทรงเป็น อธิการบดีอยู่ในขณะนั้น) จากสมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย (ในฐานะที่ทรงเป็นนายก อยู่ในขณะนั้น) และจากสยามสมาคม (ในฐานะที่ทรงเป็นนายก) มาร่วมหารือ กับได้ ปรึกษานายสมาคมบังคับติแห่งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เป็นต่างหากออกใบสำคัญ ในที่สุด ทดลองกันได้ว่า โครงการดำริฯ จะเป็นผู้ดำเนินการในด้านรวมรวมบทความท茫 ทางวิชาการต่าง ๆ โดยมีผู้แทนจากสถาบันนั้น ๆ ให้ความร่วมมือ ถ้าไม่ในทางทุนทรัพย์ ก็ในทางทัศนะ และ ได้มีมติให้ตั้งคณะกรรมการขึ้นเพื่อการนี้ โดยที่ต้องรายงานให้คณะกรรมการโครงการดำริฯ ทราบความเคลื่อนไหวทั่วทุก ๆ เดือนที่มีประชุมกรรมการ

แทนที่สำหรับเลือกนักวิชาการเพื่อเขียนบัญความต่าง ๆ นั้น ขอให้ประธานในแต่ละ สาขาวิชา ซึ่งอยู่ในโครงการดำริฯ ไปเสาะหาชื่อและคุณวุฒิมาเสนอคณะกรรมการ ซึ่งขอให้ นำไปพิจารณาโดยรอบครบแล้วให้ลงคะแนนว่าควรให้บัญชีไว้เขียน จำกัดวงไว้ให้มีสาขาวิชาและ สามสีคน ทั้งนี้โดยไม่คำนึงถึงวุฒิอย่างอื่นแต่ประการใด โครงการได้คัดเลือก ย่อมได้รับเชิญ ให้เป็นผู้เขียนอยู่เอง ส่วนอัตราค่าสมนาคุณผู้เขียน คณะกรรมการได้ไปทำรายงานเสนอมา จนเป็นที่ตกลงกันได้ในคณะกรรมการ โดยได้ขอความช่วยเหลือจากมูลนิธิรอกกี้เฟลเลอร์ เพื่อการนี้เป็นพิเศษ

เมื่อดำเนินงานขึ้นต้นมา ได้ถึงเพียงนี้แล้ว จึงได้ออกจากหมายเชิญไปยังนักวิชาการ นั้น ๆ แต่เมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๓ เพื่อถามความสมัครใจ ดังความตอนหนึ่งว่า

ในโอกาสที่พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชบุพวงศ์ประพันธ์ จะมีพระชนมายุครบ ๘๐ ในเดือนสิงหาคม ๒๕๑๔ คณะกรรมการบริหารโครงการดำรัสสัมคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ เห็นสมควรที่จะรวบรวมบทความท茫 ทางวิชาการขึ้น เฉพาะสาขาวิชาที่พระองค์ท่านสนใจพระทัย

อันได้แก่วิชาคณิตศาสตร์ การต่างประเทศ รัฐศาสตร์ วารสารศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ ภาษาศาสตร์ วรรณคดี ประวัติศาสตร์ ปัชญา วัฒนธรรม การศึกษา ทั้งนี้เพื่อเป็นการเฉลิมพระเกียรติ และเป็นการบำรุงวิชาในด้านต่างๆ จึงควรเชิญผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชานั้นๆ จัดทำบทความขึ้นแล้วนำมาพิมพ์รวมเป็นเล่ม กับจะคัดเลือกบทความบางชั้นออกแสดงบัญญัติคำว่า เช้าใจว่าต้องได้ต้นฉบับพิมพ์ในราบทันสกหน้า

บทความที่ประสงค์จะรวมนี้ คณะกรรมการบริหารโครงการทำรากฯ จะขอให้เป็นบทความวิชาการ แสดงถึงข้อคิดและทฤษฎีในสาขาวิชาแต่ละสาขา ซึ่งเป็นของใหม่ เพื่อแสดงให้เห็นว่าในภาวะปัจจุบันนี้ แต่ละสาขาวิชาได้ก้าวหน้ามาเป็นลักษณะใด (โดยไม่จำเป็นที่จะลำดับประวัติวัฒนาการของแต่ละวิชา)

ผู้ที่ได้รับจดหมายเช่นนี้ มักให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี ด้วยต่างก็ต้องการสนองพระคุณพระองค์ท่าน แม้จะไม่ได้เคยเป็นศิษย์หา แต่ก็เคยได้รับวิทยาการมาจากการท่านกัน ไม่โดยทางตรงก็ทางอ้อม ถึงบางท่านจะรับเชิญให้ไม่ได้ ก็มีแก่ใจแน่ใจให้คิดถือผู้อื่นต่อไป แต่กว่าจะนัดท่านเหล่านี้มาพร้อมกันได้ เพื่อจะขอรับรายละเอียดด้วยว่า ถูกเป็นทันเดือนมิถุนายน กรรมการโครงการทำรากฯ บางคนได้แลกเปลี่ยนความคิดความเห็นกับผู้ทรงคุณวุฒิ ต่างๆ ที่ล่ำสาขาวิชา เป็นเวลาสามวัน จึงเข้าใจกันได้ดี โดยตกลงกันว่า ในแต่ละสาขาวิชาที่รับกันว่าจะเขียน ขอให้ผู้หนึ่งรับหน้าที่ติดต่อประสานงาน โดยที่คุณอื่นๆ ในสาขาวิชานั้นจะส่งเค้าโครงที่จะเขียนไปยังบุคคลผู้นั้นก่อน และในสาขาวิชานั้นๆ จะได้นัดพบประหารือ ให้เดียงกันถึงหัวข้อเค้าโครงนั้นๆ ก่อนนำเสนอไปเขียน ทั้งนี้เพื่อให้ได้ผลในการวิชาการอย่างเต็มที่ โดยเข้าใจว่าจะส่งเค้าโครงได้ภายในกันยายน และส่งข้อเขียนที่บวบูรณ์ได้ภายในสิ้นปี ๒๕๑๓ เพื่อจะได้มีเวลาจัดพิมพ์โดยไม่ต้องรีบเร่งจนเกินไปนัก เพราะนักวิชาการมักชอบแก้เนื้อหา แม้เมื่อเรียงพิมพ์แล้ว ถ้ามีเวลา ค่อยๆ จัดพิมพ์ ก็จะได้หนังสือดี หนังสืองาม กับมีเวลาทำสารบัญกันเรื่องอีกด้วย แม้ข้อเขียนจะส่งล่ามานักต้น พ.ศ. ๒๕๑๔ ก็ยังมีเวลาเพียงพอ

กำหนดการที่วางไว้เช่นนี้ หาเป็นไปได้ยาก哉ไม่ เพราะนักวิชาการเมืองไทยมักมีงานทำกันจนล้นมือ แม้การส่งเค้าโครงที่จะเขียน ก็เป็นไปได้โดยยาก การนัดพบกันในแต่ละสาขาวิชาถือเป็นนัดที่มีการสนทนาระบุแลกเปลี่ยนความเห็นกันอย่างมีประโยชน์ยิ่ง และผู้เขียนบางท่านก็ส่งเค้าโครงและบทความได้ในเวลาเนื่องๆ ทั้งยังเป็นข้อเขียนที่ประณีตและมีความคิดความอ่านอย่างสุขุมอีกด้วย จะอย่างไรก็ตาม คณะกรรมการต้องทำงานหนักในด้านการทวงทั้งฉบับ ปรากฏว่ามีจดหมายออกทุกต้นเดือน ทั้งแต่กันยายน ๒๕๑๓ จนถึงมิถุนายน ๒๕๑๔ ทั้งนี้ โดยไม่นับการโทรศัพท์และการพบปะเป็นส่วนตัว ที่ต้องทำเช่นนี้ ก็ใช่ว่ากับวิชาการนั้นๆ จะทอดทิ้ง หากความจำเป็นบังคับ งานต่างๆ มีมา ก็ต้องทำ

ให้ไปก่อน ข้อเขียนทางวิชาการที่จะให้เป็นข้อคิดในทางทฤษฎีที่แปลง ใหม่ และลึกซึ้ง ย้อม กองเวลาไว้ว่าง ที่ปลดปล่อยสมควร ซึ่งนักวิชาการที่มีความสามารถหาได้ยากอย่างยิ่ง และ เลี้ยวบางท่านก็จำเป็นต้องบอกเลิก ด้วยไม่อาจหาเวลาเขียนให้ได้ นี้เป็นข้อที่น่าเสียดายมาก แต่ท่านเราก็เห็นใจ เมื่อแรก กรรมการในโครงการทำงานฯ บางนายไม่ยอมรับเขียน เพราะเกรง ข้อครหาว่าเลือกกันเองให้มาเขียน แต่เมื่อขาดตัวผู้เขียนลง กรรมการบางท่านก็มีแก้ไขเขียนให้ แม้วลาก่อนอย่างแล้ว แต่บางท่านก็ยังคงเขียนให้ไม่ได้อยู่นั้นเอง เพราะกรรมการเองก็หาผิด ไปจากนักวิชาการอื่นๆ นักไม่ ในข้อที่ว่ามีงานประจําอันทับถมมาอยู่เนื่องๆ ทั้งบางกรณี ยังมีเหตุสุคิสัยส่วนตัวมาแทรกอีกด้วย ด้วยเหตุนี้ บางสาขาวิชาจึงมีคนเขียนน้อยมาก จะอย่างไรก็ตาม ทุกเรื่องที่ส่งมา คณะกรรมการรับตีพิมพ์ทั้งสิ้น ส่วนบทไหนจะตี เล่า เพียงใด ก็ต้องขอลงทะเบียนในคลินิกด้วยของท่านผู้อ่าน

โดยที่เราعربรวมเรื่องต่างๆ ทางวิชาการเหล่านี้ไม่ได้พร้อม จนถึงทันเดือนกรกฎาคม แล้ว ก็ยังขาดอ้อยปะมาณหนึ่งในสามของบทความทั้งหมด ย่อมเป็นภาระยากที่จะตีพิมพ์ ให้แล้วเสร็จทันได้ มิใช่ต้องเอ่ยว่าจะได้หนังสือที่ประณีต คงตาม เดชะบุญเจ้าของและผู้จัดการ บริษัทโรงพิมพ์ไทยัพนานาพนิช ให้ความช่วยเหลือเป็นอย่างดี นอกจากจะช่วยเร่งทำงานให้ โดยพักงานอย่างอื่นแล้ว ยังกรุณาคิดเงินในอัตราพิเศษ ทั้งยังให้เราชำระได้ภายหลังจากที่ หาเงินจากแหล่งอื่นมาได้แล้วด้วย นอกจากนี้ มูลนิธิไทยัพนนา ต. สุวรรณ ยังบริจาค สมบทุนเพื่อการนี้เป็นต่างหากออกไป นับได้ว่างานนี้สุดท้ายนี้ ได้รับความเอื้ออาทรจาก นายบุญธรรม นางบุญพรรัตน์ และนายวีระ ต. สุวรรณ โดยแท้ บุญคุณทำนองนี้ คณะกรรมการโครงการทำงานฯ คงได้รับมาแล้วจากท่านหงสานนี้ แต่ราวนั้นบันเป็นกรณีพิเศษ ออกไปอีก จึงขอารักษ์ไว้ในที่นี้ด้วย

คณะกรรมการฯ ขอขอบคุณท่านผู้เขียนทุกท่าน ที่ได้ร่วมมือสร้างเวลาอันมีค่าของ แต่ละท่านเขียนเรื่องขึ้น ผู้รับรวมและจัดพิมพ์หนังสือ มีชื่อยู่ในบัญชีคณะกรรมการฯ นุกรุณาร่วม นับได้ว่างานนี้สุดท้ายนี้ ได้รับความเอื้ออาทรจาก นายบุญธรรม และนายวีระ ต. สุวรรณ โดยแท้ บุญคุณทำนองนี้ คณะกรรมการฯ คง ออกไปอีก จึงขอารักษ์ไว้ในที่นี้ด้วย

อนึ่ง โดยที่เรื่องต่างๆ ซึ่งรวมพิมพ์ไว้ นี่มากด้วยกัน จึงขอปั้นเป็น ๒ เล่ม เพื่อไม่ ให้หนาเทอะทะเกินไป และแต่ละสาขาวิชาที่มีเนื้อหาอันควรแก่การศึกษาในขั้นมหาวิทยาลัย ด้วย จึงให้แยกพิมพ์เป็นเล่มย่อยๆ ออกไปในแต่ละสาขาวิชาอีกด้วย แต่บางวิชาไม่เรื่องน้อย ก็ให้รวมสองสาขาวิชาอยู่ในเล่มย่อยฉบับเดียวกัน ฉะนั้น เลขหน้าในเล่มใหญ่จึงขึ้นที่เลข ๑ ทุกครั้ง ที่ขึ้นภาควิชาใหม่ แต่ก็ได้ทำใบคั้นไว้ให้อย่างชัดเจนแล้ว เชื่อว่าการกระทำเช่นนี้ ก็ ไม่ทำความเดือดร้อนให้แก่ท่านผู้อ่าน

เรื่องพุทธธรรม ของ พระคริสต์โนลี นั้น เดิมกำหนดไว้ในสาขาวิชาปรัชญา ทางพระคุณเจ้าเขียนยาวและถ้วนเล็ก จนเป็นสาขาวิชาต่างหากได้ จึงเห็นควรแยกมาที่พิมพ์ไว้เป็นเอกสาร โดยให้นำเรื่องอื่นทั้งหมด เท่ากับหนังสือนี้เริ่มที่พระพุทธศาสนา ย่อมาเป็นสิริมงคลแก่พุทธศาสนาิกชนคนอ่านโดยทั่วหน้ากัน และที่เดิม กะกันว่า จะเลือกผู้ใดผู้หนึ่งไว้แสดงบรรยายเป็นพิเศษนั้น โดยที่ได้รับเรื่องต่าง ๆ ลามาก ย่อไม่อาจหาผู้รู้มากตัดสินได้ในเวลาอันจำกัด ว่าควรเลือกเรื่องใด ของท่านผู้ใด ให้เป็นปาฐกถาพิเศษ ในโอกาสอันเป็นมงคล เช่นนี้ คณะกรรมการจึงทดลองอาจารย์คริสต์โนลี ให้แสดงธรรมกถา เนื่องในวันประสูติ โดยขอให้ท่านย่อความจากข้อเขียนของท่านนั้นเอง วิธีดังกล่าว เท่ากับว่ารักษาประเพณีโบราณที่มีการสดับพระธรรมเทศนาในมงคลสมัยพิเศษเช่นนี้ และเป็นการประยุกต์มาในรูปของลังกวน้ำจุบัน เพราธรรมกถาที่เป็นบทความทางวิชาการอันหมายแก่กาลสมัยยังนัก

คณะกรรมการฯ เชื่อว่า เมื่อพระเจ้าร่วมกับ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ ได้ทรงสดับธรรมกถาภาษาไทย ที่เป็นคำบรรยายทางวิชาการอย่างคงสมัยและประสมัยเช่นนี้ ก็เห็นที่จะทรงพอพระราช ทั้งยังเพิ่มพระศรัทธาพระปสถานในพระรัตนตรัย และเป็นการเพิ่มพูนพระบัญญาการวี ซึ่งทรงมีอยู่แล้วเป็นอันมาก ให้เต็มเปี่ยมขึ้นโดยลำดับ พร้อมกันนี้ คณะกรรมการฯ ก็หวังว่าบทความต่าง ๆ ทางวิชาการเหล่านี้ เมื่อทรงอ่านไปแล้ว คงจะทรงบังเกิดพระอุติกรรม ชื่นชมโสมนัส ด้วยพระคุณจรรยาทที่ทรงบำเพ็ญมาเป็นวิทยาทานนั้น อย่างน้อยก็มีส่วนช่วยอำนวยผลให้บังเกิดหนังสือเล่มนี้ ซึ่งคณะกรรมการโครงการฯ ขอประกาศอนุญาตขานนานว่า วรรณไวยากรณ์ ตามพระนามเมื่อก่อนทรงกرم เพราเชื่อว่า นามนี้เป็นสิริมงคลแก่หนังสือนี้ และเชื่อว่าหนังสือนี้เป็นป้องกีฬาแห่งวิทยาการ สมดังพระนาม ซึ่งพระองค์ท่านได้รับพระราชทานมา แต่สมเด็จพระบรมราชเจ้า ผู้ทรงพระคุณอันมหาประเสริฐแก่วงวิชาการของไทย

๒๘๖๔

ประธานกรรมการ  
โครงการฯ สำนักงานคณะกรรมการ  
ส่งเสริมศิริมงคลแก่หนังสือ  
แห่งประเทศไทย

## พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชบุปผศ์ประพันธ์

เนื่องในการฉลองพระชนมายุครบ ๙๐ พรรษา ของพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชบุปผศ์ประพันธ์ ในวันที่ ๒๕ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๑๔ ดร. บัวย อึ้งภากรณ์ คณบดีคณะ gereชุราศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ขอให้ข้าพเจ้าเขียนบทนำเกี่ยวกับพระเกียรติศักดิ์ และ พระเกียรติคุณของเส็จฯ ในการ ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะสนองความประสงค์ เพราะรู้จักระองค์ท่านแต่จำความได้ เคยรับราชการใกล้ชิดกับพระองค์ท่านมาเป็นเวลานาน ข้าพเจ้าขอโอกาสถวายพระพร ขอให้ทรงมีความสุข ปราศจากโรคภัยไข้เจ็บ

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าวรวณิชยากร วรวรรณ กรมหมื่นราชบุปผศ์ประพันธ์ พระนามเดิม หม่อมเจ้าวรวณิชยากร วรวรรณ ประสุติวนิที ๒๕ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๓๔ ที่ตำบลบ้านตะนาว อำเภอสำราญราชภาร์ จังหวัดพระนคร เป็นโอรสของพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์ ในรัชกาลที่ ๕ และหม่อมหลวงท้วนศรี วรวรรณ ในสกุลมนตรีกุล แสดงว่าได้ทรงทำความดีมาแล้วแต่ก่อน จึงมีบุญมาแต่ประสูติ กรมพระนราธิปประพันธ์พงศ์โปรดปรานแต่ต้นมา และเป็นที่รักใคร่ของคนในวงนี้ ได้ทรงรับการอบรมเป็นอย่างดี ประกอบด้วยพระปรีชาสามารถ มีสติบัญญาดี มีความขยันหมั่นเพียร ที่สำคัญก็คือ เป็นคนมีโชค ศึกษาเล่าเรียนและทำการงานอะไร ก็มักจะได้ตามพระประสงค์ ได้ทรงบำเพ็ญคุณประโยชน์ ได้ทรงรับราชการ รับใช้ประเทศไทยด้วยความสามารถเป็นเวลานาน ได้ทรงมีส่วนช่วยเหลือในทางวิชาการในประเทศไทยอย่างกว้างขวาง มีพระประวัติย่อถัดต่อไปนี้

### การศึกษาในประเทศไทย

พ.ศ. ๒๔๔๓ ทรงศึกษาในโรงเรียนสวนกุหลาบเป็นเวลา ๑ ปี สอบไล่ได้ชั้น ๑ พ.ศ. ๒๔๔๔ ทรงศึกษาที่โรงเรียนราชวิทยาลัย ที่บ้านสมเด็จเจ้าพระยา ที่จังหวัดธนบุรี เป็นเวลา

ประมาณ ๓ ปี สอบไล่ได้ชั้น ๕ เมื่อโรงเรียนราชวิทยาลัยหยุดสอนไปคราวหนึ่ง เพราะครูทายสองคน ทรงย้ายไปศึกษาที่โรงเรียนสวนกุหลาบ เมื่อโรงเรียนราชวิทยาลัยเปิดสอนที่สายเสาวลีภิรมย์ ที่กำแพงเพชร พระนคร ได้เสด็จกลับมาเรียนที่โรงเรียนราชวิทยาลัยอีกครั้งหนึ่ง สอบไล่ได้ชั้นมัธยมพิเศษ เป็นที่ ๑ ได้ซัมชันอย่างงาม ทำเชือเสียงให้โรงเรียนได้รับพระราชทานเล่าเรียนหลวงไปศึกษาที่ประเทศไทยอังกฤษ เมื่อพระชนมพรรษาได้ ๑๘ ปี เศษ นับได้ว่าเป็นเลือดเนื้อเชือไข่ของโรงเรียนราชวิทยาลัย ที่ทรงศึกษาได้ดีได้เร็ว เพราะครูฝรั่งรักใคร่โดยที่เห็นว่าเป็นคนมีศติปัญญาดี และขยัน จึงช่วยสอนให้เป็นพิเศษ เพื่อจะได้ชิงทุนเล่าเรียนหลวง เอาเชือให้โรงเรียน เป็นที่รักใจรันນัดือของนักเรียนราชวิทยาลัยตลอดมา เมื่อโรงเรียนราชวิทยาลัย ย้ายไปคงใหม่ที่จังหวัดนนทบุรี ทำให้ญี่โตเพื่อรับนักเรียนให้มีจำนวนมากขึ้น คำใช้จ่ายที่รัฐบาลจะต้องซ่อมเหลือเป็นจำนวนมาก เมื่อเศรษฐกิจตกต่ำรัฐบาลได้ยุบเลิกโรงเรียนอีกรังหนึ่ง นักเรียนเก่าได้จัดตั้งเป็นสมาคมขึ้น เพื่อปรึกษาหารือที่จะหาโอกาสตั้งโรงเรียนราชวิทยาลัยอีกรังหนึ่ง เสด็จในการเมืองเป็นคนสำคัญในสมาคมนี้ เป็นกรรมการ ต่อมาเป็นประธานกรรมการ ได้ใช้ความพยายามถึง ๓๖ ปี จึงได้ตั้งโรงเรียน ก.ป.ร. ราชวิทยาลัย ขึ้นได้ที่ตำบลสามพราน จังหวัดนนทบุรี

## การศึกษาในต่างประเทศ

พ.ศ. ๒๔๔๔ ได้เสด็จไปศึกษาต่อที่ประเทศไทยอังกฤษ โดยทุนเล่าเรียนหลวงที่โรงเรียนประจำเชือ Marlborough College ทาง Modern Side ก็สอบไล่ได้ในเวลาเร็ว ครูที่โรงเรียนเห็นว่า เป็นผู้ที่มีศติปัญญาดี ชั้นที่ ๑ และมีความขยันหม่นเพียรตี หงษ์พระชนมพรรษา ยังน้อยอยู่ จึงขออนุญาตค่าผู้ปักกรองผู้ดูแลนักเรียนไทยที่ลอนคอน ให้เรียนทาง Classical Side อีกทางหนึ่ง เพื่อจะได้มีโอกาสเรียนภาษาอังกฤษ ผู้ดูแลนักเรียนก้อนัญญาต จึงได้เรียนในโรงเรียนนี้ถึง ๕ ปี นับว่าเป็นโชคดีอย่างหนึ่งที่ได้มีโอกาสเรียนภาษาและความรู้ทั่วไปดีมาก ทรงได้รับรางวัลถึง ๑๙ อย่าง

พ.ศ. ๒๔๕๓ เสด็จเข้าทรงศึกษาในมหาวิทยาลัย Oxford ใน Balliol College เป็นเวลา ๔ ปี ทรงได้รับปริญญา B.A. เกียรตินิยมชั้นโกล ทางประวัติศาสตร์ ในปี พ.ศ. ๒๔๕๘ ได้เสด็จไปทรงศึกษาต่อที่ Ecole Libre des Sciences Politiques ที่กรุงปารีส ในประเทศไทยฝรั่งเศส ทรงศึกษาวิชาการทุกเมื่อเวลา ๒ ปี สอบไล่ได้ประกาศนียบัตรวิชาการทุก รางวัลที่ ๑ ในปี พ.ศ. ๒๔๗๐ ได้รับปริญญา M.A. แห่งมหาวิทยาลัย Oxford ต่อมาได้รับดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ยักษราษฎร์ ฯ พาลังกรรมมหาวิทยาลัย ดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ (การทุก) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์กฎหมาย มหาวิทยาลัยแฟร์เลดิกกินเน่น โคลัมเบีย นิวยอร์ก

ในปี พ.ศ. ๒๕๙๗—๒๕๐๐ สมัชชาใหญ่ขององค์การสหประชาชาติ ในสมัยประชุมครั้งที่ ๑๑ (General Assembly Plenary Meeting Eleventh Session 1956—1957) ได้ออกเสียงลงคะแนนเป็นเอกฉันท์ ซึ่งไม่เคยมี เชิญเด็ก้าในกรณีมิหนึ่นราธิบดึงค์ประพันธ์ แห่งประเทศไทย ขอให้ทรงรับตำแหน่งเป็นประธานสมัชชา มีหน้าที่ในการสร้างสันติภาพโลกเป็นสำคัญ และมีกิจการอย่างอื่น นับว่าเป็นเกียรติอันสูงยอดเยี่ยม สำหรับส่วนพระองค์ รัฐบาลไทย ประเทศไทย คนไทย และโรงเรียนทุกโรงเรียนที่ได้เคียง傍ศึกษา เมื่อได้ทราบว่าในเวลาที่ทรงปฏิบัติหน้าที่สหประชาชาติ ได้ทรงแก้ปัญหาด้านสำคัญถึง ๒ ครั้ง ครั้งที่ ๑ เมื่อประเทศรุสเชียยกกองทัพเข้าไปในชั้นการี คราวหนึ่ง ครั้งที่ ๒ เมื่อประเทศอังกฤษ ฝรั่งเศส และอิสราเอลยกทัพเข้าตีประเทศอียิปต์ อีกคราวหนึ่ง ถึงกับทำไม่ให้มีสกปรกเกิดขึ้น ทำให้คนโดยมากดีใจเป็นอย่างยิ่ง เมื่อหนึ่งดาวรุ่งของหน้าที่ในสหประชาชาติ เด็ก้าในกรณี “ได้ทรงแสดงความชอบใจสมาชิกทั้งหลาย ที่ได้ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในที่ประชุมใหญ่ สมาชิกทุกคนได้ยืนขึ้นถวายพระพร โดยการตอบมืออย่างพร้อมเพรียง โดยไม่มีการนัดหมายมาแต่ก่อน และวิจิ้งเด็ก้าจากที่ประชุม ต่อมามหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ด ได้เชิญเด็ก้าให้มารับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ทางกฎหมายเพิ่ง ได้เด็จมาทรงรับเกียรติอันสูงนี้ในห้องประชุมใหญ่ต่อหน้าผู้มีเกียรติทั้งหลายเป็นจำนวนมาก เมื่อวันที่ ๑ มีนาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ มีผู้อ่านเกียรติคุณความดีเป็นภาษาลาติน มีคำแปลเป็นภาษาอังกฤษดังต่อไปนี้

**English Abstract of Latin Oration delivered by the Public Orator in a Convocation held on 1 March 1958.**

**Major General H.R.H. Prince Wan Waithayakorn Krommun Naradhip Bongsprabandh M.A. Balliol College.**

Not long ago I was congratulating Marlborough College on having natured within a single decade three sons of such eminence as the Archbishop of Canterbury, the Lord High Chancellor of that time, and the Lord Chief Justice. Congratulations are now due again : for here is a younger son of the same school to add to the three—one whose name commands respect not only among his own people but throughout the world. This country was the first to see him serving as envoy of his own; France and the League of Nations were next; and later our American allies; to whose country he went as Ambassador and also as Thailand's Delegate to the United Nations. You know how big a part he has played internationally and with what acclaim he presided two years ago over a session of the United Nations General Assembly. You know, too, how distinguished a place he occupies at home in virtue of his birth, his rank, and his honours : and how remarkably popular has been his appointment these last six years as Minister for Foreign Affairs. He agrees, if I am not mistaken, with Cicero, who once wrote : There is nothing more glorious nor of wider import than the solidarity of mankind—a partnership, as it were, and sharing interests, and true affection of man for man throughout the world. Certainly no one has worked harder to restrain warlike passions ; to make individuals think of the common good ; and to ensure that with one mind and one voice we can all quote Ovid's words:

In U.N.O. is our one salvation.

I present to you for admission to the honorary degree of D.C.L. His Royal Highness Prince Wan Waithayakorn.

ใน พ.ศ. ๒๕๖๒ ภายหลังส่งกรรมโลกรังก์ที่ ๑ เสด็จในกรมเป็นเลขานุการตรี อัญชลี  
สถานทูตไทยที่กรุงปารีส ทรงได้รับแต่งตั้งเป็นเลขานุการคณะกรรมการไทยในที่ประชุมสันติภาพ  
ทางกรุงเทพฯ ก็ได้ส่งคณะกรรมการไทยออกไปสมทบ มี มองซิเออร์ ประเดนิก ชาวฟรั่งเศส  
ซึ่งรับราชการเป็นที่ปรึกษากฎหมายในกระทรวงยุติธรรมไปด้วย มองซิเออร์ ประเดนิก บอก  
ข้าพเจ้าว่า คณะกรรมการไทยจะเอาไปใช้ให้วางเด่น และให้เขียนหนังสือราชการเป็นภาษาฝรั่งเศส  
เมื่อคณะกรรมการไทยที่ไปจากกรุงเทพฯ ถึงกรุงปารีส ก็มีข่าวว่าประเทศไทยจะมีผู้แทนในที่ประชุม<sup>๑</sup>  
สันติภาพคนเดียว ประเทศเล็กๆ อื่นมีถึง ๒ คน คณะกรรมการไทยรู้สึกว่าเสียเกียรติ เพราะ  
ไทยส่งท่านไว้ไปด้วย มองซิเออร์ ประเดนิก เมื่อกลับมาบอกข้าพเจ้าว่า ผลงานเข้าไม่ถึง  
หากำ ไม่พบ ส่วนหมื่นเจ้าวรรณไทยการ ได้ทรงวิงเต้นเข้าหักสำคัญ เห็นงานจะขอให้  
ไทยมีผู้แทน ๒ คน และจัดการได้สำเร็จ หมื่นเจ้าวรรณไทยการ เป็นผู้สามารถเขียน  
หนังสือราชการภาษาฝรั่งเศสติดกันชื่นเป็นคนฝรั่งเศส เป็นคนที่มีบัญญาดี มีความคิดดี  
เขียนหนังสือกลมเกลี้ยง ต่อไปจะเป็นเสนานบดีกระทรวงการต่างประเทศ เป็นใหญ่ในราชการ  
เพราะเป็นผู้ที่สามารถแก้ปัญหาข้อที่สำคัญๆ ได้อย่างดี

เสด็จในกรมหมื่นราชินีปงค์ประพันธ์ ได้เสด็จกลับเข้ามารับราชการที่กระทรวงต่าง<sup>๒</sup>  
ประเทศ ได้ทรงเลื่อนชั้นเป็นเลขานุการเอก ประจำกองบัญชาการ เป็นที่รักใคร่ของคนทั่วไป  
ทำงานได้ดีแคล้วคล่องว่องไว รู้ภาษาอังกฤษดีมาก เลยโปรดเกล้าฯ ให้แปลเทศน์ของสมเด็จ  
พระมหาสมณเจ้าเป็นภาษาอังกฤษ ก็ทรงได้ดี สมเด็จพระยาเทวงค์ฯ เสนานบดีโปรด  
ปรานมาก ได้เลื่อนชั้น เงินเดือน และเหรียญตรา ได้รับพระราชทานตรา ประภากรณ์มงกุฎ  
ไทยเร็วมาก เร็วกว่าเจ้านายในวังนั้น เสด็จในกรมหมื่นราชินีปงค์ประพันธ์ ทรงเป็นภราดร  
แห่งชาติราชอาสตริยาภรณ์อันมีเกียรติคุณรุ่งเรืองยิ่งมหาจักรีบรมวงศ์ ได้รับพระราชทานเครื่อง  
ราชอิสริยาภรณ์ปฐมจุลจอมเกล้า มหาปรมภภรณ์ชั้นเพื่อเอก มหาชัริมงคล กว้าง  
เข็มศิลปวิทยา และเข็มราชการแผ่นดิน และได้ทรงรับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ต่างประเทศเป็น<sup>๓</sup>  
จำนวนมาก เมื่อสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวงศ์โภปการ สันพระชนม์ใน  
พ.ศ. ๒๕๖๗ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นเทวงศ์โภทัย ทรง  
เป็นเสนานบดีสืบต่อเนื่องมา และมีพระบรมราชโองการแต่งตั้งให้เสด็จในกรมหมื่นราชินีปงค์ฯ  
เป็นปลัดทูล纵ลง เมื่อพระชนมพรรษาได้ ๓๓ พรรษา ได้รับราชการเต็มศักดิ์บัญญาและความ  
สามารถ ในพุทธศักราช ๒๕๖๙ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งเสด็จในกรมหมื่นราชินีป-

พงศ์ประพันธ์ กำรทำแห่งอัครราชทูตไทย ณ กรุงลอนดอน เชก และบรัสเซลล์ เมื่อพระชนมพรรษาได้ ๓๕ พรรษา ได้ทรงทำหน้าที่นี้เป็นอย่างดี ใน พ.ศ. ๒๔๗๓ เมื่อครบกำหนด การเป็นอัครราชทูตไทยประจำกรุงลอนดอน เชก และบรัสเซลล์ ๕ ปีแล้ว ก็ได้เด็กจากลับประเทศไทย ใน พ.ศ. ๒๔๗๔ ได้ทรงรับแต่งตั้งเป็นศาสตราจารย์ในคณะอักษรศาสตร์ แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ใน พ.ศ. ๒๔๗๖ ได้ทรงรักษาการณ์แทนคณบดี คณะนิติศาสตร์ ใน พ.ศ. ๒๔๗๖ ประเทศไทยคำริที่จะขอแก้ไขสนธิสัญญาภันนานาชาติ จึงได้สืบหากันที่ศึกษามีความรู้ ความชำนาญ และสามารถในเรื่องสนธิสัญญาภันนานาชาติ และรู้การต่างประเทศดี เพื่อเตรียมการ ได้ประชุมกันหลายครั้งหลายหน ให้สุดคล่องให้เชี่ยวเด็ก ในกรมหมื่นราชิปฯ มาคำริทำแห่งที่ปรึกษาฝ่ายไทยในกระทรวงการต่างประเทศ เมื่อทรงรับทำแห่งนี้แล้วจึงได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ถึงให้เด็กในกรมหมื่นราชิปฯ เป็นที่ปรึกษาฝ่ายไทยในกระทรวงการต่างประเทศ ทรงแสดงความสามารถแก่ปู่หาข้อดีข้อดี ได้ และสามารถทรงงานอย่างอื่นได้ จึงได้ขอให้ทรงเป็นที่ปรึกษาสำนักงานนายกอีกทำแห่งหนึ่ง ในสมัยที่พระยาพหลพลพยุหเสนาเป็นนายกรัฐมนตรี ได้รับคำขอร้องให้ทรงราชการมากมาย ได้ทรงงานสำคัญให้สำเร็จเสร็จสิ้นไปได้ ทรงเห็นดีหนอยเป็นอันมาก ใน พ.ศ. ๒๔๘๐ ได้มีการแก้ไขสนธิสัญญาภันนานาชาติ เด็กในกรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ เป็นกำลังสำคัญในงานเรื่องนี้ เมื่อได้แก้ไขสนธิสัญญาภันนานาชาติสำเร็จเสร็จสิ้นแล้ว ใน พ.ศ. ๒๔๘๒ เดือนกันยายน ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ สถาปนาเป็นพระองค์เจ้า มีคำนำหน้าพระนามตามเจริญในพระสุพรรณบัญชีว่า พระวรวงศ์เรือ พระองค์เจ้าวรรณไวยากร ในเดือน ธันวาคม ๒๔๘๔ ทรงครามเอซึ่นราฟ้าได้เกิดขึ้น เด็กในกรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ ได้ทรงงานที่สำคัญ เห็นดีหนอยเป็นอันมาก ในเดือน ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๖ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ สถาปนาพระวงศ์เรือ พระองค์เจ้าวรรณไวยากร ขึ้นเป็น พระเจ้าวรวงศ์เรือ

ใน พ.ศ. ๒๔๘๙ ที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรได้ถึงให้เป็นกรรมการร่วงรัฐธรรมนูญ ฉบับ พ.ศ. ๒๔๘๙ ได้ทรงงานในสภาผู้แทนเป็นอย่างดี ทรงมีความรู้เรื่องกฎหมายรัฐธรรมนูญดี ต่อมากับประชุมสภาร่วงรัฐธรรมนูญ ได้ถึงให้เด็กในกรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ เป็นประธานกรรมการร่วงรัฐธรรมนูญ พ.ศ. ๒๕๑๑

ใน พ.ศ. ๒๔๙๐ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้ไปดำรงทำแห่งเอกอัครราชทูตประจำสหรัฐอเมริกา และผู้แทนฝ่ายไทยในองค์การสหประชาชาติ ที่กรุงนิวยอร์ก ก็ได้ทรงทำราชการในหน้าที่นี้เป็นอย่างดี ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ โปรดกระหม่อมให้สถาปนาพระเจ้าวรวงศ์เรือ พระองค์เจ้าวรรณไวยากร ขึ้นเป็นพระองค์เจ้าต่างกรม มีพระนามตามเจริญในพระสุพรรณบัญชีว่า พระเจ้าวรวงศ์เรือ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์

ใน พ.ศ. ๒๔๙๕ เสด็จในกรมหมื่นราชิปฯ ได้ทรงรับแต่งตั้งเป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

ใน พ.ศ. ๒๔๙๖ ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ พระราชทานยศทหารให้ พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ เป็นพลตรี

ใน พ.ศ. ๒๕๐๒ เสด็จในกรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ ทรงรับตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรี ได้ทรงราชการเต็มสติบัญญา และความสามารถ ต่อมากล่าวว่า ทรงคุณเคยกับนิสิตนักศึกษาห้องคลาย โดยที่เป็นศาสตราจารย์ ทรงสอนมาเป็นเวลานาน เมื่อทรงลาออกจากตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรีพระพะชนแม่มาก ท่านนายกรัฐมนตรีอนุญาตให้ออก แต่ขอให้ดำรงเป็นอธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ต่อไปอีกวาระหนึ่ง ได้ทรงรับตำแหน่งนี้จนถึงเดือนเมษายน พ.ศ. ๒๕๑๔

ในทางสังคม ได้เคยทรงเป็นนายกสมาคมนักเรียนเก่าอังกฤษ และสมาคมนักเรียนเก่าโรงเรียนราชวิทยาลัย เคยเป็นนายกสโมสรโรตีรีกรุงเทพ และเคยเป็นผู้ว่าการภาคโรตารี ๓๓๐ ซึ่งมีเขตกว้างขวาง รวมประเทศไทย ประเทศไทยและเชีย สิงคโปร์ และกุศลซิงห์ กว้างขวางในระหว่างคุณไทยและต่างประเทศ คนโดยมากในโลกนี้รู้จักพระองค์ท่าน เพราะได้ทำชื่อเสียงไว้ที่สหประชาชาติ

ตามพระประวัตินี้ แสดงให้เห็นว่า เสด็จในกรมหมื่นราชิปพงศ์ประพันธ์ ได้ทรงศึกษาดีเด่นในโรงเรียนราชวิทยาลัย ถึงได้ทุนเล่าเรียนของหลวงเป็นรายวัน ทรงศึกษาดีเด่นที่โรงเรียนประจำ ชื่อ Marlborough ที่ประเทศอังกฤษ ถึงได้ร่วงลัล ทรงศึกษาดีเด่นที่มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด และที่โรงเรียนการทูตที่กรุงปารีส ทรงศึกษาดี ได้ร่วงลัลที่ ๑ เมื่อทรงรับราชการเป็นข้าราชการพลเรือน ก็ทรงราชการได้ดีเด่น ได้บำเหน็จความชอบ ได้เงินเดือนเลื่อนชั้นถึงตำแหน่งนายชั้นมาเป็นขั้นๆ ทรงรับตำแหน่งปลัดกระทรวงการต่างประเทศ เมื่อพระชนมพรรษาได้ ๓๓ พรรษา เป็นราชทูตไทยที่กรุงลอนדון เมื่อพระชนมพรรษาได้ ๓๕ พรรษา เมื่อทรงรับราชการเป็นข้าราชการการเมืองก็เป็นรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ และทรงเป็นรองนายกรัฐมนตรี เมื่อทรงราชการในสหประชาชาติ ในฐานที่เป็นผู้แทนประเทศไทย ก็ได้รับเกียรติอย่างสูงถึงเป็นประธานสมัชชาใหญ่ในองค์การสหประชาชาติ ในสมัยพระชนมพรรษาที่ ๑๑ ซึ่งเป็นเกียรติแก่พระองค์ท่าน เป็นเกียรติแก่รัฐบาล ประเทศไทย และคนไทย

พระยามานวราชเสวี

ନିତିଶାସନ୍

# สารบัญ

หน้า

การลดอาชญากรรมโดยการออกกฎหมายกำหนดแนวทางให้ศาลใช้คุลพินิจในการ กำหนดโทษ	๑
ความประسنก์ในการลงโทษ ๔ ประการ	๒
ทฤษฎีในการลงโทษ	๒
๑. ทฤษฎีเด็ดชาต (Absolute Theorie)	๒
๒. ทฤษฎีสมัมพัสด์ (Relative Theorie)	๔
จุดประسنก์ในการลงโทษอีกประการหนึ่ง	๘
สรุป	๑๐
ขอเท็จจริงที่ศาลจะต้องพิจารณาให้การลงโทษตรงตามจุดประسنก์ของการลงโทษ	๑๒
บทบัญญัติของกฎหมายที่เกี่ยวกับการใช้คุลพินิจลงโทษ	๑๔
ร่างประมวลกฎหมายอาญาสู่บุน ค.ศ. ๑๖๑	๑๕
ประมวลกฎหมายอาญาสวีส ค.ศ. ๑๕๙	๑๗
ประมวลกฎหมายอาญาอิตาลี ค.ศ. ๑๕๓	๑๘๐
ประมวลกฎหมายอาญาโนแแลนด์ ค.ศ. ๑๖๕	๑๘๐
ประมวลกฎหมายอาญาเกาหลี ค.ศ. ๑๕๓	๑๙๑
ประมวลกฎหมายอาญาบรัสเซีย (ค.ศ. ๑๔๔๒ ตามที่แก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. ๑๕๑)	๒๒๗
ประมวลกฎหมายอาญาเชโกสโลวักเกีย (ค.ศ. ๑๔๕๐) ซึ่งเป็นประเทศที่ปกครองระบอบ คอมมิวนิสต์	๒๒๙
ประมวลกฎหมายอาญาจีน	๒๓๑
ประมวลกฎหมายอาญาโซเวียตและเชีย (ค.ศ. ๑๖๑๐)	๒๔๕
ข้อเสนอแนะ	๒๔๘
หนังสือที่ใช้เทียนเคียงในการเรียนบทกวาน	๒๕๕
สันติภาพกับองค์การสหประชาชาติ	๑
บทนำ	๑
ทั่วไป	๒
ระบบขององค์การสหประชาชาติ	๔
๑. การรักษาความเป็นระเบียบ	๔
๒. การอำนวยความยุติธรรม	๑๐
ประชาคมของโลก	๑๕
ท้ายบท	๒๕

# การลดอาชญากรรมโดยการออกกฎหมายกำหนดแนวทาง ให้ศาลใช้คุลพินิจในการกำหนดโทษ

ในปัจจุบันนี้เป็นที่ยอมรับกันทั่วๆไปว่า อาชญากรรมในประเทศไทยได้ทวีจำนวนสูงขึ้น ทั้งนั้นเนื่องมาจากเหตุผลหลายประการ การที่อาชญากรรมเพิ่มขึ้นนี้ ก็มีเสียงเรียกร้องให้ออกกฎหมายเพิ่มโทษความผิดบางความผิดให้หนักขึ้นบ้าง ให้ศาลลงโทษให้หนักขึ้นบ้าง และบางท่านได้เห็นว่า การที่ศาลมีอำนาจลงโทษให้แก่ผู้กระทำผิดไม่เกินกึ่งหนึ่งในกรณีที่จำเลยรับสารภาพตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๗๙ นั้น ทำให้บุคคลกล้าทำความผิด โดยเฉพาะอย่างยิ่งความผิดอุบัติกรรมซึ่งมีค่านายหาย โดยคิดว่าเมื่อตนถูกจับได้แล้วตนสารภาพต่อศาลเสีย ก็จะไม่ต้องรับโทษถึงประหารชีวิต จนถึงกับนายกรัฐมนตรีได้ทรงคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่ง เพื่อพิจารณาบัญหาเกี่ยวกับการลดโทษเพื่อระการับรับสารภาพนั้น และต่อมา ก็ได้ส่งบัญชีให้สภากิจจังหวัดและคณะกรรมการกฎหมายพิจารณาตามลำดับ ในที่สุด สภากิจจังหวัดจึงได้จัดให้มีการสัมมนาบัญชีนี้ โดยความร่วมมือของผู้พิพากษา พนักงานอัยการ และพนักงานสอบสวน และผลของการพิจารณาปรากฏว่าจะต้องคงมีประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๗๙ ไว้ตามเดิม เพราะถ้ายกเลิกมาตรา ๗๙ เสีย เมื่อผู้กระทำความผิดถูกฟ้องก็จะไม่รับสารภาพต่อศาล เพราะจะรับสารภาพหรือไม่รับสารภาพก็ได้รับโทษเท่ากัน ทั้งนี้ จะเป็นการเพิ่มภาระให้ศาลมากขึ้น โดยจะต้องสืบพยานทุกดี ซึ่งในปัจจุบันนี้ทั้งๆที่มีการลดโทษเพื่อช่วยรับสารภาพ ก็ยังมีคดีค้างอยู่ที่ศาลยุติธรรมเป็นจำนวนมาก นอกจากนี้คดีอาญาบางคดีพยานหลักฐานอ่อน ซึ่งถ้าจำเลยไม่รับสารภาพศาลก็จะยกฟ้อง ทำให้ผู้กระทำความผิดหลุดพ้นจากการรับโทษไป ผู้เขียนได้เบื้องต้นการร่วมอัญเชิญทางคณะ แต่ผู้เขียนไม่เห็นชอบด้วยกับการพิจารณาบัญชาเรื่องการลดโทษเพื่อรับสารภาพดังกล่าวแล้ว เพราะถ้าหากยังไม่มีหลักเกณฑ์ในการใช้คุลพินิจลงโทษเหมือน กัน อันเป็นที่รับรองกันทั่วไป การพิจารณาบัญชาดังกล่าวย่อมไม่เกิดประโยชน์ ตัวอย่าง เช่น จำเลยลักษณะนี้ ๑ ตัว ศาลจังหวัดหนึ่งอาจลงโทษจำคุกเพียง ๖ เดือน โดยไม่ลดโทษให้ เเต่ศาลอีกจังหวัดหนึ่งอาจลงโทษจำคุก ๓ ปี และลดโทษฐานรับสารภาพกึ่งหนึ่ง คงจำคุก ๑ ปี ๖ เดือน ตามที่กล่าวมานี้จะเห็นได้ว่า การกระทำความผิดอันเดียวกันโดยผู้กระทำผิดคนเดียวกัน ผู้กระทำผิดอาจได้รับโทษหนักเบาแล้วแต่ความเห็นของผู้พิพากษา โดยเหตุนี้ ประมวลกฎหมายอาญาสมัยใหม่จึงได้พยายามกำหนดหลักเกณฑ์ให้ศาลใช้คุลพินิจในการกำหนดโทษ จริงอยู่แม้จะมีหลักเกณฑ์ดังกล่าว ศาลต่าง ๆ ก็อาจใช้คุลพินิจผิดเพี้ยนกันบ้าง แต่โดยทั่วไปคงจะไม่ห่างไกลกัน เพราะศาลต้องดำเนินตามหลักเกณฑ์อันเดียวกัน

ความจริงในเรื่องคุลพินิจในการกำหนดไทยนี้ไม่ใช่ของใหม่ในประเทศไทย พระยา  
นิติศาสตร์ไพบูลย์ (วัน จามรanan ภายหลังได้เป็นพระยาในราชทินนามเดิม) ได้เขียน  
หนังสือชื่อหัวข้อเล็กเชอร์ธรรมศาสตร์ พิมพ์ครั้งที่ ๒ พ.ศ. ๒๔๖๖ ที่ได้เขียนเรื่องหลักเกณฑ์  
ในเรื่องคุลพินิจในการกำหนดไทยไว้ โดยท่านได้กล่าวถึงจุดประสงค์ในการลงโทษเสียก่อน  
แล้วจึงกล่าวถึงคุลพินิจในการกำหนดไทย ซึ่งพожะสรุปคำสอนของท่านได้ โดยแยกกล่าว  
ถึงเรื่องจุดประสงค์ในการลงโทษก่อน แล้วจึงจะได้กล่าวถึงคุลพินิจในการกำหนดไทยต่อ  
ไป

### ความประสงค์ในการลงโทษ มี ๔ ประการ คือ

(๑) เพื่อเป็นการปรานปรานโจผู้ร้าย โดยทำโทษผู้กระทำผิดกฎหมายอาญาให้  
เป็นตัวอย่าง เป็นเครื่องเตือนใจให้ผู้ร้ายรู้สำเภา

(๒) เพื่อเป็นการบังกับมิให้ความผิดเกิดขึ้นอีก โดยกระทำให้ผู้ร้ายไม่สามารถ  
จะกระทำการได้อีกไป เช่น คำพิพากษาให้ลงโทษประหารชีวิตก็ย่อมทำให้ผู้รับโทษไม่  
สามารถกระทำการใดได้

(๓) เพื่อเป็นการดัดสันดานผู้ร้ายให้ถูกต้องเป็นคนดี ถ้าได้กระทำการใดแต่ถ้ามีทาง  
ดัดสันดานได้ ศาลมีอำนาจที่จะไม่ลงโทษเด็กและส่งเด็กไปยังสถานฝึกอบรมแทน  
ได้ ถ้าผู้ใหญ่กระทำการใดและเป็นความผิดเด็กน้อย ศาลมีอำนาจการลงโทษได้

(๔) เพื่อชดใช้ความเสียหาย ไม่ใช่แต่ของผู้ถูกอันตรายเท่านั้น แต่เป็นการทำให้  
เหนาะกับความประสงค์และเป็นที่พอใจของสาธารณชนกันทั่วเมือง เมื่อเกิดการปล้นที่  
ดำเนินได้ กนทึ่งหลาบรู้ลึกหาดห่วงและเคืองแค้น กฏหมายย่อมทำโทษผู้ร้ายที่ใช้กริยา  
บังอาจเช่นนี้โดยวิธีทางไทยหนักกว่าผู้ร้ายสามัญ เพื่อชดใช้ความเสียหายบรรเทาความแค้น  
เคือง พระยานิติศาสตร์ไพบูลย์ได้เน้นว่า “แม้เราจะลงโทษผู้ร้าย เพราะเหตุว่ากฏหมาย  
บัญญัติให้มีโทษเท่านั้น มิได้ระลึกถึงการร้ายนั้น ให้ทำให้รายภูตได้รับความเดือดร้อนและ  
แกนเคืองสาหัส ในไม่ช้ากฏหมายนั้นก็จะเป็นเครื่องมืออันไม่มีฤทธิ์” (ดูหัวข้อเล็กเชอร์  
ธรรมศาสตร์ หน้า ๒๓๔ ถึง ๒๓๕)

ต่อไปนี้จะได้พิจารณาว่า ในบัญญัณนี้ได้มีความคิดเห็นหรือจุดประสงค์ของการ  
ลงโทษอย่างไรบ้าง ซึ่งพожะแยกทฤษฎีออกได้เป็น ๒ ทฤษฎีดังต่อไปนี้ กล่าวคือ (๑)  
ทฤษฎีเด็ดขาด (Absolute Theorie) (๒) ทฤษฎีสมัพสัตส์ (Relative Theorie) ดังจะได้  
อธิบายตามลำดับ

๑. ทฤษฎีเด็ดขาด (Absolute Theorie) “ได้ถือว่า เหตุและความมุ่งหมายของโทษ  
อาญาอยู่ที่การตอบแทนแก้แค้น (Vergeltung) กล่าวคือ โดยการลงโทษผู้กระทำความผิด

ผู้กระทำความผิดย่อมได้รับความยุติธรรมสำหรับการกระทำการของตน ตามทฤษฎีเด็ขาดน์ การลงโทษอาญา y ่อมเป็นอิสระจากการพิจารณาถึงความมุ่งหมายของการลงโทษ เพราะโทษอาญา y ่อมเป็นการทำการเงินป่าวดหรือความเสียหายให้แก่ผู้กระทำผิด เป็นการตอบแทนการละเมิดกฎหมายโดยความชั่วของเข้า ทฤษฎีเด็ขาดน์เนื่องมาจากความคิด ๓ ประการ คือ (๑) การรับรองกันทว่าไปว่า รัฐเป็นผู้ปกปักษ์ความยุติธรรม (๒) ความคิดในทางศีลธรรมที่ว่าบุคคลย่อมสามารถตัดสินใจของตนเอง ได้ว่าจะกระทำหรือไม่กระทำการใด ๆ และ (๓) รัฐย่อมมีหน้าที่จำกัดอยู่แต่เพียงคุ้มครองเสรีภาพของเอกชน ทฤษฎีเด็ขาดน์ ได้มีนานนานแล้ว และบางท่านก็เรียกว่าทฤษฎีแห่งความยุติธรรม (Gerechtigkeits Theorie) หรือทฤษฎีตอบแทนแก้แค้น (Vergeltungs Theorie) นักปรัชญาเยอรมันชื่อก้านท์ (Kant) ได้เห็นว่า การลงโทษหมายถึงการตอบแทนแก้แค้นความชั่ว ไทยที่ผู้พิพากษาจะลงแก้จำเลยนั่นนำไปใช้เป็นเครื่องมือส่งเสริมสั่งดือน ๆ มิได้ ไม่ว่าจะเป็นไปเพื่อผู้กระทำความผิดเองหรือเพื่อชุมชน แม้เมื่อมีความผิดเกิดขึ้นแล้วจะต้องมีการลงโทษเสมอไป แม้ว่าชนในชุมชนนั้นจะเลิกชุมชนนั้นเสีย ก้านท์ยกตัวอย่างเช่นผู้ฆ่านในแกะทุกคนจะต้องลงโทษนั้นเพื่อแยกย้ายกันไปอยู่ที่อื่น แม้กระนั้นก็ต้องประหารชีวิตผู้ร้ายที่ฆ่าคนตายคนสุดท้ายที่อยู่ในแกะนั้นเสียก่อน เพื่อคนทุกคนจะได้ทราบว่าการกระทำการของตนมีค่าเพียงได้ต่อมากมีนักปรัชญาเยอรมันอีกผู้หนึ่งชื่อว่า เฮเกล (Hegel) ซึ่งให้เหตุผลว่า ระบบที่บ่อมแห่งกฎหมายย่อมเป็นเจตจำนงทั่วไป ส่วนเขตจำหน่ายของผู้กระทำความผิดเป็นเขตจำหน่ายเช่นเดียวกัน แต่การกระทำผิดกฎหมาย และการกระทำผิดกฎหมายย่อมจะต้องได้รับการปฏิเสธโดยการลงโทษ จะนั่นการลงโทษจึงเป็นความจำเป็น หรือจะกล่าวอีกอย่างหนึ่ง ก็คือ การกระทำความผิดอาญาเป็นการปฏิเสธกฎหมาย จึงต้องทำให้หมดไปโดยการลงโทษอาญา ซึ่งเป็นการปฏิเสธการกระทำผิดกฎหมาย ทฤษฎีเด็ขาดน์เองยังแยกออกเป็นทฤษฎีไซน์ป (Suehn Theorie) ซึ่งถือว่าการลงโทษเป็นการให้ผู้กระทำผิดเป็นผู้บริสุทธิ์ ขึ้น เป็นกรณีที่ชุมชนให้โอกาสผู้กระทำความผิดลองที่จะลบลอกทิณในทางการคือประเด็นให้หมดไป นอกจากนั้นยังมีบุคคลที่นับถือคริสต์ศาสนาที่ถือว่าระเบียบของโลกนี้เป็นส่วนหนึ่งของระบบที่พระเจ้าสร้างขึ้น จะนั่น การลงโทษจึงเป็นการทำให้กลับคืนไปสู่ฐานะเดิมแห่งระบบที่พระเจ้าสร้างขึ้นในโลกนี้ ก็คือโดยสรุปก็คือ การลงโทษเป็นการทดแทนชดเชยความชั่ว (Schuld) ของผู้กระทำ เป็นการใช้บาน้ำสำหรับความผิดที่กระทำไปแล้ว และโดยเหตุนี้จึงต้องลงโทษผู้กระทำผิดด้วยโทษที่ยุติธรรม

เราอาจวิจารณ์ทฤษฎีเด็ขาดน์ได้ว่า ไม่ใช่หน้าที่ของรัฐที่จะเป็นผู้กษัตริย์ธรรมเมื่อมีประเพณีหรือศีลธรรมไว้อย่างเด็ขาดน์ และรัฐก็ไม่มีจุดประสงค์และมีอำนาจสำหรับการ

รักษาธรรมเนียมประเพณีหรือศีลธรรมด้วย การที่รัฐใช้อำนาจของรัฐโดยลงโทษผู้กระทำความผิดนั้นก็เพื่อมนุษย์จะได้อยู่ร่วมกันโดยสันติสุขเท่านั้น ขณะนี้ การลงโทษจึงควรจะกระทำต่อเมื่อเป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้สำหรับการคุ้มครองชุมชนเท่านั้น

๒. ทฤษฎีสัมพัสด์ (Relative Theorie) ถือว่าการลงโทษอาญาต้องไม่ใช่การทำไป เพราะว่าความผิดจึงต้องลงโทษ และการลงโทษก็จะใช้เป็นไปเพื่อรักษาความยุติธรรมในโลกนั้นดังที่ผู้นิยมทฤษฎีเด็ขาดมีความคิดเห็น แต่จะต้องลงโทษให้สมสุจดประสงค์บางสิ่งบางอย่างซึ่งรัฐมุ่งบรรลุถึง ทฤษฎีสัมพัสด์นี้แยกออกได้เป็น ๓ ทฤษฎี กล่าวคือ (๑) ทฤษฎีบังกันทั่วไป (general preventive Theorie) (๒) ทฤษฎีบังกันพิเศษ (spezial preventive Theorie) และ (๓) ทฤษฎีสม (vereinigungs Theorie) ดังจะได้อธิบายโดยลำดับ

ในข้อ (๑) ทฤษฎีบังกันทั่วไปนี้ หมายความว่า บุคคลประสงค์ของการลงโทษ ก็คือกระทำให้คนทั่ว ๆ ไปหัวดกลวัตต่อการกระทำการทำความผิด เช่นเดียวกับ ผู้นิยมทฤษฎีนี้ได้เห็นว่า การบังกันทั่วไปนี้จะต้องเริ่มต้นด้วยการกำหนดโทษ โทษซึ่งจะเป็นการบังคับในทางจิตใจ ผู้ที่คิดจะกระทำผิดให้เลิกความคิดนั้นเสีย แต่เมื่อยังมีผู้กระทำการทำความผิดขึ้น ก็ต้องลงโทษเพื่อไม่ให้บุคคลอื่นกล้ากระทำการทำความผิดเช่นเดียวกันน้อก ในประเทศไทยเรา ก็มีความคิดเห็นในการบังกันนี้ กล่าวคือ ถ้ามีความผิดอาญาเกิดขึ้น ชั่งชุมชนเห็นว่า เป็นความผิดที่ร้ายแรง เช่น หลอกหลวงอยู่ในบังคับให้เป็นอยู่โสแกน ก็มีสิ่งเรียกว่า ร้องให้เพิ่มโทษที่กำหนดไว้สำหรับความผิดนั้นให้สูงขึ้น และในบังคับนั้นก็มีหลายท่านที่ไม่พอใจในกรณีที่ผู้กระทำการทำความผิดฐานมิ่นคานตายไม่ได้ถูกลงโทษประหารชีวิต เพราะศาลลดโทษฐานรับสารภาพให้กึ่งหนึ่ง

ทฤษฎีการบังกันทั่วไปนี้ เรายังจารณ์ได้ดังนี้ (๑) สมมุติว่าเรายอมรับว่าทฤษฎีการบังกันทั่วไปเป็นทฤษฎีที่ถูกต้อง แต่ศาลจะมีทางทราบได้อย่างไรว่า ลงโทษผู้กระทำการทำความผิดมากน้อยเพียงใดจึงจะทำให้ผู้ที่คิดจะกระทำการทำความผิดอย่างเดียวกันระงับขัยจิตใจของตนเสีย ไม่กล้ากระทำการทำความผิดนั้นอีก อันที่จริงก็มีผู้กระทำการทำความผิดฐานมิ่นคานตายได้ถูกประหารชีวิตตามคำพิพากษาของศาลเป็นจำนวนมาก แต่ก็ยังมีผู้กระทำการทำความผิดฐานมิ่นคานตายอยู่ เช่น กระทำไปเพราะคิดว่าทางฝ่าย平民ป่วยจะไม่มีพยานหลักฐานเอาผิดได้บ้าง หรือแม้จะรู้ถึงสมรรถภาพของฝ่าย平民ป่วยแต่ก็ได้กระทำไป เพราะไม่สามารถเห็นยิ่งใจไม่ให้กระทำการผิดได้บ้าง ฯลฯ (๒) ทฤษฎีการบังกันทั่วไปจะส่งผลก็ต่อเมื่อสื่อมวลชนได้ติดตามและแจ้งให้ประชาชนทราบถึงการกระทำการทำความผิด การจับกุม การพิจารณา ตลอดจนคำพิพากษาของศาล แต่โดยปกติสื่อมวลชนย่อมแจ้งข่าวเฉพาะอาชญากรรมที่ประชาชนสนใจ และแจ้งป่าวจนถึงการจับกุม มีอัตราเรียเติมที่สื่อมวลชนจะได้ติด

ตามข่าวจนถึงการพิพากษาของศาล ในประเทศไทยได้เคยมีการนำเอาผู้กระทำผิดฐานปล้นทรัพย์และฆ่าเจ้าทรัพย์ตายไปประหารชีวิตที่ตลาด เพื่อจะให้ประชาชนรู้สึกหวาดกลัวไม่กล้ากระทำการปล้นทรัพย์อย่างอกรากษาเช่นนี้อีก แต่ก็ไม่ได้ผล เพราะยังมีการปล้นทรัพย์รายใหญ่ๆ อญี่ปุ่น (๓) แต่ผลที่ไม่สมควรใช้ทฤษฎีนี้องกันทั่วไปโดยไม่มีข้อจำกัดก็คือผู้ที่กระทำความผิดควรจะได้รับโทษมากน้อยตามความชั่วของเขา ถ้าเราจะลงโทษผู้กระทำความผิดเพื่อเป็นเยี่ยงอย่างแก่ผู้อื่น หรือเพื่อยับยั่งมิให้ผู้อื่นกระทำการผิดอย่างเดียวกัน ก็เท่ากับใช้มนุษย์เป็นเครื่องมือในการกำราบป่วนปวนอาชญากรรมที่จะบังเกิดขึ้นในภายหน้า ซึ่งเป็นการผิดหลักมนุษยธรรม ข้อควรสังเกตมีว่าหนังสือหัวข้อเล็กเชอร์ธรรมศาสตร์ของพระบานันติศาสตร์ไพบูลย์ ก็ตรองกับทฤษฎีนี้องกันทั่วไป โดยท่านผู้นี้เห็นว่าการลงโทษเป็นการป่วนปวนใจผู้ร้ายมิให้เป็นตัวอย่าง

ในข้อ (๒) ทฤษฎีนี้องกันพิเศษ มีความมุ่งหมายที่จะนองกันผู้กระทำความผิดนั้นเองไม่ให้กระทำการผิดขึ้นอีก ผู้ที่ก่อตั้งทฤษฎีนี้ได้แก่นักกฎหมายอาชญาเรอมัน ชื่อฟรันซ์ ฟอน ลิสต์ (Franz von Liszt) ซึ่งได้อธิบายว่าการลงโทษควรจะให้เป็นโอกาสที่จะทำให้ผู้กระทำผิดนั้นเองไม่กระทำการผิดในเวลาภายหน้า ทั้งนี้โดยฟอนลิสต์ได้แยกประเภทผู้กระทำความผิดออกไปกล่าวคือ (๑) ผู้กระทำความผิดโดยโอกาสก็ลงโทษให้หวาดกลัวจะได้ไม่ทำผิดอีก ตัวอย่าง เช่นสาวใช้ไม่เคยเป็นผู้กระทำผิดมาก่อน แต่เห็นนายเข้าบ้านล้มhavenเพชรไวอย่างได้กีลักษณ์havenเพชรนั่นมา ผู้กระทำผิดโดยโอกาส เช่นสาวใช้ถ้าจะลงโทษ (หรือการลงโทษ) เพื่อให้หวาดกลัวก็เป็นการสมควร (๒) ผู้ที่กระทำผิดหลายครั้ง หรือผู้กระทำความผิดติดนิสัยแต่ยังไม่สามารถกลับตัวได้ ก็ควรจะลงโทษให้กลับตัว เช่นกำหนดเวลาไทยจำคุกให้มีระยะเวลาที่จะได้มีการรอบรับในทางอาชีพและในทางจิตใจ เพื่อให้กลับเข้าสู่สังคมคุกคุกเดินในฐานะเป็นพลเมืองดี (๓) ผู้ที่กระทำความผิดหลายครั้งหรือผู้กระทำความผิดติดนิสัยที่ไม่มีทางกลับตัวได้ ก็ควรจะถูกลงโทษไปในทางที่จะกลับมากระทำการผิดไม่ได้อีก เช่น การลงโทษจำคุกโดยไม่มีกำหนดเวลา เช่นจำคุกตลอดชีวิต เป็นต้น

ทฤษฎีนี้องกันพิเศษ ก็ของการลงโทษต้องมีจุดประสงค์ในการนองกันผู้กระทำความผิดเองไม่ให้กระทำการผิดขึ้นอีกในเวลาภายหน้านี้ มีทางวิจารณ์ได้ดังนี้ (๑) ถ้าจะให้ทฤษฎีนี้องกันพิเศษเป็นผลแล้ว จะต้องใช้มาตรการอันเป็นการรักษาเยียวยาในสถานราชทัณฑ์ เพื่อให้ผู้กระทำความผิดกลับตนเป็นคนดีอย่างเดินแทนการลงโทษอาญา กล่าวคือจะลงโทษจำคุกน้อยมากเพียงใดก็แล้วแต่ผู้กระทำความผิดนั้นเอง ต้องการเวลาสำหรับกลับตนเป็นคนดี ทั้งนี้โดยไม่ต้องคำนึงถึงสภาพและความหนักเบาแห่งการกระทำการผิด เนื่องจากเป็นโรคไม่ต้องคำนึงว่าโรคภัยไข้เจ็บนั้น ในทางศีลธรรมควรรังเกียจอย่างไร

เมื่อมีโรคขึ้นก็ต้องรักษาให้หาย และถ้าใช้ทฤษฎีบ้องกันพิเศษโดยเคร่งครัดโดยไม่ได้คำนึงว่าชุมชนทั่วไปมีความต้องการให้ลงโทษการกระทำความผิดนั้นเพียงใด ก็จะเกิดความรู้สึกไม่ยุติธรรมขึ้น เช่น ผู้กระทำความผิดฐานมิคุณตามกฎหมายโดยเจตนา แต่เป็นผู้กระทำผิดครั้งแรก และเป็นผู้กระทำความผิดโดยโอกาส หั่งประกูรว่าแม้จะลงโทษจำคุกผู้กระทำความผิดเล็กน้อยเท่าที่จะลงได้ตามกฎหมาย ก็จะหลานจำไม่ได้กระทำความผิดขึ้นอีก จะเห็นได้ว่า การที่ศาลจะลงโทษจำคุกผู้กระทำความผิดเล็กน้อย เพราะเป็นระยะเวลาที่จะทำให้ผู้กระทำความผิดกลับต้น ข้อมูลจะก่อให้ประชาชนรู้สึกว่าเป็นการลงโทษที่ไม่ยุติธรรม ครอบครัวของผู้กระทำผิดอาจแก้แค้นผู้กระทำผิดเสียเอง และโดยนัยเช่นเดียวกัน ผู้ที่กระทำความผิดแต่ได้หลบหนีไป ในระหว่างนั้นได้ประพฤติดีเป็นคนดีตลอดมา ต่อมากลับมาเป็นผู้กระทำความผิดนั้นจึงถูกจับได้ จะเห็นได้ว่าความจำเป็นที่จะลงโทษจำคุกผู้กระทำความผิดดังกล่าว ในเมืองทุกภูมิป่าไม้ ส่วนผู้กระทำความผิดหลายครั้งหรือผู้กระทำความผิดติดนิสัยนั้นแม้จะกระทำความผิดขึ้นใหม่บ่อยเป็นความผิดเล็กน้อย แต่ในเมเยียวฯ รักษาตามทฤษฎีบ้องกันพิเศษก็ต้องจำคุกผู้กระทำความผิดดังกล่าวด้วยโทษหนัก ซึ่งไม่ได้สัดส่วนกับการกระทำความผิด (๒) ยังเป็นเช่นหัวใจการอบรมสั่งสอนผู้กระทำความผิดในสถานราชทัณฑ์เพื่อให้ผู้กระทำผิดได้กลับคืนมาสู่สังคมดุจเดิมนั้นจะมีผลหรือไม่ และได้มีผู้แสดงความเห็นว่าในการที่จะให้ผู้กระทำความผิดได้กลับคืนมาสู่สังคมเดิมนี้การจะยกเลิกโญนี้เสียที่เดียว โดยใช้มาตรการต่าง ๆ เพื่อให้ผู้กระทำผิดกลับต้นแทen ในหนังสือหัวข้อเลือกเชื้อร่องพระยานิติศาสตร์ไฟศาลย์ก็ได้มีข้อความตรงกับทฤษฎีบ้องกันพิเศษ โดยท่านได้กล่าวว่า ความมุ่งหมายของการลงโทษเป็นการบ้องกันมิให้ความผิดเกิดขึ้นอีก โดยกระทำให้ผู้ร้ายไม่สามารถกระทำร้ายได้อีกไป เช่นคำพิพากษาให้ลงโทษประหารชีวิตย่อมทำให้ผู้รับโทษไม่สามารถกระทำความผิดขึ้นอีกได้ นอกจากนี้ท่านยังเห็นว่า การลงโทษควรจะเป็นไปเพื่อดัดสันดานผู้กระทำความผิดให้กลับเป็นคนดี เช่น ส่งเด็กไปยังสถานฝึกและอบรม และรอการลงโทษผู้กระทำความผิด เป็นต้น

ในประเทศฝรั่งเศสและอิตาลี ทฤษฎีบ้องกันพิเศษนี้ได้มามาในรูปการบ้องกันสังคม (défense sociale) ซึ่งหมายถึงจะต้องลงโทษผู้กระทำความผิดไปในทางที่จะบ้องกันสังคมให้ปลอดภัยจากการกระทำของผู้ที่ได้กระทำความผิดมาแล้ว

ในข้อ (๓) ทฤษฎีผสม (vereinigungs Theorie) เราได้พิจารณาทฤษฎีเด็ดขาดและทฤษฎีสัมพัสด์มาแล้ว สำหรับทฤษฎีสัมพัสด์นั้นยังแยกออกเป็น ๒ ทฤษฎี กล่าวคือ ทฤษฎีบ้องกันทั่วไป ซึ่งหมายความว่าการลงโทษต้องเป็นไปเพื่อให้บุคคลทั่วไปไม่กระทำความผิด และ ทฤษฎีบ้องกันพิเศษ ซึ่งหมายความว่าการลงโทษต้องเป็นไปเพื่อไม่ให้บุคคลนั้น

เองกระทำความผิดขึ้นอีก เรายังเห็นได้ว่าการที่จะใช้ทฤษฎีได้ทฤษฎีหนึ่งแต่เพียงทฤษฎีเดียวย่อมไม่ได้รับผลลัพธ์เป็นที่พอใจ จึงได้มีผู้คิดค้นทฤษฎีที่ ๓ ที่เรียกว่า ทฤษฎีสม (Vereinigung Theorie) ขึ้น ซึ่งเป็นการพยายามที่จะนำเอาทฤษฎีเดิมขาด และทฤษฎีสัมผัสส์มาผสานกัน ทั้งนี้ไม่ได้หมายถึงการเอาหลักเกณฑ์ที่ขัดแย้งกันมารวมกัน แต่หมายความถึง การนำเอาทฤษฎีทั้งสองนี้มาพิจารณาในแบบปฏิบัติ กล่าวคือ พิจารณาทั้งในแบบคดีที่เกี่ยวข้องและสั่งแวดล้อม เป็นการพิจารณาอำนาจหน้าที่ของไทยเป็นส่วนรวม ทั้งนี้โดยเจ้าจุดประยุกต์ของไทยมาชั่งน้ำหนักดูว่าควรจะให้การลงโทษเป็นไปเพื่อจุดประยุกต์อันใด กล่าวคือ ในกรณีที่จุดประยุกต์ขัดแย้งกัน ควรจะใช้ทฤษฎีเดิมขาดหรือทฤษฎีสัมผัสส์ซึ่งจะเหมาะสมมากที่สุด เช่น โดยการใช้หลักการตอบแทนแก้แค้นที่ยุติธรรมและหลักการบังคับกันทั่วไป ก็จะลงโทษผู้กระทำการผิดให้หนักเกินความชั่วของเขามิได้ การลงโทษเพื่อตอบแทนแก้แค้นจึงมิได้เป็นไปเพื่อให้มีการลงโทษ เพราะมีการกระทำการผิดเด็ดขาดอย่างเดียว แต่การลงโทษยังเป็นการทำให้ผู้กระทำการผิดคืนดีกับสังคมอย่างเดิม ทั้งการลงโทษก็ควรจะมีผลทำให้ผู้กระทำการผิดกลับคืนเข้าสู่สังคมอย่างเดิมด้วย แต่จะลงโทษผู้กระทำการผิดไม่ว่าเพื่อประโยชน์ของการบังคับกันทั่วไปหรือเพื่อประโยชน์ของการบังคับพิเศษ จนเกินกว่าความชั่วของผู้กระทำการผิดมิได้ ทั้งนี้แสดงว่าทฤษฎีสมนี้ได้นำความคิดที่ว่าจะต้องลงโทษให้เหมาะสมกับจุดประยุกต์ของการลงโทษต่าง ๆ โดยพิจารณาเฉลี่ยกันไป ไม่หนักไปทางทฤษฎีได้ทฤษฎีหนึ่งแต่ทฤษฎีเดียว การลงโทษผู้กระทำการผิด บางคดีอาจกระทำโดยคำนึงถึงทฤษฎีหนึ่งมากแต่คำนึงถึงอีกทฤษฎีหนึ่งน้อยตามความเหมาะสมนั้น ข้อสำคัญก็คือ กำหนดโทษสูงสุดจะไม่เกินขีดแห่งความชั่วของผู้กระทำ ทั้งนี้เพราะไม่ยุติธรรมที่จะเอาตัวผู้กระทำการผิดมาเป็นเครื่องมือในการกำราบป่วนอาชญากรรม

เรารายงานนี้ได้ว่าเป็นทฤษฎีที่ถูกต้อง เพราะทำให้การลงโทษเป็นประโยชน์มากที่สุด เป็นแต่ข้อที่จุดประยุกต์ของการลงโทษอย่างอื่นอันเป็นจุดประยุกต์ข้างเคียงอีก ซึ่งจะได้กล่าวต่อไปตามลำดับ กล่าวคือ

(๑) การลงโทษเพื่อให้เป็นที่พอใจแก่ผู้เสียหาย (*Genugtung fuer den Verletzten*) ผู้เสียหายหรือครอบครัวของผู้เสียหายย่อมมีปฏิกริยาต่อการกระทำการผิด และถ้าหากลงโทษน้อยเกินไปก็ย่อมจะหมดคลาดความไว้วางใจในความคุ้มครองของกฎหมาย จริงอยู่ไม่ใช่หน้าที่ของรัฐที่จะคำนึงว่าเอกสารจะมีจิตใจแก้แค้นผู้กระทำการผิดหรือไม่ แต่ถึงกระนั้น การลงโทษก็ควรจะทำให้เป็นที่พอใจแก่ผู้เสียหายหรือครอบครัว แต่ต้องไม่เกินขีดแห่งความชั่วของผู้กระทำ ในเรื่องนี้หัวข้อเล็กเชอร์ธรรมศาสตร์ของพระยานิติศาตร์ฯ ไพศาลย์ก็ได้กล่าวถึงเรื่องทำนองนี้ไว้โดยท่านได้กล่าวว่า การลงโทษต้องกระทำเพื่อชดใช้ความ

เสียหายไม่ใช่แต่ของผู้อุกอันตรายเท่านั้น  
เป็นที่พอใจของสาธารณะคนทึ่งเมืองด้วย  
ซึ่งฝูงชนได้รับความเสียหายด้วยการปล้นสะเดมหรือการร้ายได้เกิดชักชักในตำบลใด คน  
ทั้งหลายรู้สึกหวาดหัวนและแก่นเคือง กฎหมายย่อมทำไทยผู้ร้ายที่ใช้กริยาบังอาจเช่นนี้  
โดยวิธีวางแผนโถหันก้าวผู้ร้ายสามัญเพื่อชดใช้ความเสียหาย บรรเทาความแก่นเคือง ซึ่ง  
มือญในจิตใจของราษฎรทุกคน

๒. จุดประสงค์ในการลงโทษอีกประการหนึ่งก็คือ เป็นการชดเชยความไว้วางใจ  
ในกฎหมายของประชาชนที่ถูกกระทำกระเทือนโดยการกระทำการที่มีความต้องเป็นไปตาม  
ย่อมจะไว้ใจได้ว่า เมื่อมีระเบียบแห่งกฎหมายแล้ว ทุกสิ่งทุกอย่างย่อมจะต้องเป็นไปตาม  
กฎหมาย และเมื่อมีการกระทำการที่มีความผิดก็ต้องลงโทษตามที่ได้กำหนดไว้ ประชาชนก็เกิดมีความหวาดกลัวว่า  
นิวนไดก้อนหนึ่งตนเองก็อาจเป็นผู้ถูกประทุษร้ายโดยการกระทำการที่มีความผิดอย่างเดียวกันได้  
นั่ง การกระทำการที่มีความผิดจึงทำให้ความไว้วางใจในกฎหมายของประชาชนถูกกระทำกระ  
เทือน โดยเหตุนั้นจึงได้มีการเรียกร้องให้ลงโทษเพื่อเป็นการปราบปรามอาชญากรรม เพื่อ  
ทำให้ประชาชนมีความสงบและทำให้ความไว้วางใจในระเบียบแห่งกฎหมายของประชาชน  
กลับคืนมา ทั้งนี้เป็นอิสระต่างหากจากกฎหมายนี้บังกันทั่วไปซึ่งมุ่งหมายจะให้การลงโทษเป็น  
การบังกันบุคคลทั่ว ๆ ไปไม่ให้กระทำการที่มีความผิดอย่างเดียวกันขึ้นอีก นักกฎหมายพยายามที่  
ไม่มีความเห็นว่า ศาลไม่อาจดูเวนไม่คำนึงถึงความต้องการของประชาชนที่จะตอบแทน  
แก้แค้นได้ เพราะกฎหมายนี้จะต้องไม่ห่างไกลจากความรู้สึกนึกคิดของประชาชนที่ว่า  
อะไรถูกอะไรผิด นักกฎหมายดังกล่าวล้อว่า การลงโทษเพื่อจุดประสงค์ดังกล่าวจะถือว่าไม่  
ยุติธรรมต่อผู้กระทำการที่มีความผิดไม่ได้ ผู้ใดที่มีชีวิตอยู่ในชุมชนนั้นได ก็ต้องยอมรับสิ่งที่ได้  
มือญในด้านวัฒนธรรมและในด้านจิตใจของชุมชนนั้น และเมื่อผู้กระทำการที่มีความผิดลงโทษทำ  
ให้ประชาชนรู้สึกอย่างแก้แค้น ผู้กระทำการที่มีความผิดก็ควรจะต้องรับโทษให้เป็นที่พอใจของ  
ชุมชนนั้นด้วย ในประเทศไทยความรู้สึกเช่นนี้ก็มือญเสมอ เช่น ตามข่าวหนังสือพิมพ์ได้นำ  
มาเผยแพร่เมื่อเร็ว ๆ นี้ ที่นักศึกษาอาชีวศึกษาหญิงที่กลับจากการศึกษาอบรมค่า ได้ถูกชาย  
หาญคนนัดกรรไบปั่นขึ้นกระทำชำเราแล้วถูกฆ่าเพราะนักศึกษาหญิงจัดขึ้น ผู้ที่มีบุตรหลาน  
เป็นหญิงที่ศึกษาอบรมค่าอยู่ในเกรงภัยอย่างเดียวกันจะเกิดแก้บุตรหลานของตน ทำให้เกิด  
ความไม่ไว้วางใจในกฎหมาย และมีความประสงค์ที่จะให้มีการลงโทษผู้กระทำการที่มีความผิดดัง  
กล่าวให้หนัก อ่อนแรงก็ได้ จุดประสงค์ของกฎหมายเกี่ยวกับการลงโทษดังกล่าวก็ยังมีนัก  
กฎหมายอีกหลายคนไม่เห็นด้วย โดยเขากล่าวว่าการที่จะลงโทษเพื่อระงับหรือบรรเทาความ  
แก่นเคืองของผู้เสียหายเองนั้นก็ชอบอยู่ แต่ถึงจะลงโทษผู้กระทำการที่มีความผิดโดยคำนึงถึง

ประชาชนทั่ว ๆ ไปชื่นเรียกร้องให้ลงโทษหนักมากเกินไปนั้น ย่อมจะไม่ยุติธรรมอย่างร้ายแรงสำหรับผู้กระทำความผิด

๓. จุดประسังค์ของการลงโทษอีกประการหนึ่งก็คือ จะต้องไม่ลงโทษให้เป็นภาระแก่ผู้กระทำความผิดจนเกินสมควร ทั้งนี้เป็นการนำหลักเกณฑ์สัดส่วนมาใช้ โดยจะลงโทษผู้กระทำความผิดให้น้อยที่สุดเท่าที่การลงโทษนั้น ๆ จะทำให้บรรลุจุดประสงค์ของการลงโทษได้ ทั้งนี้คือควรจะลงโทษเท่าที่จำเป็นเท่านั้น อย่าให้หนักจนเกินสัดส่วนไป เช่นผู้กระทำความผิดฐานลักทรัพย์กรรมด้าชั่วมีโทษจำคุกอย่างสูง ๓ ปี แต่ทรัพย์ที่ลักมีราคาเล็กน้อยเมื่อพิสูจน์ความชั่วของผู้กระทำแล้ว แม่ศาลจะลงโทษจำคุกเพียง ๕ เดือนก็พอที่จะทำให้กลับตนเป็นคนดีหรือหวัดกลัวได้ ศาลก็ไม่ควรจะลงโทษจำคุกถึง ๓ ปี เพื่อว่าในระหว่างเวลาหนึ่นผู้กระทำความผิดจะได้ไม่กระทำความผิดฐานลักทรัพย์ขึ้นอีก

๔. จุดประสังค์ของการลงโทษอีกประการหนึ่งก็คือ จะต้องหลีกเลี่ยงเพื่อมิให้บุคคลภายนอกเสียหาย การลงโทษไม่ว่าไทยจำคุกหรือไทยปรับอาจกระทบกระทื่อนครอบครัวของผู้กระทำความผิด ในเมื่อผู้กระทำความผิดเองเป็นผู้มีหน้าที่หาเลี้ยงสมาชิกแห่งครอบครัวนั้น และการลงโทษอาจทำให้สมาชิกในครอบครัวซึ่งต้องพึ่งผู้กระทำความผิดได้รับความยากลำบาก สำหรับจุดประสงค์ในการลงโทษข้อนี้ได้มีนักกฎหมายหลายท่านไม่เห็นพ้องด้วย เพราะการลงโทษย่อมจะต้องกระทบกระทื่อนสมาชิกในครอบครัวของผู้ต้องโทษไม่นักก็น้อย และความยากลำบากของสมาชิกในครอบครัวไม่เกี่ยวกับความชั่วของผู้กระทำ อย่างไรก็ได้ ผู้เขียนเห็นว่า ถ้าในการลงโทษศาลจะได้ระลึกถึงความยากลำบากของสมาชิกครอบครัวของผู้ต้องกุลงโทษพร้อมกับคำนึงถึงจุดประสงค์ของการลงโทษ อัน ๆ ด้วย ก็จะเป็นการสมควร

๕. จุดประสังค์ของการลงโทษอีกประการหนึ่งก็คือ การหลีกเลี่ยงไม่ให้เสียค่าใช้จ่ายในการพิจารณาและลงโทษในคดีอาญาให้มากเกินไป ค่าใช้จ่ายนี้ได้แก่การเสาะแสวงหาข้อเท็จจริงบางประการ เป็นตนว่าการสืบเสาะบุคคลกิจภาพของผู้กระทำความผิดเพื่อจะได้枉โทษให้เหมาะสม เมื่อที่ยอมรับกันทั่วไปว่ากดีเล็ก ๆ น้อย ๆ ย่อมไม่ควรที่จะเสียค่าใช้จ่ายในการพิจารณาและการลงโทษให้มากนัก เช่นผู้กระทำผิดฐานประทุยร้ายต่อร่างกายเล็กน้อย ถ้าจะถึงการขอให้มีการแสดงความคิดเห็นในทางจิตวิทยาหรือในทางจิตแพทย์เพื่อพิจารณาว่าผู้กระทำความผิดอาจกระทำขึ้นอีกรึไม่ยอมเป็นการเกินสมควรไป ผู้พิพากษาควรจะถือว่าผู้กระทำความผิดดังกล่าวจะไม่กระทำผิดซ้ำอีก ทั้งนี้โดยไม่จำต้องพิจารณาความเห็นของนักจิตวิทยา หรือจิตแพทย์เกี่ยวกับผู้กระทำผิด

แต่ถ้าเป็นความผิดอาญาที่มีโทษร้ายแรง ก็เป็นการสมควรอย่างยิ่งที่จะสืบสวน

บุคคลิกภาพของผู้กระทำการความผิด เพื่อศาลมจะได้ลงโทษผู้กระทำการความผิดให้เหมาะสมกับบุคคล ประسังค์ของการลงโทษต่อไป ดังจะเห็นได้จากประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา ฝรั่งเศส มาตรา ๘๑ วรรค ๖ ซึ่งบัญญัติว่า “ผู้พิพากษาซึ่งทำการสอบสวนจะต้องดำเนินการ หรือจัดให้ดำเนินการสอบสวนบุคคลิกภาพของจำเลยตลอดจนฐานะในทางการเงินในทางครอบครัว และทางสังคม โดยนายตำรวจสอบสวนตามบทบัญญัติวรรค ๔ หรือโดยบุคคลใด ๆ ซึ่งได้รับอำนาจจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม อย่างไรก็ได้ ในกรณีที่เป็นความผิดนักล้มไทย (misde me a nor) การสอบสวนดังกล่าวเป็นแต่เพียงอนุญาตให้กระทำ “ได้” ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาฝรั่งเศสนี้นับว่าเป็นกฎหมายสมัยใหม่ เพราะเพิ่งบัญญัติให้เมื่อปี ก.ศ. ๑๙๕๗ นี้เอง เมื่อครั้งผู้เขียนได้ไปดูงานการศาลยุติธรรมฝรั่งเศษ ข้าราชการในกระทรวงยุติธรรมฝรั่งเศสผู้หนึ่งได้ชี้แจงต่อผู้เขียนว่า ประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาของฝรั่งเศสมีข้อคงใหม่ที่น่าสนใจ โดยได้แยกการสอบสวนออกเป็น๒ ส่วน กือ สอบสวนว่าด้วยการกระทำเกิดขึ้นหรือไม่ส่วนหนึ่ง และสอบสวนบุคคลิกภาพของผู้กระทำการความผิดอีks่วนหนึ่ง แต่การสอบสวนบุคคลิกภาพของผู้กระทำการความผิดสำหรับความผิดอาญาชั้นล้มไทย กฎหมายไม่มีบังคับให้ต้องสอบสวน เป็นแต่เพียงอนุญาตให้กระทำได้ ทั้งนี้ก็เนื่องจากความคิดที่ว่า ความผิดอาญาเล็ก ๆ น้อย ๆ นั้นไม่ควรต้องสอบสวนบุคคลิกภาพของผู้กระทำการความผิดเสมอไป ในเรื่องนี้คณะกรรมการกฎหมายได้มีความเห็นว่าควรจะยกมาตรา ๙๙ แห่งประมวลกฎหมายอาญา ที่ให้อำนาจศาลตัดโทษ ไม่เกินกึ่งหนึ่งของโทษที่จะลงแก่ผู้กระทำการความผิด ในเมื่อผู้กระทำการความผิดให้ความรู้แก่ศาลอันเป็นประโยชน์แก่การพิจารณา เพราะถ้ายังเดิมเสียแล้ว ผู้กระทำการผิดส่วนมากจะไม่รับสารภาพต่อศาล จะทำให้ต้องเพิ่มการพิจารณาคดี เพิ่มจำนวนผู้พิพากษา เพิ่มจำนวนพนักงานอัยการ เพิ่มจำนวนพนักงานสอบสวนชนนี้อีกมากหมายหลายเท่า ซึ่งจะเป็นเหตุให้หมวดเปลืองงบประมาณแผ่นดินไม่ใช่น้อย

## สรุป

อุดประสังค์ในการลงโทษเท่าที่กล่าวมาแล้ว พอสรุปได้ดังนี้

เป็นการสมควรที่จะใช้กฎหมายสม กือ เอกอัคคีเด็ดขาด ซึ่งถือว่าการลงโทษเป็นการตอบแทนแก่แก่การกระทำการผิด กับทฤษฎีสมัพส์ที่ถือว่าการลงโทษต้องให้สมกับจุดประสังค์ซึ่งอาจเป็นจุดประสังค์ที่จะให้บุคคลทั่ว ๆ ไปไม่ถูกกระทำการความผิด (ทฤษฎีนี้องกันทั่วไป) หรืออุดประสังค์ที่จะให้ผู้กระทำการผิดนั้นเองไม่กระทำการความผิดอีก โดยให้กลับคนเป็นคนดีกลับคืนสู่สังคมดุจเดิม (ทฤษฎีนี้องกันพิเศษ) นอกจากทฤษฎีดังกล่าวซึ่ง

เรายังมีจุดประสงค์ข้างเคียงอีก เช่น ลงโทษเพื่อให้เป็นที่พอยู่สืบขยาย เพื่อชดเชยความ ไว้วางใจในกฎหมายของประชาชนที่ถูกประทุรร้าย เพื่อไม่ให้เป็นภาระแก่ผู้กระทำผิดมาก เกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของบุคคลภายนอก และเพื่อหลีกเลี่ยงค่าใช้จ่ายในการ พิจารณาและการลงโทษ ถ้าหากจะมีการลงโทษเพื่อให้สมจุดประสงค์ของการลงโทษทุก จุดประสงค์ได้ก็เป็นการดี แต่ในกรณีโดยมากศาลไม่อาจลงโทษให้สมจุดประสงค์ทุกจุด ประสงค์ได้ ในกรณีเช่นว่าน้ำศักดิ์ต้องเลือกเอาจุดประสงค์ใดจุดประสงค์หนึ่งซึ่งเหมาะสม สำหรับกรณีนั้นมากที่สุด เช่นผู้กระทำผิดในคดีหนึ่ง ซึ่งถ้าศาลจะลงโทษโดยใช้ทุณภูมิของ กันทั่วไป ก็องลงโทษเพื่อให้บุคคลทั่วไปหัวดกลัวจะได้ไม่เอายังอย่าง ศาลก็ต้องลงโทษ หนัก แต่ถ้าจะใช้ทุณภูมิของกันพิเศษ ก็อ น้องกันผู้กระทำความผิดนั้นเองไม่ให้กระทำ ผิดขึ้นอีก ศาลก็ควรลงโทษน้อย เพาะผู้กระทำเพียงจะได้กระทำผิดเป็นครั้งแรก และเมื่อ ศาลพิจารณาบุคคลภาพของผู้กระทำผิดแล้ว จะลงโทษเดือนอยู่ก็เป็นการเพียงพอ ใน กรณีดังกล่าว ถ้าศาลจะลงโทษผู้กระทำผิดให้หนักเพียงเพื่อจะเป็นตัวอย่างแก่บุคคลทั่ว ๆ ไปเพื่อไม่ให้กระทำผิดอีก ก็เห็นได้ว่าเป็นการที่ศาลเอาผู้กระทำผิดมาเป็น “ผู้เสียสละ” เพื่อ ความปลดภัยของประชาชน ซึ่งไม่ยุติธรรม และขัดกับหลักมนุษยธรรม เป็นการลงโทษ ที่ไม่คำนึงถึงศักดิ์ศรีของมนุษย์ โดยเหตุนี้จึงต้องมีกรอบของไทย คือต้องมีไทยขึ้นสูงขึ้น ตា คือแม่จะลงโทษโดยคำนึงถึงจุดประสงค์ต่าง ๆ แล้ว ศาลก็จะลงโทษให้เกินกว่าไทยขึ้น สูงและไทยขึ้นต่ำภายในกรอบของไทยไม่ได้ และไทยขึ้นสูงและไทยขึ้นต่ำซึ่งศาลจะเลือก ลงโทษ (สุดแต่จะพิจารณาว่า การคำนึงถึงจุดประสงค์ใดเป็นใหญ่) นั้น ย่อมขึ้นอยู่กับ ความช้า (Schuld) ของผู้กระทำ ตามที่ปรากฏจากการกระทำความผิด หรือจะกล่าวอีก อย่างหนึ่งก็คือศาลจะลงโทษให้สูงหรือต่ำกว่าไทยที่เหมาะสมกับความช้าของผู้กระทำไม่ได้ ความช้าของผู้กระทำจึงเป็นเครื่องหยุดยั้งไม่ให้ศาลงโทษตามอั้งเกอใจ แม้ว่ากฎหมาย จะได้กำหนดโทษผู้กระทำผิดไว้สูงกว่านั้น ตัวอย่างเช่น ความผิดอาญาความผิดหนึ่ง กฎหมายกำหนดโทษจำคุกขั้นสูง ๑๕ ปี ขั้นต่ำ ๓ ปี แต่เมื่อศาลพิจารณาความช้าของผู้ กระทำการที่ปรากฏจากการกระทำผิดแล้ว ปรากฏว่าไทยขึ้นสูงควรจะเป็นเพียง ๗ ปี ไทย ขึ้นต่ำเพียง ๓ ปี ถ้าศาลเห็นว่าการกระทำความผิดนั้นทำให้ประชาชนหวาดหวั่นครั้นริบ กรรม นำพาทุณภูมิการลงโทษเป็นการบังกันทั่วไปมาใช้จะมีน้ำหนักมากกว่าการนำทุณภูมิการลง โทษเป็นการบังกันพิเศษ ก็ทำให้ผู้กระทำความผิดกลับต้น แม้กระนั้นศาลจะลงโทษ จำคุกผู้กระทำความผิดได้อย่างมากเพียง ๗ ปี ซึ่งเป็นขั้นสูง เมื่อพิจารณาถึงความช้าของ ผู้กระทำดังกล่าวแล้ว และถ้าศาลงโทษจำคุกผู้กระทำผิดไม่เกิน ๗ ปี ก็ต้องถือว่าเป็นการ ลงโทษที่ยุติธรรม แม้จะปรากฏว่าถ้าศาลจะลงโทษผู้กระทำผิดเพียง ๓ ปี ผู้กระทำผิดก็จะ

กลับตนได้ ทั้งนี้ เพราะผู้กระทำผิดดำเนินชีวิตอยู่ในสังคม จึงต้องยอมรับโทษเท่าที่จะนองกัน มิให้บุคคลทั่วไปกระทำการผิดอย่างเดียวกันในสังคม ในเมื่อไทยที่ลงนั้นไม่เกินความชั่วของ เขา แต่ถ้าศาลเห็นว่าจำคุก ๑ ปีก็ยังไม่ทำให้ผู้กระทำผิดกลับตน หรือทำให้บุคคลทั่วไป หาดกลัว ศาลก็ต้องลงโทษเพียงจำคุก ๑ ปี และถ้ามีทางใช้วิธีการเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม (ถ้าใช่ได้) ก็ต้องใช้วิธีการเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม มีข้อควรสังเกตว่า ความคิด ที่ว่าการลงโทษควรจะกระทำเพื่อบังกับสังคม (défense sociale) ซึ่งเรียกร้องให้ลงโทษผู้กระทำความผิดด้วยประเพณีและความหนักเบาของไทย โดยไม่คำนึงถึงความชั่วของผู้กระทำ แต่คำนึงถึงภัยนตรายที่ผู้กระทำความผิดนั้นจะก่อให้เกิดแก่สังคม เช่น ถ้าน่าเชื่อว่า ผู้กระทำผิดจะกระทำผิดขึ้นอีก ก็ต้องลงโทษผู้กระทำผิดให้หนัก เช่น เอาตัวไปประหารชีวิต หรือลงโทษจำคุกให้หนักที่สุดเท่าที่กฎหมายจะอนุญาตให้ทำได้ ซึ่งถ้าพิจารณาในแง่ ความชั่วของผู้กระทำ เขายังต้องลงโทษน้อยกว่านั้น ผู้เขียนเห็นว่าความคิดดังกล่าวเป็น ความคิดที่ไม่ถูกต้อง เพราะเป็นการเอาผู้กระทำความผิดผู้หนึ่งมาเป็นเครื่องมือบังกับ สังคม แทนที่จะลดโทษตามความชั่วของเขา ซึ่งจะเป็นการละเมิดต่อมนุษยธรรมและ ศักดิ์ศรีแห่งความเป็นมนุษย์ของเขา

จุดประสงค์ของการลงโทษของทฤษฎีต่างๆ ที่กล่าวมาแล้ว แสดงว่าในนั้นบันนี้ได้มีความคิดถึงหน้ากากว่าที่พระยานิติศาสตร์ไฟศาลายได้กล่าวไว้ในหัวข้อเล็กเซอร์ธรรมศาสตร์ ของท่านเป็นอันมาก

### ข้อเท็จจริงที่ศาลจะต้องพิจารณาให้การลงโทษตรงตามจุดประสงค์ของการลงโทษ

ได้กล่าวมาแล้วข้างต้นว่า สำหรับจุดประสงค์ของการลงโทษนั้นเป็นการสมควรที่ จะใช้ทฤษฎีผสม (Vereinigungs Theorie) พร้อมกับจุดประสงค์ข้างเคียงเท่าที่จะใช้ได้ แต่ ในบางความผิดที่เกิดขึ้น จุดประสงค์ของการลงโทษอันหนึ่งก็มีหน้าหนักกว่าจุดประสงค์อีก อันหนึ่ง ซึ่งทำให้ผู้พิพากษาต้องஸละไม่ใช่จุดประสงค์อันที่มีหน้าหนักน้อยกว่านี้เสียโดยใช่ จุดประสงค์ที่มีหน้าหนักกว่า เพราะสำหรับความผิดบางความผิด จุดประสงค์ของการลงโทษ ตามทฤษฎีต่าง ๆ ขัดแย้งกัน จนไม่สามารถจะนำทฤษฎีทุกทฤษฎีมาใช้พร้อม ๆ กันได้ ต่อ ไปนี้จะยกถ่วงข้อเท็จจริงซึ่งศาลควรจะต้องหยิบยกขึ้นมาพิจารณาเพื่อจะได้ลงโทษให้ ตรงตามจุดประสงค์ของการลงโทษตามที่ได้กล่าวมาแล้ว ในเรื่องนี้พระยานิติศาสตร์ไฟศาลายได้กล่าวไว้ในหัวข้อเล็กเซอร์ธรรมศาสตร์ (พ.ศ. ๒๔๖๖ หน้า ๒๔๐ และต่อ ๆ ไป) ว่า เกณฑ์สำคัญส่วนใหญ่ที่กฎหมายหวังให้ระลึกนั้นมีดังนี้ คือ

- (๑) ลักษณะผู้ร้าย
- (๒) ลักษณะของผู้ถูกกระทำร้าย

- (๓) ประโยชน์ของรัฐบาลหรือสาธารณะ และ  
(๔) ลักษณะของการพิจารณาความเห็นของท่านได้ดังนี้

(๑) ลักษณะของผู้ร้ายนั้น ท่านเห็นว่าศาลควรจะระลึกว่า จำเลยผู้ต้องโทษนั้น เป็นคนชนิดไหน มีเพื่อนฝูงคนค้าสมาคมอย่างไร มีสัมภានกิเลสหายนหรือเป็นผู้ดีว่า่ง่าย สอนง่ายประการใด เรายังแล้วว่าการลงโทษผู้ตัดนั้น เพื่อจะปราบปรามผู้ร้าย และเพื่อจะดัดสัมภានจำเลย โดยเหตุนี้จึงควรจำไว้ว่า คนเดวนั้นมีความรู้สึกในการรับโทษผิดกัน

(๒) ลักษณะของผู้ถูกกระทำร้าย ท่านเห็นว่า ผู้ถูกกระทำร้ายเป็นคนชนิดใด ย่อมสำคัญเหมือนกัน เช่น การบุ่มเบนผู้หญิง ทำร้ายเด็กและคนทุพพลภาพนั้น แม้ยอมให้คนร้ายทำเด่นตามชอบใจ และไม่ลงโทษวางแผนกุญแจเกล็ต์ให้หนักพอ นานไปคนร้ายเห็นว่าการทำร้ายผู้หญิง เด็ก คนทุพพลภาพนั้นง่ายกว่าการทำร้ายคนผู้ชายด้วยกัน ก็จะละเอียด ด้วยคนผู้ถูกกระทำร้ายชนิดนี้ไม่มีกำลังพลังพอที่จะต่อสู้ผู้ร้าย กุญแจนี้จึงหวังให้ศาลวางแผนโดยทันทีให้พอดีจะเป็นบทเรียน ซึ่งจะได้มีร่องรอยของคนอ่อนน้อมกว่า ซึ่งไม่สามารถจะต่อสู้บังกันตัว ประการหนึ่งศาลควรจะได้ระลึกถึงความทุกข์เหตุนาและความเสียหาย ซึ่งผู้ถูกกระทำร้ายได้รับจากความผิดของจำเลย ตามธรรมดากาลใช้ดุลพินิจ วางแผนโดยมากน้อยตามความทุกข์ลำบากของผู้ถูกกระทำร้าย ซึ่งได้รับจากผลของความผิดที่จำเลยกระทำลงนั้น

(๓) ประโยชน์ของรัฐบาลหรือสาธารณะ ประธานนิติศาสตร์ไฟศาลายก็กล่าวว่า ประมาณกลางกฎหมายอาญา มีบัญญัติขึ้นไว้สำหรับประโยชน์ของรัฐบาล หรือจะว่าเพื่อประโยชน์ของสาธารณะก็ได้เหมือนกัน เมื่อเราทราบความประسنค์หรือหัวใจของกฎหมายอาญา ฉะนั้น เราต้องระวังในการกำหนดโดยทันทีให้เหมาะสมกับความประسنค์ของกฎหมาย เช่น เรากล่าวถึงสถานที่เกิดเหตุ แม้ในคำกล่าวให้มีผู้ร้ายชุกชุม ศาลย่อมจะวางกำหนดโดยทันที แต่เมื่อคำกล่าวให้มีโจรกรรมชนิดนั้นในคำกล่าวให้พอดีเป็นบทเรียนของจำเลยได้ เพราะเมื่อคำกล่าวให้มีโจรผู้ร้ายชุกชุมมาก ผู้ชนย่อมรู้สึกหวั่นไหวดีไม่กล้าจะเข้าใกล้ ซึ่งเป็นการเสียหายอย่างเอกสารของรัฐบาล กุญแจนี้จึงหวังให้ศาลวางแผนโดยทันที ซึ่งก่อความเสียหายให้เด็ดขาด เพื่อปราบปรามมิให้กำเริบก่อความรำคาญแก่บ้านเมืองท่านอีก และเพื่อเป็นตัวอย่างที่พวงพ้องบริหารจัดการให้รู้สึกเกรงกลัวอย่างท่าน แต่ให้เป็นที่เข้าใจได้ด้วยว่า รัฐบาลและสาธารณะมีประโยชน์เกี่ยวข้องอยู่ในความเป็นไปของผลเมือง เพราะฉะนั้น แม้จำเลยเป็นคนอันธพาลสันดานหมายบก็ได้ แต่ยังมีคุณสมบัติเหลืออยู่บ้างฉะนั้น กุญแจนี้จึงหวังอยู่ว่า ศาลจะไม่วางกำหนดโดยทันทีให้หนักเกินไป จนเป็นเหตุทำลายคุณสมบัติของจำเลยที่เหลืออยู่นั้น แต่ศาลจะต้องคำริวิวว่า การกำหนดโดยทันทีนี้นัก

มักจะไม่มีผลเลย จำเลยไม่มีโอกาสพอที่จะได้รับการฝึกสอนจากที่คุณชั่ง และไม่ทันรู้ สำนึกรักลับเป็นคนดี นอกจากนี้ท่านยังกล่าวว่า ถ้าผู้ตัดกรรมทำร้ายเป็นหญิงหรือเป็นเด็ก ที่มีกำลังพลังน้อย รัฐบาลและสาธารณชนมีความจำนาจะอนุบาลช่วยปกปั้นรักษา ถ้าคนชนิดนี้ถูกปุ่มแหงโดยเหตุอันมิเป็นธรรม กฎหมายย้อมหวังที่จะให้ศาลวางแผนโดยเจตนา ให้หนักพอกับเกณฑ์คุกพินิจ

กิริยาการที่จำเลยกระทำผิดนั้น ก็เป็นข้อสำคัญที่จะพิจารณา แม้จำเลยใช้อำนาจ โจร และกิริยานั้นอาจด่าง ๆ หรือได้กระทำผิดในลงด้วยความทารุณร้ายกาจ หรือกระทำไป อย่างนี้ใจทรมานหินชาติ ความผิดอย่างใจไฟร์ชนิดนี้ ย่อมเป็นการห่วงหาดการทำลายความ เรียบร้อยของประเทศ เป็นสิ่งซึ่งรัฐบาลและสาธารณชนมีความประสงค์ที่จะปราบปรามให้ รบกวน เพราะฉะนั้น ศาลควรจะวางโทษจำเลยเหล่านี้ให้หนักและพอเป็นบทเรียนแก่ตัว

(๔) ผลของความผิด พระยานินิติศาสตร์ไพร์สเลียร์อธินายว่า ผลของความผิด ก็คือ การที่จำเลยได้กระทำผิดลงนั้น เป็นผลดีหรือผลร้ายประการใด และผลร้ายนั้นก็จะต้อง แยกพิจารณาว่าร้ายมาก ปานกลาง หรือเป็นแต่เพียงการเลิกน้อย เช่น การขโมยเงิน ๕ บาท และ ๑ โนมายเงิน ๕๐,๐๐๐ บาท เป็นต้น

### บทบัญญัติของกฎหมายที่เกี่ยวกับการใช้คุกพินิจลงโทษ

กฎหมายต่างประเทศได้กำหนดโทษไว้ ๓ ประเภท กล่าวคือ

(๑) ไทยที่กำหนดไว้เด็ดขาด (Absolut bestimmte Strafdrohung) จึงเป็นกรณีที่ กฎหมายของไทยไว้เจาะจง จนศาลมีทางที่จะใช้คุกพินิจเลย เช่น ความผิดฐานฆ่าคนตายโดยไตร่ตรองไว้ก่อน ซึ่งกฎหมายบางประเทศกำหนดโทษประหารชีวิตไว้สถานเดียว สำหรับประเทศไทยนั้นถือไม่ได้ว่ามีโทษที่กำหนดไว้เด็ดขาด เช่นความผิดฐานฆ่าคนตาย โดยไตร่ตรองไว้ก่อน แม้มาตรา ๒๙๕ (๔) จะกำหนดโทษประหารชีวิตสถานเดียว แต่ถ้า มีเหตุบรรเทาโทษตามมาตรา ๗๙ เช่น จำเลยให้ความรู้แก่ศาลอันเป็นประโยชน์แก่การ พิจารณา ศาลก็อาจลดโทษให้กึ่งหนึ่งตามมาตรา ๗๙ โดยไม่ต้องพิพากษาประหารชีวิตจำเลย ได้

(๒) ไทยที่กำหนดไว้อ้างสัมผัสส์ (Relative bestimmte Strafdrohung) ซึ่งเป็น กรณีที่กฎหมายกำหนดกรอบของโทษไว้ และปล่อยให้ศาลใช้คุกพินิจลงโทษภายในการอุป ของไทยนี้ ไทยที่กำหนดไว้อ้างสัมผัสส์นี้ ยังแยกออกได้อีก ๒ ประเภท กล่าวคือ

(ก) ไทยที่กฎหมายกำหนดขั้นสูง แต่ไม่ได้กำหนดขั้นต่ำ เช่น ความผิดฐานลัก- ทรัพย์ตามประมวลกฎหมายอาญาไทย มาตรา ๓๓๔ ซึ่งมีกำหนดโทษจำคุกไม่เกินสามปี

และปรับไม่เกินหกพันบาท ศาลมีอำนาจลงโทษจำคุกเพียงวันเดียว หรือสูงกว่าหนึ่ง แต่ไม่เกินสามปี

(ข) ไทยที่กฎหมายกำหนดหักสูงและขั้นต่ำ เช่น ความผิดฐานชิงทรัพย์ตามมาตรา ๓๗๕ ซึ่งมีโทษจำคุกตั้งแต่หนึ่งปีถึงเจ็ดปี และปรับตั้งแต่สองพันบาทถึงหนึ่งหมื่นล้านบาท ซึ่งเป็นการจำกัดคดีพินิจของศาล กล่าวคือ ศาลจะต้องจำคุกผู้กระทำความผิดไม่ต่ำกว่าหนึ่งปี และจะต้องไม่เกินเจ็ดปี

(๗) โทยที่ไม่กำหนดแน่นอน (unbestimmte Strafandrohung) ซึ่งได้แก่กรณีที่กฎหมายเป็นแต่กำหนดชนิดโดยไม่ระบุกำหนดโดย ตามกฎหมายเยอรมันมีเฉพาะไทยปรับซึ่งศาลจะต้องลงโทษแก่จำเลยโดยคำนึงถึงฐานะในทางเศรษฐกิจของจำเลยอยู่แล้ว

ตามที่กล่าวมาแล้วจะเห็นได้ว่า ศาลย่อมใช้คดีพินิจในการกำหนดโดยได้ภายในกรอบโดยที่กฎหมายบัญญัติไว้ โดยคำนึงถึงจุดประสงค์ในการลงโทษ แต่ทั้งนี้มีข้อยกเว้นอยู่ ๒ ประการ คือ

(๑) กฎหมายได้กำหนดเหตุ เพิ่มโดยให้หนักขึ้นไว้

(๒) กฎหมายได้กำหนดเหตุ ลดโดยไว้

ดังจะได้อธิบายตามลำดับ

ในข้อ (๑) กรณีที่กฎหมายได้กำหนดเหตุเพิ่มโดยไว้ ย่อมมีผลทำให้ไทยขั้นต่ำและไทยขั้นสูงที่กฎหมายกำหนดไว้ สำหรับความผิดหนึ่ง ๆ สูงขึ้น ทั้งนี้พระภารกฤษฎีได้กำหนดโดยคำนึงถึงความผิดนั้น ๆ ไว้สำหรับกรณีปกติ แต่ถ้ามีเหตุพิเศษที่ควรเพิ่มโดยให้สูงขึ้น กฎหมายได้กำหนดโดยเพิ่มขึ้น ในกรณีเหตุเพิ่มโดยให้หนักขึ้นนี้ยังแยกได้อีก ๒ ประเภท กล่าวคือ (ก) กฎหมายได้กำหนดเหตุเพิ่มโดยเป็นรายความผิด เช่น ความผิดฐานฆ่าคนตายตามมาตรา ๒๘๙ ประมวลกฎหมายอาญา กำหนดโดยไว้ ๓ สถานเพื่อให้ศาลใช้คดีพินิจ กล่าวคือ ไทยประหารชีวิต จำคุกตลอดชีวิต หรือจำคุกตั้งแต่สิบถึงสิบปี แต่ถ้าเป็นความผิดฐานฆ่าคนตายโดยมีเหตุกรรจ์ตามมาตรา ๒๘๕ เนื่อง มนุษยาระประมวลกฎหมายอาญาได้กำหนดโดยประหารชีวิตสถานเดียว สำหรับเหตุเพิ่มโดยปรับแก้ (ข) ไม่มีบัญญัติ พระราชบัญญัติ ไปทรงมาตรฐานตามตัวบท (ข) เหตุเพิ่มโดยอีกประเภทหนึ่ง ได้แก่เหตุเพิ่มโดยซึ่งกำหนดไว้สำหรับความผิดทั่ว ๆ ไป ซึ่งตามประมวลกฎหมายอาญา มีเหตุเพิ่มโดยทั่ว ๆ ไปนี้กรณีเดียว คือ การเพิ่มโดยพระราชบัญญัติตามมาตรา ๔๒ ถึงมาตรา ๔๔ การที่ประมวลกฎหมายอาญาไม่เหตุเพิ่มโดยทั่วไปเพียงเหตุเดียวทำให้รู้สึกกันว่าศาลลงโทษจำเลยน้อยเกินไป เพราะศาลได้แต่ลดโดยเมื่อเหตุบรรเทาโดยตามมาตรา ๙๙ เนื่อง ในกรณีที่จำเลยรับสารภาพถ่ายเดียว

แต่ไม่มีเหตุเพิ่มไทยซึ่งจะนำหักกลบลงกันได้ นอกจากว่าจำเลยจะได้เคยต้องโทษมาแล้ว และเพิ่มโทษฐานกระทำผิดอีกได้ ข้อนี้ต่างกับประมวลกฎหมายอาญาต่างประเทศซึ่งมีเหตุเพิ่มโทษหลายเหตุด้วยกัน อันจะทำให้ศาลหักกลบลงกันเหตุผลไทยได้

ในข้อ (๒) กรณีที่กฎหมายกำหนดเหตุผลโทษไว้ ซึ่งอาจแยกได้อีก ๒ ประเภท อย่างเดียวกับเหตุเพิ่มโทษ กล่าวคือ (ก) กฎหมายได้กำหนดเหตุผลโทษเป็นรายความผิด บางความผิด เช่น ความผิดฐานวางแผนเพลิงเผาทรัพย์หรือกระทำให้เกิดระเบิด ซึ่งเป็นความผิดที่มีกำหนดโทษสูง แต่ก็มีมาตรา ๒๒๓ ซึ่งบัญญัติว่า “ความผิดดังกล่าวในมาตรา ๒๑ มาตรา ๒๑๙ มาตรา ๒๒๐ มาตรา ๒๒๑ หรือมาตรา ๒๒๒ นั้น ถ้าเป็นทรัพย์ที่เป็นอันตรายหรือที่น่าจะเป็นอันตรายเป็นทรัพย์ที่มีรากน้ำอยู่ และการกระทำนั้นไม่น่าจะเป็นอันตรายแก่บุคคลอื่น ผู้กระทำการต้องระวังโทษจำคุกไม่เกินสามปี หรือปรับไม่เกินหกพันบาทหรือทั้งจำทั้งปรับ” ซึ่งเหตุผลโดยเนพะความผิดบางความผิดนี้ไม่มีบัญญา เพราะเป็นเรื่องตรงไปตรงมาตามตัวบท (ข) เหตุผลโดยอีกประเภทหนึ่ง ได้แก่เหตุผลโดยซึ่งกฎหมายกำหนดไว้สำหรับความผิดที่ว่า ไป เช่น กรณีที่ผู้กระทำการเป็นเด็กอายุกว่าสิบสี่ปี แต่ยังไม่เกินสิบเจ็ดปีกระทำการผิด ซึ่งมาตรา ๗๕ กำหนดว่า “ถ้าศาลเห็นว่าสมควรพิพากษาลงโทษ ก็ให้ลดมาตราส่วนโทษที่กำหนดไว้สำหรับความผิดลงกึ่งหนึ่ง”

เมื่อข้อที่ควรสังเกตว่า ประมวลกฎหมายอาญาได้แยกเรื่องการเพิ่มโทษและลดโทษไว้สองกรณี คือ (๑) การเพิ่มหรือลดมาตราส่วนโทษ ซึ่งเป็นการกำหนดให้ศาลเอาโทษที่กฎหมายกำหนดไว้มาลดเสียก่อน แล้วลงโทษในอัตราโทษที่เพิ่มหรือลดแล้วนั้น เช่น ความผิดฐานลักทรัพย์ตามมาตรา ๓๓ ซึ่งมีกำหนดโทษจำคุกไม่เกินสามปี ถ้าผู้กระทำการเป็นเด็กเพียงพายามกระทำการผิดตามมาตรา ๘๐ ศาลก็ต้องลดมาตราส่วนโทษลงมา เพราะผู้กระทำการต้องระวังโทษสองในสามของโทษที่กฎหมายบัญญัติไว้ คือ จำคุกไม่เกินสองปี (๒) การเพิ่มหรือลดโทษที่จะลง ซึ่งเป็นกรณีที่ศาลกำหนดโทษที่จะลงไว้ก่อน แล้วลดจากโทษที่จะลงนั้น เช่น ศาลมีกำหนดโทษที่กู้กระทำความผิดฐานลักทรัพย์หนึ่งปี ลดฐานรับสารภาพตามมาตรา ๑๙ กึ่งหนึ่ง จึงให้ลงโทษผู้กระทำการผิดหากเดือน ในเรื่องคุลพินิจในการลงโทษที่จะกล่าวต่อไปนี้ จะเป็นการลดมาตราส่วนโทษหรือลดโทษที่จะลง ย่อมไม่มีความสำคัญ ถ้าศาลจะคิดไว้ล่วงหน้าว่าในที่สุดจะลงโทษจำเลยเท่าใด เช่น เมื่อศาลมีคิดไว้ล่วงหน้าว่าจะลงโทษจำเลยซึ่งกระทำการผิดฐานพยาภัยลักทรัพย์หากเดือน ศาลมีระบุไว้ในกำหนดพิพากษาว่า จำเลยมีผิดตามมาตรา ๓๓ ประกอบด้วยมาตรา ๘๐ เมื่อได้ลดมาตราส่วนฐานพยาภัยกระทำการผิด ๑ ใน ๓ แล้วให้จำคุกจำเลยหนึ่งปี แต่เมื่อเหตุบรรเทาโทษ เพราะรับสารภาพตามมาตรา ๑๙ ให้ลดโทษที่จะลงกึ่งหนึ่ง คงลงโทษจำคุกจำเลยหากเดือน

มีข้อควรสังเกตว่า เหตุเพิ่มไทยหรือลดไทยไม่ว่าจะเป็นเหตุที่ทำให้เพิ่มหรือลด มาตรាស่วนไทย หรือเพิ่มหรือลดไทยทั่วไป คาดจะต้องกล่าวเหตุดังกล่าวไว้ในคำ พิพากษามาเสมอ ทั้งนี้ เพื่อแสดงว่าศาลลงโทษโดยถูกต้องตามกฎหมาย

ต่อไปนี้เราระบุจารณาว่า ประมวลกฎหมายอาญาได้กำหนดหลักเกณฑ์ที่ศาลม ใช้คุลพินิจในการลงโทษผู้กระทำความผิดไว้หรือไม่ เมื่อเราพิจารณาบนัญัญติในภาค ๑ แห่งประมวลกฎหมายอาญาเราจะเห็นว่าไม่ได้มีบัญญัติถึงเรื่องนี้ไว้เลย แต่เราพอจะค้นหา หลักเกณฑ์ในการใช้คุลพินิจกำหนดโทษได้โดยเทียบเคียงกับเรื่องดังต่อไปนี้

๑ ข้อเท็จจริงที่ประมวลกฎหมายอาษามาตรา ๕๖ กำหนดไว้สำหรับให้ศาลมำนึง ในการใช้คุลพินิจของการกำหนดโทษหรือการลงโทษ ซึ่งอาจนำมาเทียบเคียงในเรื่องการ ใช้คุลพินิจลงโทษผู้กระทำความผิดได้ และแยกพิจารณาได้ดังนี้

(ก) อายุ แม้ผู้กระทำความผิดพื้นอายุที่เปลี่ยนเด็ก成กว่า ๒๐ ปีไปแล้ว (ดู มาตรา ๗๖) แต่ศาลมีความคิดว่าผู้กระทำความผิดยังมีอายุน้อยอยู่ มีโอกาสกลับตัน เป็นคนดีได้ง่าย และในกรณีที่ผู้กระทำความผิดมีอายุมาก อาจแสดงว่าผู้นั้นได้เคยดำรง ชีวิตเป็นพลเมืองดีมาก่อน และเพียงจะพล้ำพาดทำผิดอาญาเป็นครั้งแรก จึงการลงโทษ เบga

(ข) ประวัติ ซึ่งได้แก่การดำรงชีวิตของผู้กระทำความผิดที่แล้วมา ซึ่งจะแสดง ให้เห็นบุคลิกภาพ (Personality) ของผู้กระทำความผิดเป็นอย่างดี

(ค) ความประพฤติ ซึ่งได้แก่ความประพฤติในบุคคลของผู้กระทำความผิด เช่น ผู้กระทำความผิดเป็นผู้มีความประพฤติดี เพียงจะมากระทำความผิดอาญาเพราะประพฤติ การณ์แวดล้อมบังคับ

(ง) สติปัญญา ซึ่งหมายถึงการมีสติปัญญาอย่างคนโน้ห์หรือคนคลาด เช่น ผู้กระทำ ความผิดเป็นคนโน้ จึงถูกเพื่อนชักจูงให้กระทำความผิดได้ง่าย

(จ) สุขภาพ สุขภาพอาจเป็นเหตุให้บุคคลกระทำความผิดได้ เพราะถ้าบุคคลมี สุขภาพไม่ดี ใจอ่อนหุ่นหัด อาจกระทำความผิดอาญา โดยเฉพาะอย่างยิ่งความผิดฐานทำ ร้ายร่างกายได้ง่าย แต่ถ้าบุคคลดังกล่าวได้รับการรักษาโรคภัยไข้เจ็บเสีย ก็คงจะไม่กระทำ ความผิดอาญาขึ้นอีก

(ฉ) ภาระแห่งจิต เช่นมีจิตบกพร่องหรือจิตพั่นเพ่อน แม้จะไม่เข้าข่ายที่จะได้รับ การลงโทษน้อยตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๖๕ หรือมาตรา ๖๖ แต่ก็ควรจะนำม มา เป็นเหตุให้ใช้คุลพินิจลงโทษอย่างเบาได้

(๗) นิสัย ซึ่งหมายถึงความเชยชินซึ่งประพฤติปฏิบัติอยู่เสมอ ศาลจึงควรจะพิจารณาว่าผู้กระทำผิดมีนิสัยอย่างไร เช่น เป็นคนมีนิสัยเกเร หรือมีนิสัยดี

(๘) อารีพ ซึ่งหมายความว่า ศาลควรจะพิจารณาว่าผู้กระทำความผิดมีอาชีพอย่างไร กล่าวคือ มีอาชีพสุจริตมาก่อน หรือประกอบอาชีพโดยการกระทำความผิดต่อกฎหมาย

(๙) สิ่งแวดล้อม สิ่งแวดล้อมอาจเป็นสาเหตุแห่งการกระทำผิด เพื่อที่ศาลจะลงโทษผู้กระทำความผิดได้ถูกต้อง ศาลควรจะทราบถึงสิ่งแวดล้อมผู้กระทำ และในบางกรณีก็เป็นสิ่งที่น่าเห็นใจผู้กระทำความผิด เพราะเขามีอยู่ในฐานะที่จะเลือกสิ่งแวดล้อมได้

(๑๐) สภาพของความผิด กล่าวคือความผิดที่เกิดขึ้นนั้นร้ายแรงเพียงใด ทำให้ประชาชนหวาดหัวนั่นคือร้ายมากหมายหรือไม่

(๑๑) เหตุอันที่ควรปรานี ซึ่งต้องเป็นเหตุที่นักที่กล่าวใน (ก) ถึง (ญ)

๒ นอกจากเงื่อนไขในการรอการกำหนดโทษหรือการลงโทษแล้ว ยังมีความผิดหลายความผิดที่ประมวลกฎหมายอาญากำหนดโทษหนักขึ้น เพราะผลแห่งการกระทำความผิดร้ายแรงขึ้น เช่น ความผิดฐานทำร้ายร่างกาย ถ้าเป็นเหตุให้เกิดอันตรายแก่กายหรือจิตใจ มีโทษจำคุกเพียงไม่เกินสองปี ถ้าเป็นเหตุให้เกิดอันตรายสาหัสมีโทษจำคุกตั้งแต่หกเดือนถึงสิบปี แต่ถ้าเป็นเหตุให้ถูกต้องต้องระวังโทษจำคุกตั้งแต่สามปีถึงสิบห้าปี (คุณตรา ๒๔๖ มาตรา ๒๕๗ และมาตรา ๒๕๐ แห่งประมวลกฎหมายอาญา) ฉะนั้น จึงอาจนำมาเทียบเคียงทำให้ได้หลักเกณฑ์ว่า ในกรณีใช้คุลพินิจกำหนดโทษ ศาลจึงควรคำนึงว่าผลแห่งการกระทำความผิดร้ายแรงหรือไม่

อย่างไรก็ได้ ประมวลกฎหมายอาญาสมัยใหม่ ได้พยายามที่จะมีบทบัญญัติกำหนดหลักเกณฑ์ที่ศาลจะใช้คุลพินิจในการกำหนดโทษ ซึ่งมีตัวอย่างดังนี้

## ๖. ร่างประมวลกฎหมายอาญาญี่ปุ่น ก.ศ. ๑๖๑

“บทที่ ๖

การลงโทษ

มาตรา ๑ มาตรฐานทั่วไป

(๑) โทษจะต้องกำหนดตามขนาดของความชั่ว (culpability) ของผู้กระทำความผิด

(๒) โทษจะลงเพื่อประโยชน์ในการปรับปรุงการกระทำความผิด ทำให้ผู้กระทำความผิดกลับตนและกลับคืนมาสู่สังคมอย่างเดิม ทั้งนี้โดยคำนึงถึงอายุ อุปนิสัย อารีพ

และสิ่งแวดล้อมของผู้กระทำผิด มูลเหตุซักจูงใจ ผล และการกระบวนการที่อ่อนต่อสังคม ของการกระทำความผิด และทำที่ของผู้กระทำความผิดภายหลังการกระทำความผิด

(๓) ชนิดและขนาดของโทษจะต้องไม่เกินกว่าที่จำเป็นที่จะรักษาและเบี่ยงเบ้า กฎหมาย โทษประหารชีวิตจะต้องนำมาใช้ด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษ

มาตรา ๔๙ ในการลงโทษปรับหรือโทษปรับขนาดเบา ให้คำนึงถึงสินทรัพย์ รายได้ และฐานะในการการเงินของผู้กระทำความผิด"

## ๒. ประมวลกฎหมายอาญาสวีส ค.ศ. ๑๕๓๘

### "ตอน ๒ การกำหนดโทษ

มาตรา ๖๓

ผู้พิพากษากำหนดโทษตามความชั่วของผู้กระทำความผิด ผู้พิพากษาระบุถึงมูลเหตุซักจูงใจ ประวัติ และฐานะส่วนตัวของผู้กระทำความผิด

มาตรา ๖๔

ผู้พิพากษาอาจลดโทษ

เมื่อผู้กระทำได้กระทำไป

เนื่องจากมูลเหตุซักจูงใจที่น่าจะมีค่าควรนับถือ

ภายใต้ความหวาดกลัวของการข่มขู่อย่างแรง

ตามคำชักชวนของบุคคล ซึ่งเขามีหน้าที่ต้องเชือพึงหรือซึ่งเขาต้องพึงพา

เมื่อผู้กระทำได้ถูกเร้าใจอย่างจริงจังด้วยความประพฤติของผู้เสียหาย

เมื่อความโกรธหรือความเจ็บปวดอย่างมาก ซึ่งเกิดจากการยั่วยุที่ไม่เป็นธรรมหรือ การทำให้เจ็บทำให้เขากำทำลงไป

เมื่อผู้กระทำได้แสดงให้เห็นว่าเขามีเสียใจอย่างแท้จริง โดยเฉพาะอย่างยิ่งได้ชดเชย ความเสียหายเท่าที่คาดหมายให้เขาชดเชยได้

เมื่อระยะเวลาได้ผ่านไปนานตามสมควร และผู้กระทำผิดได้ประพฤติตนเป็นคนดี ตลอดระยะเวลาดังกล่าว"

## ๓. ประมวลกฎหมายอาญาอิตาลี ค.ศ. ๑๕๓๑ “บทที่ ๖

### การกำหนดโทษและการลงโทษ

มาตรา ๑๓๒

(อำนาจของผู้พิพากษาในการลงโทษและข้อจำกัด)

ผู้พิพากษาย่อมใช้ดุลพินิจโดยอิสระกำหนดโทษภายในการอน (ของไทย) ที่กฎหมายกำหนดไว้ ผู้พิพากษาต้องแสดงเหตุผลอันจะแสดงให้เห็นว่า การใช้ดุลพินิจโดยอิสระของผู้พิพากษามีเป็นสิ่งที่ถูกต้องชอบธรรม

ในการเพิ่มและลดโทษจะเกินขอบเขตที่กฎหมายกำหนดไว้สำหรับโทษแต่ละชนิดไม่ได้ เว้นแต่ในกรณีที่กฎหมายบัญญัติไว้เป็นพิเศษ

มาตรา ๑๓๓

(ความหนักเบาแห่งการกระทำความผิดอาญา การชั่งน้ำหนักในการกำหนดโทษ)

ในการใช้ดุลพินิจอิสระตามที่กล่าวมาในวรรคก่อน ผู้พิพากษาต้องคำนึงถึงความหนักเบาแห่งการกระทำความผิด ซึ่งได้แก'

๑. สภาพลักษณะบี้จัย วัตถุ เวลา สถานที่ และพฤติกรรมอื่นๆ ของการกระทำ
  ๒. ความหนักเบาแห่งความเสียหายหรือภัยต่างๆ ซึ่งเกิดแก่ผู้เสียหาย
  ๓. ความหนักแน่นแห่งเจตนาหรือขีดแห่งความประมาท
- นอกจากนั้นผู้พิพากษายังต้องคำนึงถึงความโน้มเอียงที่จะกระทำการผิดของผู้กระทำ ซึ่งได้แก'

๑. มูลเหตุซึ่งใจให้กระทำการผิดอาญา และลักษณะของผู้กระทำ
๒. การลงโทษหรือการพิจารณาคดีแต่ก่อน ๆ และโดยทั่วไปความประพฤติและการดำเนินชีวิตของผู้กระทำก่อนการกระทำการผิด
๓. ความประพฤติในระหว่างและภายหลังกระทำการผิด
๔. ฐานะของผู้กระทำในทางส่วนตัว ในทางครอบครัวและในทางสังคม

### ๔. ประมวลกฎหมายอาญาไปแลนด์ ค.ศ. ๑๕๖๕

ประเทศไปแลนด์ได้มีการประกาศของรัฐสภาในวันที่ ๒๕ มกราคม พ.ศ. ๑๕๖๕ แต่ประมวลกฎหมายอาญาไปแลนด์ก็ยังได้บัญญัติเรื่องหลักเกณฑ์ในการที่ศาลจะใช้ดุลพินิจในการลงโทษไว้ให้เหมาะสม

สมกับจุดประสงค์ของการลงโทษตามระบบคอมมิวนิสต์ ดังจะเห็นได้จากคำแปล ดังต่อไปนี้

### “บทที่ ๗ การกำหนดโทษ

มาตรา ๘๐ วรรคหนึ่ง ศาลกำหนดโทษตามดุลพินิจของตนเองภายในการของไทยที่กฎหมายกำหนดไว้ โดยศาลคำนึงถึงลำดับแห่งภัยนตรายของการกระทำที่มีต่อสังคม และมุ่งถึงจุดประสงค์ของการลงโทษในแต่ผลที่มีต่อสังคม จุดประสงค์ในการบังคับ และจุดประสงค์ในการอบรม ซึ่งการลงโทษควรจะมีต่อผู้ถูกลงโทษ

วรรคสอง โดยการคำนึงถึงบทกฎหมายดังกล่าวในวรรคก่อน ให้ศาลคำนึงเป็นพิเศษ ถึงวิธีกระทำความผิดและประเภทและขนาดของความเสียหายจากการกระทำผิดก่อให้เกิดขึ้น มูลเหตุซึ่งมาจากผู้กระทำการ วิธีกระทำความผิด คุณสมบัติส่วนตัวของผู้กระทำความผิด ลักษณะและวิธีดำเนินชีวิตก่อนการกระทำการ และความประพฤติหลังจากการกระทำการ ความผิด ตลอดจนการร่วมมือกับผู้เยาว์ซึ่งอาจนำไปใช้ในการกระทำความผิด

วรรคสาม นอกเหนือนี้ในการกำหนดโทษปรับ ให้ศาลคำนึงถึงฐานะในทางทรัพย์สินและรายได้ของผู้กระทำการตลอดจนผลกำไร ซึ่งผู้กระทำได้รับหรือมุ่งหมายที่จะได้รับจาก การกระทำความผิด

มาตรา ๔๑ ใน การกำหนดโทษผู้เยาว์ ก่อนอื่นให้ศาลคำนึงว่า ผู้ถูกลงโทษควรจะได้รับการอบรมสั่งสอน จะได้รับการศึกษาอาชีพและคุ้นเคยต่อการเคารพต่อระเบียบแห่งกฎหมาย”

### ๔. ประมวลกฎหมายอาญาแก้ไข ก.ศ. ๑๕๓

#### “บทที่ ๗ การกำหนดโทษ

มาตรา ๔๑ หลักเกณฑ์ในการกำหนดโทษ

ในการกำหนดโทษให้ศาลคำนึงถึงพฤติกรรม ดังต่อไปนี้

- (๑) อายุ นิสัย และความประพฤติ ติบัญญາ และสิ่งแวดล้อมผู้กระทำการ
- (๒) พฤติกรรมซึ่งผู้เสียหายประสบอยู่
- (๓) มูลเหตุซึ่งไว บ้างข้อ และผลแห่งการกระทำความผิด
- (๔) พฤติกรรมหลังจากการกระทำความผิด”

## ๖. ประมวลกฎหมายอาญาราชล ( ก.ศ. ๑๕๔๒ ตามที่แก้ไขเพิ่มเติม ก.ศ. ๑๕๕๑ )

### “บทที่ ๒ การกำหนดโทษ มาตรา ๔๒ การลงโทษ”

เป็นหน้าที่ของผู้พิพากษา เมื่อได้คำนึงถึงประวัติและบุคลิกภาพของผู้กระทำผิด ความหนักแน่นแห่งเจตนา ขนาดแห่งความประมาท มูลเหตุซักจูงใจ พฤติกรรมที่กระทำ และผลของการกระทำความผิดแล้วก่อนที่จะ

- (๑) ลงโทษประเภทใดประเภทหนึ่งซึ่งอาจเลือกได้ในบรรดาโทษที่กำหนดไว้
- (๒) กำหนดความหนักเบาของโทษภายในการอบรมซึ่งกฎหมายกำหนดไว้

### มาตรา ๔๓

( หลักเกณฑ์พิเศษในการกำหนดโทษปรับ )

ในการลงโทษปรับ ผู้พิพากษาต้องคำนึงถึงฐานะในทางเศรษฐกิจของผู้กระทำเป็น ประการแรก

โทษปรับอาจเพิ่มขึ้นได้ถึงสามเท่า ถ้าผู้พิพากษาเห็นว่า เมื่อได้คำนึงถึงฐานะใน ทางเศรษฐกิจของผู้กระทำแล้ว แม้จะลงโทษปรับสูงสุดก็จะไม่บรรลุผล

### มาตรา ๔๔ ( เหตุเพิ่มโทษ )

”

## ๗. ประมวลกฎหมายอาญาเชิงโกลาโฉมเกี่ย ( ก.ศ. ๑๕๕๐ ) ซึ่งเป็นประเทศที่ปกครองระบบคอมมิวนิสต์

### “ มาตรา ๑๕ การกำหนดโทษ ”

๑. ในการกำหนดโทษ ให้ศาลคำนึงถึงขนาดแห่งภัยตราชของกระทำความผิดอาญาซึ่งมีต่อสังคม ความหนักเบาแห่งความชั่ว ลักษณะของผู้กระทำ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ความสามารถที่จะกลับตนเป็นคนดีตลอดจนพฤติกรรมที่เป็นเหตุเพิ่มโทษและเหตุลดโทษ

๒. พฤติการณ์ซึ่งเป็นองค์ประกอบของความผิดจะนำมาพิจารณาเพื่อเป็นเหตุเพื่อไทยหรือเหตุผลไทยไม่ได้

มาตรา ๒๐  
(เหตุเพื่อไทย)

มาตรา ๒๑  
(เหตุผลไทย)

## ๙. ประมวลกฎหมายอาญาฉบับ

“มาตรา ๕๗

ในเมื่อมีคำพิพากษางานโดย ให้พิจารณาพฤติกรรมที่ทั้งปวงแห่งคดี และให้สนใจเป็นพิเศษในหัวข้อดังต่อไปนี้ในการพิจารณาความหนักเบาแห่งคำพิพากษา

๑. มูลเหตุซึ่งใจสำหรับการกระทำความผิด
๒. ความมุ่งหมายของการกระทำความผิด
๓. ความยั่วยุในขณะกระทำความผิด
๔. ปัจจัยซึ่งใช้ในการกระทำความผิด
๕. ความเป็นอยู่ในการดำรงชีพของผู้กระทำความผิด
๖. ความประพฤติของผู้กระทำความผิด
๗. ความรู้ที่ว่าไปของผู้กระทำความผิด
๘. ความสัมพันธ์ปกติระหว่างผู้กระทำความผิดและผู้เสียหาย
๙. อันตรายหรือความเสียหายที่เกิดจากการกระทำความผิด
๑๐. ความประพฤติของผู้กระทำความผิดภายหลังการกระทำความผิด

มาตรา ๕๘

ถ้าจะลงโทษปรับ ให้คำนึงถึงความสามารถในการเงิน ประโยชน์ที่ผู้กระทำความผิดจะได้รับจากการกระทำความผิด โดยเพิ่มเติมจากบทบัญญัติแห่งมาตรา ก่อน ถ้าประโยชน์ที่ได้รับเกินกว่าไทยขึ้นสูง อาจเพิ่มโทษปรับให้สูงขึ้นตามที่เห็นสมควรภายในขอบเขตแห่งประโยชน์ที่ได้รับมา”

## ๕. ประมวลกฎหมายอาญาโฉเวียตรุสเซีย (ค.ศ. ๑๕๖๐)

“มาตรา ๒๐ ความมุ่งหมายแห่งการลงโทษ การลงโทษจะไม่เพียงเป็นการลงโทษสำหรับความผิดที่ได้กระทำขึ้นเท่านั้น แต่ยังมีความมุ่งหมายที่จะแก้ไขและให้การศึกษาแก่บุคคลที่กระทำการผิดในเจตนาณ์แห่งท่าทีอันมีเกียรติต่อแรงงาน การปฏิบัติตามกฎหมายโดยเคร่งครัด และการเดินพื้นที่วิตอนอยู่ร่วมกันในทางโโซเชียลลิสต์อีกด้วย การลงโทษยังมีความมุ่งหมายที่จะป้องกันมิให้ผู้กระทำการผิดและบุคคลอื่นกระทำการผิดขึ้นใหม่”

การลงโทษไม่ใช่ความมุ่งหมายที่จะกระทำให้ร่างกายได้รับความทุกข์ทรมาน หรือทำให้ศักดิ์ศรีของมนุษย์ต่ำลง”

นอกจากนี้ยังมีประมวลกฎหมายอาญาของอีกหลายประเทศที่ไม่วางหลักเกณฑ์ทั่วไปในการที่ศาลจะใช้คุลพินิจกำหนดโทษ แต่ได้มีทั้งเหตุเพิ่มโทษและเหตุลดโทษ ซึ่งเมื่อเอาระบบทั่วไปในการที่ศาลมีอำนาจใช้คุลพินิจกำหนดโทษมาพิจารณาประกอบกันแล้ว ก็เท่ากับกำหนดหลักเกณฑ์ทั่วไปในการที่ศาลมีอำนาจใช้คุลพินิจกำหนดโทษนั้นเอง ประมวลกฎหมายดังกล่าวได้มีตัวอย่าง เช่น ประมวลกฎหมายอสเตรเรีย (ค.ศ. ๑๙๘๒) ซึ่งมีมาตรา ๔๓ มาตรา ๔๔ และมาตรา ๔๕ ได้กำหนดถึงเหตุเพิ่มโทษ และมาตรา ๔๖ มาตรา ๔๗ กำหนดถึงเหตุลดโทษ ประมวลกฎหมายสเปน (ค.ศ. ๑๘๕๔) ซึ่งมีมาตรา ๕ กำหนดถึงเหตุลดโทษและมาตรา ๑๐ กำหนดถึงเหตุเพิ่มโทษ ประมวลกฎหมายฟลิปปินส์ (ค.ศ. ๑๘๕๒) ซึ่งมีมาตรา ๑๓ บัญญัติถึงเหตุลดโทษและมาตรา ๑๔ บัญญัติถึงเหตุเพิ่มโทษ ประมวลกฎหมายอาญาที่ไม่มีหลักเกณฑ์ทั่วไปในการใช้คุลพินิจลงโทษ มีแต่เหตุเพิ่มโทษและเหตุลดโทษตามที่ยกตัวอย่างมาแล้ว ข้อนี้จะดีสูงประมวลกฎหมายที่มีหลักเกณฑ์ทั่วไปสำหรับการใช้คุลพินิจลงโทษไม่ได้ แต่ก็นับว่าเป็นการประมวลกฎหมายอาญาที่ก้าวหน้ากว่าประมวลกฎหมายอาญาไทย ซึ่งมีเหตุเพิ่มโทษอยู่เหตุเดียว คือ การกระทำการผิดอืก และทำให้เป็นที่รู้สึกกันทั่วไปว่า ศาลไทยลงโทษผู้กระทำการผิดน้อยเกินไป เพราะมีแต่เหตุลดโทษ แต่การเพิ่มโทษไม่มี เว้นแต่ว่าจำเลยจะได้กระทำการผิดมาแล้ว ต้องตามหลักเกณฑ์ที่กฎหมายกำหนดไว้ในเรื่องกระทำการผิดอืก

ต่อไปนี้จะขอกล่าวถึง ประมวลกฎหมายอาญาเยอรมัน ค.ศ. ๑๘๗๐ แต่ได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเกี่ยวกับเรื่องคุลพินิจในการกำหนดโทษ เมื่อวันที่ ๑ เมษายน ค.ศ. ๑๕๗๐ นี้เอง นับว่าบันทบัญญัติดังกล่าวเป็นบทบัญญัติใหม่ที่สุดและทันสมัยที่สุด

## “มาตรา ๑๓ หลักเกณฑ์ ในการกำหนดโทษ

(๑) ความชั่ว (culpability) ของผู้กระทำเป็นรากฐานแห่งการกำหนดโทษ และจะต้องคำนึงถึงผล ซึ่งคาดว่าจะเกิดจากการลงโทษแก่ชีวิตในอนาคตของผู้กระทำด้วย

(๒) ใน การกำหนดโทษ ศาลชั้นนำหันกพฤติการณ์ ซึ่งเป็นผลดีและผลร้ายแก่ผู้กระทำผิด ในการที่ให้พิจารณาดังต่อไปนี้

มูลเหตุซึ่งนำไปและความประسنค์ของผู้กระทำ

ความรู้สึกนิคิดซึ่งเห็นได้จากการกระทำการและจิตใจที่มีอยู่ในการกระทำขนาดของการกระทำผิดหน้าที่

วิธีกระทำความผิดและผลอันเป็นความชั่วของการกระทำความผิด

ประวัติของผู้กระทำ ฐานะในทางส่วนตัวและเศรษฐกิจ ตลอดจนความประพฤติหลังการกระทำ โดยเฉพาะอย่างยิ่งความพยายามที่จะทำให้ความเสียหายหมดไป

(๓) พฤติการณ์ซึ่งเป็นลักษณะขององค์ประกอบของกฎหมายจะนำมาพิจารณาไม่ได้

## มาตรา ๑๔ การลงโทษตัดเสื่อภาพในระยะเวลาอันสั้นจะกระทำเฉพาะในกรณีข้อเว้น

ศาลมั่งคงตัดเสื่อภาพในระยะเวลาต่ำกว่าหากเดือนก็ต่อเมื่อไม่พุติการณ์ซึ่งมีอยู่ในการกระทำและในบุคลิกภาพของผู้กระทำ ทำให้จำเป็นต้องลงโทษตัดเสื่อภาพเพื่อใหม่ผลต่อผู้กระทำหรือเพื่อบังกับระเบียบแห่งกฎหมาย

ถ้ากฎหมายไม่ได้กำหนดโทษปรับ หรือกำหนดโทษปรับห้ามเดียงกับโทษตัดเสื่อภาพและไม่ควรลงโทษตัดเสื่อภาพเป็นเวลาหากเดือนหรือกว่าวนั้นขึ้นไป ให้ศาลมั่งคงตัดเสื่อภาพ ถ้าหากการลงโทษตัดเสื่อภาพจะไม่เป็นความจำเป็นตามที่กล่าวในวรรคหนึ่ง”

จะเห็นได้จากคำแปลบทัญญัติของประมวลกฎหมายอาญาดังกล่าวข้างต้นว่า มีประมวลกฎหมายอาญาสองฉบับ ก็อ ประมวลกฎหมายอาญาสวีสและประมวลกฎหมายอาญาเยอรมัน ซึ่งถือว่า “ความชั่ว” ของผู้กระทำเป็นรากฐานแห่งการลงโทษ และร่างประมวลกฎหมายอาญาญี่ปุ่นก็มีข้อความอย่างเดียวกัน “ความชั่ว” ของผู้กระทำได้แก่ความสัมพันธ์ในทางจิตใจของผู้กระทำกับการกระทำของเข้า ซึ่งทำให้เขาถูกทำหนนิติเตียนเนื่องจากความสัมพันธ์ดังกล่าว ซึ่งนอกจากผู้กระทำจะต้องได้กระทำเจตนาหรือประนีทแล้ว ผู้กระทำยังต้องอยู่ในฐานะที่รู้ผิดชอบหรือยังคงการกระทำได้ ทั้งเมื่อได้พิจารณาพฤติการณ์ทั้งมวลแล้วอาจผ่านไปให้ผู้ประพฤติดโน้มน้าด้วยกฎหมายได้

ในการที่ถือเอาความชั่วของผู้กระทำเป็นรากฐานในการลงโทษ หรือจะต้องลงโทษ

ผู้กระทำนักเบาสุดแต่ความชั่วของผู้กระทำ การกระทำการผิดอันเดียวกันผู้ที่ร่วมกระทำความผิดคนหนึ่งอาจมีความชั่วมากและควรรับโทษหนัก แต่ผู้ที่ร่วมกระทำผิดอีกคนหนึ่งอาจรับโทษน้อย เช่น เพราะเป็นคนมืออาชญากรและถูกอีกคนหนึ่งชักจูงให้กระทำการผิดเป็นตน ทั้งนี้เป็นการลงโทษให้เหมาะสมกับผู้กระทำการผิดเป็นคน ๆ ไป (individualisation of punishment) มีข้อควรสังเกตว่า ในการพิจารณาด้วยความชั่วซึ่งไม่ใช่จะพิจารณาพฤติกรรมที่เกิดขึ้นขณะกระทำการผิดเท่านั้น แต่ยังต้องพิจารณาพฤติกรรมที่เกิดขึ้นก่อนหรือหลังการกระทำการผิดที่เกี่ยวเนื่องกับความผิดนั้นด้วย ความต้องทนทุกข์ของวรรคหนึ่งของมาตรา ๑๓ จึงเป็นการกำหนดขอบเขตไม่ให้ศาลลงโทษเกินกว่าความชั่วของผู้กระทำ

ความต้องสองของมาตรา ๑๓ วรรคหนึ่ง ยังกำหนดให้ศาลมานิยมถึงผลของการลงโทษอันจะมีต่อชีวิตในอนาคตของผู้กระทำการผิดในสังคม คือ ต้องพิจารณาในทางที่จะให้ผู้กระทำการผิดกลับตันมาสู่สังคมอย่างเดิม ซึ่งเป็นการลงโทษตามกฎหมายนี้บังกับพิเศษ คือ บังกับมิให้ผู้กระทำการผิดมาแล้วกระทำการผิดซ้ำ

วรรคสองของมาตรา ๑๓ กำหนดให้ผู้พิพากษาพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิดได้รับโทษหนักหรือเบา แล้วนำเอาพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิดในสังคม ที่เปลี่ยนแปลงเป็นไปที่จะให้หนักดู ทั้งนี้คือเป็นการพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิดนั้นเอง อย่างไรก็ได้ วรรคสองนี้เป็นแต่ยกตัวอย่างพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิด ซึ่งจะแสดงให้เห็นความชั่วของผู้กระทำการผิดนั้น หาได้ในัญญัติพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิดต่าง ๆ ซึ่งจะเป็นคุณหรือโทษของผู้กระทำการผิดนั้นไม่อย่างไรก็ได้ เมื่อมาตรา ๑๓ ได้ยกตัวอย่างไว้ ก็แสดงว่าพิจารณาด้วยยกตัวอย่างนี้เป็นพิจารณาด้วยความชั่วของผู้กระทำการผิดนั้น

(ก) บุลเหตุชักจูงใจและความมุ่งหมายของผู้กระทำ ซึ่งเป็นกรณีที่จะต้องพิจารณาเมื่อเป็นความผิดที่ได้กระทำโดยเจตนา ก้าวคืด ถ้าผู้กระทำได้กระทำไปโดยความโกรธโดยทุจริต หรือบุลเหตุชักจูงใจที่ต่ำช้าอย่างอื่น ก็เป็นกรณีที่ศาลมานิยมลงโทษหนัก เว้นแต่กฎหมายจะได้กำหนดบุลเหตุชักจูงใจหรือความมุ่งหมายของผู้กระทำให้เป็นองค์ประกอบของความผิด (ดูวรรคสามของมาตรา ๑๓) แต่ถ้าผู้กระทำได้กระทำด้วยบุลเหตุชักจูงใจที่ชอบด้วยศีลธรรมหรือบุลเหตุชักจูงใจในทางการเมืองที่ควรเห็นใจเป็นเหตุให้ลงโทษผู้กระทำการผิดได้

(ข) ความรู้สึกนึกคิดอันแสดงออกจากการกระทำและจิตใจในการกระทำการผิด ซึ่งอาจเป็นคุณหรือเป็นโทษแก่ผู้กระทำที่ได้ทั้งสองอย่าง ตัวอย่างเช่น บุคคลที่หลอกเลี้ยง

ภายใน อาจกระทำเพราะไม่มีเงินจะเสียภาษีจริง ๆ หรือเพรากความอยากได้กำไรให้มากก็ได้ ซึ่งจะต้องลงโทษหนักเบาผิดกัน

(ก) ขนาดของการทำผิดหนักที่ ซึ่งเป็นกรณีที่จะต้องพิจารณาในเรื่องการกระทำโดยประมาท เช่น คนขับรถยนต์ที่บ้านด้วยเพระฝ่าฝืนกฎหมาย การฝ่าฝืนกฎหมายมากหรือน้อยย่อมเป็นเหตุให้ศาลลงโทษหนักหรือเบา

(ก) วิธีกระทำความผิด เช่น กระทำร้ายร่างกายเพระโทรศั้นนาทันที และกว่าดุณฟันที่มีอยู่ในที่เกิดเหตุตู้ผู้เสียหายในขณะนั้น ศาลย่อมจะลงโทษเบากว่าผู้ที่คิดทำร้ายร่างกายผู้อื่นมากบ้าน และเตรียมอาญาติดตัวมา

(ก) ผลของการกระทำความผิด ความผิดใดที่เกิดผลร้ายแรง ย่อมทำให้ศาลงโทษผู้กระทำหนัก แต่ทั้งนี้ผ่อนนัยจะต้องเกี่ยวเนื่องกับความชั่วของผู้กระทำ กล่าวคือ ผู้กระทำจะต้องเดึงเห็นผ่อนนัยแล้วหื้อควรจะได้เดึงเห็นผ่อนนัย

(ช) ประวัติของผู้กระทำความผิดและฐานะในทางส่วนตัวและในทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ได้แก่ ความชั่วที่เกี่ยวกับการดำเนินชีวิตของผู้กระทำอาจมีผลทำให้ศาลงโทษหนักขึ้น ถ้าจะทำให้การกระทำความผิดเป็นที่น่าตำหนิเตือนมากขึ้น ดังจะเห็นได้ว่าผู้กระทำผิดโดยโอกาสย่อมควรจะได้รับโทษเบากว่าผู้กระทำผิดติดนิสัย ซึ่งไม่สามารถยับยั้งใจให้กระทำผิดได้ ในส่วนที่เกี่ยวกับฐานะในทางเศรษฐกิจนั้นเป็นข้อสำคัญในความผิดเกี่ยวกับทรัพย์และทรัพย์สิน เช่น ผู้กระทำได้ลักทรัพย์เพรารายได้ไม่พออย่างชีพ ควรจะได้รับโทษเบายิ่งกว่าผู้ที่ลักทรัพย์เพื่อนำมาซื้อสิ่งฟุ่มเฟือย อนึ่งการที่ผู้กระทำความผิดเคยต้องโทษมาแล้วก็เป็นพฤติกรรมที่นำมาพิจารณากำหนดโทษให้หนักได้ แต่จะใช้การที่ต้องโทษมาก่อนมาพิจารณาในแม่ที่ว่าจำเลยได้กระทำผิดในครั้งที่กำลังถูกพ้องไม่ได้

(ช) ความประพฤติของผู้กระทำความผิดหลังจากกระทำความผิด เช่น การที่ผู้กระทำความผิดพยายามที่จะแก้ไขความเสียหายให้คืนดีดังเดิมย่อมทำให้ศาลงโทษเบา นอกจากนี้ ความประพฤติของผู้กระทำความผิดหลังจากกระทำความผิดอาจกระทาในระหว่างการดำเนินคดีอาญา เช่นรับสารภาพต่อพนักงานสอบสวนหรือศาล ซึ่งอาจทำให้ศาลงโทษเบาได้ แต่การที่ผู้ต้องหาหรือจำเลยปฏิเสธหรือเป็นแคร่เพียงใช้สิทธิไม่ให้การในชั้นสอบสวนหรือชั้นศาล ย่อมไม่ใช่เหตุที่จะทำให้ลงโทษจำเลยให้หนักขึ้น นอกจากนี้ การที่จำเลยประพฤติตัวไม่สมควรในศาลก็ไม่เป็นเหตุให้ลงโทษหนักขึ้น แต่ศาลอ้างลงโทษจำเลยฐานะเมืองอันอาจศาลได้

มาตรา ๑๔ ของประมวลกฎหมายอาญาได้วางหลักเกณฑ์ห้ามนิให้ลงโทษตัดเกรีก (เช่นจำคุก) ในระยะเวลาอันสั้น เว้นแต่จะเข้าข้อกเวณที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๑๕ นั้น

เอง ทั้งนี้เพื่อการตัดสินใจทางการเมืองไม่ส่งผลดีแต่ประการใด โดยผู้รับไทยก็ไม่ได้คาดคิดว่า เพราะถูกตัดสินใจเพียงชั่วระยะเวลาอันสั้น ผู้ถูกลงโทษยังไม่ได้รับความทุกข์ยากลำบากเพียงพอ แต่อกจากนั้นยังทำให้ชนชั้วัวเป็นผู้ต้องโทษจำคุกมาแล้ว ทำให้ไม่มีใครอยากรับคำสماคด้วย นอกจากผู้ร้ายด้วยกัน และไม่มีใครอยากรับงานทำ ขณะนี้ในกรณีที่ไม่เข้าข้อยกเว้น ศาลเยอรมันต้องเลือกลงโทษตัดสินใจทางการเมืองให้เป็นหลักโดยการลงโทษ

มีข้อการสังเกตว่า ได้มีประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญาเยอรมัน มีบทบัญญัติรับกับหลักเกณฑ์เรื่องการใช้คุลพินิจในการกำหนดโทษ โดยได้มีบัญญัติไว้ในมาตรา ๒๖๗ วรรคสามว่า “เหตุผลของคำพิพากษาอาญาจะต้องระบุกฎหมายอาญาที่นำมาใช้บังคับตลอดจนพฤติการณ์ซึ่งเป็นเหตุที่กำหนดโทษ ฯลฯ” (ซึ่งหมายถึงพฤติการณ์ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๑๓ แห่งประมวลกฎหมายอาญา)

### ข้อเสนอแนะ

ผู้เขียนเห็นว่า ประมวลกฎหมายอาญาของไทย แม้จะเพิ่งบัญญัติให้เมื่อวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐ (๒๕ พฤษภาคม) แต่ก็ยังมีข้อกพร่องอยู่มาก โดยไม่มีบทบัญญัติกำหนดแนวทางให้ผู้พิพากษาใช้คุลพินิจในการกำหนดโทษ ซึ่งแนวทางในการใช้คุลพินิจกำหนดโทษนี้ในต่างประเทศได้มีการค้นคว้ากันมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศเยอรมัน ในขณะนี้ไม่มีอะไรเป็นหลักประกันว่าผู้พิพากษาราชไทยจะมีแนวทางในการใช้คุลพินิจกำหนดโทษอย่างถูกต้องและเหมือนๆ กัน ซึ่งจะเป็นวิถีทางที่จะลดอาชญากรรมให้น้อยลงได้ทางหนึ่ง อันเป็นความมุ่งหมายของบทความนี้

หยุด แสงอุทัย

## หนังสือที่ใช้เทียบเคียงในการเขียนบทความ

หนังสือที่ว่าด้วยคดพินิจในการกำหนดโทษ

- (1) **Karl Haag**, Rationale Strafzumessung (Keeln) 1970.
- (2) **Lothar Schmidt** Die Strafzumessung in rechtsvergleichender Darstellung, Berlin, 1960.
- (3) **Hand - Juergen Bruns**, Strafzumessungsrecht, Allgemeiner Teil, Koeln, 1967.
- (4) **Heinrich Jagush**, Die Praxis der Strafzumessung, Berlin, 1956.
- (5) **Hellmuth von Weber**, Die richterliche Strafzumessung.
- (6) **Hans Martin Pfersich**, Die Strafzumessung im Lichte der modernen amerikanischen Schule, Bonn, 1956.
- (7) **Guenter Warda**, Dogmatische Grundlage des richterlichen Ermessen im Strafrecht, Koeln, 1962.

หนังสือคำอธิบายประมวลกฎหมายอาญาและรัฐธรรมนูญของบ้านเป็นระบบ

- (1) **Han - Heinrich - Jescheck**, Lehrbuch des Strafrechts, Allgemeiner Teil, Berlin, 1969.
- (2) **Juergen - Baumann** Strafrecht, Allgemeiner Teil, 5. Auflage, Bielefeld, 1968.
- (3) **Eberhard Schmidhaeuser**, Strafrecht, Allgemeiner Teil, 1970.
- (4) **Hans Welzel**, Das Deutsche Strafrecht, Berlin, 1967.

หนังสือคำอธิบายประมวลกฎหมายอาญาและรัฐธรรมนูญอย่างเรียบง่าย

- (1) **Schoenke Schrokder** Strafgesetzbuch, Kommentar 15. Auflage, Muenchen, 1970.
- (2) **Petters - Preisendang** Strafgesetzbuck, 26 Auflage, Berling, 1970.
- (3) **Eduard - Dreher**, Strafgesetzbuch, 22 Auflage, Muenchen, 1970.
- (4) **Lackner - Maasen** Strafgesetzbuch, 5 Auflage, Muenchen, 1969.

หนังสือคำอธิบายประมวลกฎหมายอาญาสวีต อธิบายเรียบง่าย

**Thormann und von Ouerbeck**, Schweizerisches Strafgesetzbuch. Allgemeiner Teil, Zuerich.

หนังสือภาษาไทย

หัวข้อเล็กเชอร์ธรรมศาสตร์ ของ พระยานิติศาสตร์ไพรกาลย์ พ.ศ. ๒๕๖๖

บทความ

**Robert Vouin**, The Role of the Prosecutor in French Criminal Trials, The American Journal of Comparative Law Volume 18 Nr. 3. 1970.

# การต่างประเทศ

# สันติภาพกับองค์การสหประชาชาติ

## บทนำ

ความเห็นใจดของมนุษย์นี้มีนานัปการ และประวัติศาสตร์ได้จารึกไว้เรื่อว่า สมรภูมิในแต่ละยุคแต่ละสมัย เป็นเวทีและเป็นโอกาสที่มนุษย์จะได้แสดงออกถึงความร้ายกาจของตัวของมาได้มากที่สุด และถึงขึ้นสุดยอดเท่าที่ความชั่นากุความรู้จะอำนวยในแต่ละณะ จะเป็นสมรภูมิแห่งชั่วมิหรือเมียหรืออาณาเขต ฯลฯ จะต้องมีผู้คนนาดเจ็บล้มตายจนนับไม่ถ้วนไม่ว่าฝ่ายใดจะชนะหรือแพ้ ยิ่งความรู้วิทยาการวิทยาศาสตร์ก้าวหน้ายิ่งอำนวยให้ขอบเขตของสมรภูมิกว้างขวางออกไป มนุษย์สามารถฆ่ามนุษย์ด้วยกันอย่าง “คุ้มค่า” มาจากนักทุกที่ บังคับระเบิดลูกเดี่ยวอาจทำลายชีวิตล้านในพริบตา และในยุคปัจจุบันนี้เองก็ไม่เป็นการสุดวิสัยที่มนุษย์จะทำลายมนุษยชาติให้สูญสิ้นไปจากโลก ความทุกข์ยากอันเป็นผลลัพธ์เนื่องมาจากสมรภูมิ ซึ่งส่วนใหญ่ตกลงกันว่าไม่รู้เห็นด้วยและอาจไม่เข้าใจในสาเหตุอันแท้จริงของสมรภูมิ ทำให้ผู้ที่มีแนวคิดและจริยธรรมประเสริฐ พยายามที่จะลดหย่อนผ่อนคลายความร้ายแรงของสมรภูมิและพยายามที่จะจัดสมรภูมิให้สิ้นไปโดยสิ้นเชิงในที่สุด

ในปี พ.ศ. ๒๕๘๘ ได้มีการจัดตั้งองค์การสหประชาชาติขึ้น เพื่อรับหน้าที่รักษาสันติภาพและความมั่นคงของโลกไว้ สืบแทนสันนิบาตชาติที่ได้ถึงแก่รุณภาพไปแล้วเมื่อสมรภูมิครั้งที่ ๒ อุบัติขึ้น ไม่นานมานี้ก็ได้มีการเคลื่อนยศองค์กรรอบปีที่ ๒๕ แห่งการสถาปนาองค์การสหประชาชาติ แต่ก็ปรากฏว่าประเทศไทยและรัฐบาลไทยไม่ค่อยจะได้ใจอ่อนรื่นนี้ สำหรับประเทศไทยที่ไม่นักพожะเข้าใจได้ว่าไม่สนใจมากันกับเพราระนี้ เรื่องปากและห้องที่จะต้องเป็นห่วงกังวลพออยู่แล้ว แต่รัฐบาลของเรามุ่งเน้นเดี่ยวกับรัฐบาลของอีกหลาย ๆ ประเทศ ดูจะให้ความสำคัญแค่องค์การสหประชาชาติน้อยลงทุกที่ ทั้งนี้อาจเป็นด้วยความผิดหวังที่ตามมากับความสั่นคลอนของสถานการณ์ของโลก ตลอดช่วงอายุขององค์การสหประชาชาติ ความหวังที่จะได้รับสันติภาพและสงบสุขได้อันตรธานไปพร้อมๆ กับการประกาศของ “สมรภูมิเย็น” “สมรภูมิกู้เอกสารช” และ “สมรภูมิปลอดแก๊ก”

ความผิดหวังที่มีอยู่ทั่วไปนี้ หากสืบเนื่องมาจากการเข้าใจในบัญชาและอุปสรรคที่องค์การสหประชาชาติต้องประสบอยู่ตลอดมาแล้ว ก็ย่อมจะช่วยให้มีการคิดค้นหาทางอาชันะอุปสรรคเหล่านั้น เพื่อที่จะให้ความหวังกลับมีความจริงได้ ในทางตรงกันข้าม หากความผิดหวังสืบเนื่องมาจากการไม่เข้าใจ หรือสืบเนื่องมาจากการมองบัญชาเฉพาะที่

ปลายเหตุ ก็ย่อมก่อให้เกิดความท้อถอยขาดความมานะอุตสาหะที่จะหาทางก้าวไปสู่อนาคต และนี่คืออันตรายแห่งยุคปัจจุบัน

หลักการ เจตนากรณ์ และความหวังอันสูงส่งที่ Jarvis ไว้ในกฎหมายตระหน้าประเทศ\* ต่างก็แสดงออกถึงคุณค่าอันดีงามอันควรแก่นุชนชาติ หากแต่ว่ามนุษย์โดยทั่วไปยังไม่พร้อมที่จะให้ความร่วมมือซึ่งกันและกัน เพื่ออำนวยให้คุณค่าเหล่านั้นเป็นกำหนดกฎหมายที่สำหรับสังคมแห่งมนุษย์ ดังนั้น ก่อนที่ความผิดหวังและความย่อท้อจะเข้าครอบงำไปทั่วทุกหัวระแหง เราจะต้องทำความเข้าใจกับปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นทางที่จะนำไปสู่สันติภาพและความสงบสุขของโลกในยุคแห่งความมีดีมน เรายังได้แต่หวังว่าเพียงแสงสว่างน้อยนิดอาจเป็นสื่อนำทางให้ปลอดพ้นจากอันตรายที่แห่งตัวอยู่ร่องด้านได้

## ทั่วไป

เมื่อเราพูดถึงสันติภาพและความสงบสุข ก็จะเว้นเสียไม่ได้ที่จะนำเรื่องความเป็นระเบียบกับความยุติธรรมเข้ามาประกอบการพิจารณาของเราด้วย ทั้งสองนี้เป็นสิ่งจำเป็นต่อสังคมก่อนที่สันติภาพที่มั่นคงยาวนานจะปรากฏขึ้นมาได้ ความเป็นระเบียบในที่นี้ หมายถึงความสงบราบรื่นในความสุนพันธ์ทางวัฒนธรรม สังคม เศรษฐกิจ และการเมือง พอเพียงแก่การที่สมานฉันท์แห่งสังคมหนึ่ง ๆ จะกำหนดอนาคตของตนเอง หากขาดเสียชั่งความสงบหรือความเป็นระเบียบขึ้นพื้นฐานดังนี้แล้ว รัฐบาลและประชาชนก็มิอาจที่จะวางแผนการปฏิรูปสังคมให้เจริญก้าวหน้าไปได้ ส่วนความยุติธรรมในที่นี้ หมายถึงสภาวะที่มวลความขัดแย้งที่มีอยู่จะต้องตกลงกันหรือตัดสินกันตามกฎหมายแห่งกฎหมาย กระบวนการนี้ก็ตามสันติภาพที่มั่นคงและยาวนานจะไม่มีบังเกิดขึ้น หากความเป็นระเบียบและความยุติธรรมมีลักษณะตายตัว สถานะต่าง ๆ ที่มีอำนาจและอิทธิพลปักกุดเหนือสังคม ย่อมจะต้องปรับตัวให้สอดคล้องกับสถานะความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น มิฉะนั้น ก็จะนำมาซึ่งการต่อต้านความรุนแรงและความสั่นคลอนมาสู่สังคมนั้น

ภายในสังคมของชาตินี้ ๆ จะมีศูนย์กลางแห่งอำนาจที่จะกำหนดให้มวลมหาชน ของสังคมนี้ ปฏิบัติตามกฎหมายที่ของความเป็นระเบียบและความยุติธรรมที่ได้ตราขึ้นมา สังคมใดมีลักษณะล้าหลังหรือขาดความเป็นปกแห่งมากเท่าได้ กฎหมายแห่งสังคมนี้ก็ย่อมมีลักษณะเป็นคำสั่งเป็นกฎหมายคับคายคู่ครกับสถานะดังกล่าว ทั้งนี้ เพราะอำนาจที่ปกครองอยู่ตราชุมนยาขึ้นมา ในเบื้องแรกก็เพื่อรักษาความสงบและความเป็นระเบียบ เพื่ออำนวยต่อการปกครองทั่วราบ(r) ยิ่งมีความบันบุวนมากเท่าได้ก็ยิ่งนำมาซึ่งกฎหมาย

\* ดูอภิรัมภ์และหมวดที่ ๑ ของกฎหมายฯ

(r) Sir James Salmond, *Jurisprudence*, 10th edn., Sweet and Maxwell Ltd., 1957, p. 22

ที่มีสาระหนักไปในทางบังคับนอกเหนือจากกฎหมายที่แห่งการบังคับที่ตราขึ้นมาแล้ว ในแต่ละสังคมยังมีจารีตประเพณีอันมีนิวนานกรรมของประเทศติปภูบัติ ซึ่งเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปในสังคมนั้น การละเมิดจารีตประเพณีย่อมก่อให้เกิดปฏิกริยาไม่พึงพอใจต่อผู้ฝ่ายนั้นและด้วยเหตุที่จารีตประเพณีมีลักษณะเป็นข้อจำกัดการประเทศติปภูบัติ เรายังอาจรวมไว้ว่าเป็นส่วนหนึ่งของกฎหมายที่แห่งการบังคับ

ในภาวะความสงบที่ตามมากับระบบแห่งการบังคับ สังคมก็ย่อมจะวิวัฒนาการหน้าไปเป็นลำดับ เมื่อสามาชิกของสังคมนั้นมีความเจริญมากขึ้น มีความเข้าใจในความจำเป็นที่จะต้องมีความเป็นระเบียบมากขึ้น การบังคับก็จะมีความจำเป็นน้อยลงเป็นลำดับ ความยุติธรรมขึ้นสูงขึ้น ไปก็จะเป็นความหวังหรือความมุ่งหมายอันใหม่ของสังคมขึ้นมา ทั้งนี้ก็ดังที่ปราษฎ์เคลิกล่าวไว้ว่า “ความยุติธรรมที่ขาดอ่อนจากนั้น ไร้ประโยชน์ แต่อ่อนจากที่ขาดความยุติธรรมก็คือการปั่นแหกจี้” การปั่นแหกจี้แม้ว่าในระยะสั้นอาจรักษาความเป็นระเบียบไว้ได้ แต่ไม่สามารถที่จะสร้างความมั่นคงขึ้นมาได้ เพราะการปั่นแหกจี้นี้อาศัยอ่อนจากและกำลังเมินที่ตั้ง และอ่อนจากและกำลังย่อมเปลี่ยนมือกันไปเปลี่ยนแหล่งรวมกำลังไปตามสายทางของการแก่งแย่งหักล้างกันตามธรรมชาติ

ความยุติธรรมจะปรากฏอยู่ในกฎหมายของระบบแห่งการบังคับได้หรือไม่นั้น คือความที่จะต้องพิจารณา กันต่อไป ถ้าเราทำความเข้าใจเสียแต่เด่นๆ ว่า กฎหมายไม่ใช่สิ่งตายตัว บัญญาที่จะนานา gang ไป มาตรฐานหรือกฎหมายที่ของความยุติธรรมย่อมขึ้นอยู่กับสภาพของสังคมเศรษฐกิจ และการเมืองในแต่ละขณะ อะไรซึ่งดูยุติธรรมดีในวันนี้ อาจจะไม่เป็นที่ยอมรับกันเช่นนั้นในวันต่อๆ ไปได้ กฎหมายในแต่ละขณะ คือกฎหมายที่กลุ่มนั้นที่มีอ่อนจากอิทธิพลเหนือสังคมตราบจนเพื่อรักษาผลประโยชน์ของตนไว้<sup>(๑)</sup> แต่เมื่อมีความเปลี่ยนแปลง ไปในทางกระจายอำนาจอิทธิพลทางการเศรษฐกิจและการเมืองมากขึ้น สาระแห่งกฎหมายย่อมใกล้เคียงกับผลประโยชน์ของส่วนรวมมากขึ้นเป็นเงาตามตัวเหมือนกัน และยิ่งกฎหมายแผ่ขยายขอบเขตการรักษาผลประโยชน์ของส่วนรวมมากขึ้นเท่าใด สังคมนั้นก็ใกล้เข้าไปสู่ความเสมอภาคกันในด้านความยุติธรรมด้วย

เท่าที่ได้กล่าวมานี้เป็นหลักพื้นฐานในการพิจารณาการจัดความเป็นระเบียบและการรักษาความสงบภายในสังคมทั่วๆ ไป ซึ่งก็นำมาประกอบการพิจารณาบัญญาของสังคมระหว่างประเทศได้เหมือนกันในบางส่วน แต่ก็ต้องมีข้อจำกัดบางประการ คือภายในสังคมของแต่ละชาตินั้น ความเป็นระเบียบและความยุติธรรมย่อมหมายถึงการกำหนดหรือบังคับโดยอำนาจของชีปไตยสูงสุด ซึ่งผู้อยู่ใต้อำนาจนั้นจะต้องปฏิบัติตาม แต่ในสังคมระหว่างประเทศเท่าที่เป็นอยู่ กลับปรากฏว่าสามาชิกแห่งสังคมนี้ ต่างอ้างตนเป็นชีปไตยต่อ กันทั้งนั้น

(๑) Harold Laski, An Introduction to Politics, Unwin Books, London, 1961, p. 14

ก็อ ถือว่ามีสิทธิที่จะอยู่ไปโดยไม่มีการแทรกแซงจากภายนอกต่อการและการและผลประโยชน์ของตน นอกเสียจากตนจะยินยอมต่อการจำกัดสิทธิชนนี้ในบางส่วน หลักการของความเสมอภาคในความเป็นอธิปไตยนี้ ไม่ค่อยจะสอดคล้องกับความเป็นจริงนัก หากเราคำนึงถึงกำลังและอำนาจของประเทศต่างๆ และหากบังคับไม่ใช่ยุคแห่งการปลดปล่อยอาณานิคม ยุคแห่งการต่อสู้กันระหว่าง “ลัทธิของมวลชน” กับ “ลัทธิของเสรีนิยม” และยุคแห่งภัยจากสงครามมหาประลัยแล้ว ปลาใหญ่คงจะไม่ปล่อยให้ปลาเล็กเวียนว่ายอยู่เคียงข้างและตัวเองตอนไปนานนัก ในภาวะซึ่งประเทศใหญ่น้อยต่างถือตัวเป็นเอกกิเบ็นการยกที่จะให้ยอมรับอำนาจอธิปไตยสูงสุดเหนือสังคมระหว่างประเทศ ส่วนการที่ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะใช้กำลังเข้าบีบบังคับให้ฝ่ายอื่นๆ ยอมพินอ่อนพิเทาต่องก็เห็นจะสุดวิสัย ไม่ต่างอะไรกับการฆ่าตัวตาย ดังนั้นทางเลือกสำหรับการจัดตั้งความเป็นระเบียบขึ้นมาสำหรับสังคมระหว่างประเทศจึงอยู่ที่ระบบที่สามารถแห่งสังคมนั้นยินยอมและร่วมกันตราขึ้นมา

## ระบบขององค์การสหประชาชาติ

หลังจากสงครามโลกครั้งที่ ๒ ได้ยุติลงแล้ว องค์การสหประชาชาติก็ได้ปรากฏตัวขึ้น เป็นผลจากความพยายามอีกรอบหนึ่งของกลุ่มนักคิดที่เห็นการณ์โลก เห็นความจำเป็นที่จะต้องจัดตั้งระบบและกฎหมายที่ขึ้นมาควบคุมรักษาสันติภาพเอาระว่าง กฎหมายขององค์การสหประชาชาติ ห้ามนิ่มให้มีการบุ่นบุ่นหื่อคุกคามหรือละเมิดต่อสันติภาพ (มาตรา ๑ ข้อ ๑) เรียกร้องให้มวลสารชาชิกแก้ไขปัญหาความขัดแย้งด้วยสันติวิธี\* และในการติดต่อสัมพันธ์ต่อกันก็ให้ด้วยเดียวเดียวกัน การใช้อำนาจบุ่นบุ่นหื่นและคุกคามต่อกัน (มาตรา ๒ ข้อ ๓ และ ๔) การที่จะให้มีการปฏิบัติตามเจตนาธรรมที่ดังกล่าวนี้ ย่อมจะต้องอาศัยระบบแบบแผนของการรักษาความเป็นระเบียบและการอำนวยความยุติธรรมให้แก่มวลสารชาชิกดังจะได้กล่าวต่อไป

### ๑. การรักษาความเป็นระเบียบ

ระบบแห่งการบังคับขององค์การสหประชาชาติ ตั้งอยู่บนสมมติฐานที่ว่าจะต้องได้รับความร่วมมือด้วยดีจากบรรดาน้ำประเทศของโลก (ในฐานะที่สถาปนาองค์การขึ้นมา) สมมติฐานดังกล่าวนี้ ปรากฏอย่างชัดแจ้งในข้อความบางส่วนของกฎหมายต่างๆ ซึ่งมอบความรับผิดชอบเป็นพิเศษควบคู่กับอภิสิทธิ์บางประการให้แก่ห้ามนำประเทศ<sup>(๑)</sup> ซึ่งได้แก่ สาธารณรัฐเคนยา สหภาพโซเวียต สาธารณรัฐอาณาจักร ฝรั่งเศส และจีน (ขณะนั้นจีนยังไม่ได้แยกออกเป็นรัฐจีนคอมมิวนิสต์กับจีนคณะชาติ) ทั้งนี้ เช่น มาตรา ๒๓ ข้อ ๑ ซึ่งมอบทำ-

\* ดูหมวดที่ ๖ ของกฎหมายต่อ

(๑) Inis L. Claude, Jr., *Swords into Ploughshares*, 3rd edn., Random House, 1964, p.65

แผนงประจำให้แก่ประเทศไทย และในคณะกรรมการที่ความมั่นคง ส่วนอีก ๖ ตำแหน่ง (ต่อมา  
เป็น ๑๐ ตำแหน่ง หลังจากการเปลี่ยนแปลงเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๕) ให้เป็นตำแหน่งหมุนเวียน  
สับเปลี่ยนไปตามแต่จะเลือกันในหมู่สมาชิกอื่น ๆ มาตรา ๒๗ ข้อ ๓ กล่าวไว้ว่า คำวินิจฉัย  
ของคณะกรรมการที่ความมั่นคงในเรื่องสำคัญ ๆ ที่นักหนែนอีป้าจากเรื่องระเบียบการแล้ว จะ  
กระทำได้โดยคะแนนเสียงเห็นชอบของสมาชิก ๗ (ต่อมา ๕) ประเทศไทย ซึ่งรวมคะแนนความ  
เห็นชอบของสมาชิกประจำด้วย มาตรา ๔๙ ระบุให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการเสนอธาราที่การ-  
พหุรักษ์ประกอบด้วยเสนอธาราที่การพหุรักษ์ของบรรดา ๕ มหาประเทศ เพื่อให้คำแนะนำแก่คณะ  
มนตรีความมั่นคงในเรื่องเกี่ยวกับความจำเป็นด้านการทหาร เพื่อรักษาสันติภาพและความ  
มั่นคงไว้ มาตรา ๑๐๖ มอบให้เป็นภารหน้าที่ของ ๕ มหาประเทศที่จะร่วมกันดำเนิน  
มาตรการอันจำเป็นเพื่อรักษาสันติภาพและความมั่นคงไว้ ทั้งนี้ก็ว่าจะมีการตกลงกัน  
เป็นพิเศษในหมู่สมาชิกว่าจะจัดมองกำลังทหาร ทรัพยากร และสิ่งของเครื่องใช้อัน ๆ  
เพื่องานรักษาความสงบ ปลดออกภัย ขององค์การฯ ออย่างไร ซึ่งต่อมาจันนักกี้ยังไม่มีการ  
ตกลงกันเพื่อการดังกล่าว ความรับผิดชอบในเบื้องแรกต่อการรักษาสันติภาพและความ  
มั่นคงอันควรจะตกอยู่แก่คณะกรรมการที่ความมั่นคงทั้งคณะ (ตามมาตรา ๒๔) จึงกลับมาหาก  
อยู่กับ ๕ มหาอำนาจโดยปริยาย อนึ่ง แม้ในหมู่ ๕ มหาประเทศด้วยกัน แหล่งอำนาจที่แท้จริงนักกี้ตกลงอยู่ที่สหราชอาณาจักร จึงเป็นมหาประเทศเหนือน้ำมหาประเทศอีกที่หนึ่ง เป็นทรัพันในบัดนี้

ข้อแม่ที่ว่า & มหาอำนาจจะต้องตกลงปลงใจร่วมกัน (ตามมาตรา ๒๗ ข้อ ๓) นั้น มีนัยสำคัญว่า มาตรการบังคับใด ๆ ดังในหมวดที่ ๑ ของกฎหมายบัตรฯ จะมิอาจที่จะนำมาใช้แก่ มหาอำนาจหนึ่งได้ที่ผ่านกฎหมายที่แห่งระบบ ดังนั้น สิ่งเดียวที่จะควบคุมบรรดาผู้คุณ คือ ความสำนึกรักในภาระหน้าที่และความรับผิดชอบแห่งตน (ต่อมาปรากฏว่ามีข้อยกเว้น เช่น ในกรณีวิกฤติการณ์คล่องสู่อุบัติเหตุ เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๕๕ ซึ่งสองมหาอำนาจเห็นอนุมதิ สามารถใช้อิทธิพลยับยั้งพฤติกรรมของสหราชอาณาจักรและฝรั่งเศสเอาไว้ก่อนที่จะไปสู่จุด วิกฤติจริง ๆ) สถาવะซึ่งผู้พิทักษ์กฎหมายอยู่หนึ่งอุปกรณ์หมายยื่นมันไม่เป็นที่พึงประถนา แต่ นั่นก็คือ สถาบันความเป็นจริงที่ผู้ร่างกฎหมายต้องประชากาติธรรมนัก และจำต้องยอมรับเข้า มาก่อนเป็นส่วนหนึ่งของระบบองค์การสหประชาชาติ<sup>(๑)</sup> นัยอีกประการหนึ่งที่ตาม มาจากข้อสังเกตข้างต้นนี้ก็คือ “ไม่มีอะไรที่จะมาประกันหรือรับรองได้ว่าบรรดา & มหา ประเทศ จะวินิจฉัยเห็นพ้องต้องกันว่าในกรณีหนึ่ง ๆ ควรจะดำเนินการอย่างไรและให้ มาตรการอันใด

(e) Frederick L. Schuman, *The Commonwealth of Man*, Alfred A. Knopf, New York, 1952, p. 373

หลังจากที่ภาวะสังคมนั้นได้อำนาจให้มีการร่วมมือกันได้สันสุดลงไปแล้ว ความขัดแย้งในทางลักษณะและการเมืองระหว่างฝ่ายตะวันตกกับฝ่ายคอมมิวนิสต์โดยเฉพาะอย่างยิ่งระหว่างสหราชอาณาจักรและสหภาพโซเวียต ได้ปรากฏตัวออกมาย่างชัดแจ้งและเป็นอุปสรรคสำคัญต่อการดำเนินงานตามวัตถุประสงค์และสมมติฐานของการร่วมมือภายใต้การสหประชาชาติ ซึ่งเกี่ยวกับอุปสรรคอันนี้ ศาสตราจารย์ Charles de Visscher ได้ให้ความเห็นที่น่าสนใจไว้ว่า

“การควบคุมรักษาสันติภาพเอาไว้นั้น ในสาระสำคัญหมายถึงการจัดให้ความสงบพ้นจากการเมืองอยู่ในลักษณะที่จะอ่อน化ให้เป็นที่ตกลงยอมรับกัน ได้ในหมู่ผู้ที่มีอำนาจและอยู่ในฐานะที่จะรักษาไว้หรือลดเมิดต่อสันติภาพเดียวกันได้ในขณะเดียวกัน (ดังนั้น) เพื่อที่จะให้เป็นไปตามนี้และเพื่อที่จะให้เป็นการสอดคล้องกับสภาพความเป็นจริงเกี่ยวกับบทบาทการนำของสมาชิกประจำในคณะกรรมการต่อความมั่นคงอย่างน้อยก็จะต้องมีการทำความตกลงกันในทางการเมือง เพื่อที่จะสร้างบรรษัทกาลที่อ่อน化ต่อความไว้วางใจกัน ..... การที่จะแก้ไขความขัดแย้งทางการเมืองอันลึกซึ้งด้วยการเข้าใจและให้ความร่วมมือกันต่อไปนี้จะจำกัดแนวความสัมพันธ์กันในอนาคต ย่อมเป็นไปไม่ได้” (๑)

ในเมื่อยังไม่ปรากฏว่าทั้งสหราชอาณาจักรและสหภาพโซเวียตพร้อมที่จะทำความเข้าใจตกลงกันเกี่ยวกับความขัดแย้งทางการเมืองที่มีอยู่ (จนกระทั่งจีนคอมมิวนิสต์ปราบปรามภายในเมื่นมหาอำนาจที่น่าเกรงขามอีกฝ่ายหนึ่งในปี 1950)\* ก็ยากที่จะหวังให้ทั้งสองฝ่ายยอมรับระบบและนัยของระบบองค์การสหประชาชาติเป็นหลักที่จะควบคุมความสัมพันธ์ต่อกันตรงกันข้ามจากการศึกษากรณีพิพาทและความขัดแย้งต่าง ๆ ภายในระบบของสหประชาชาติ (๒) ก็พอจะเห็นได้ว่าทั้งสองมหาประเทศเห็นด้วยในประเทศ ได้พยายามที่จะใช่องค์การสหประชาชาติเป็นเครื่องมือในการที่จะต่อกรซึ่งกันและกันในทางการเมือง และในเมื่ออาณาเขตของสังคมนาระหว่างลักษณะของแต่ละถิ่น หรือสังคมนารยืนนี้ยกที่จะกำหนดลงปฏิวัติความหวังเท่าใด เกือนจะทั่วโลกได้กล้ายเป็นเวทีแห่งการต่อสู้อันนี้ไป ซึ่งก็หมาย

(๑) Charles de Visscher, *Theory and Reality in Public International Law*, Princeton University Press, 1957, p. 108

\* หลังจากที่จีนคอมมิวนิสต์ได้เข้าครองอำนาจบนแผ่นดินใหญ่ ผู้แทนของ “จีน” ที่นั่งอยู่ในคณะกรรมการต่อความมั่นคงและที่ประชุมอื่น ๆ ขององค์การสหประชาชาติเป็นผู้แทนจากสหราชอาณาจักรซึ่งคณะกรรมการแห่ง gerade ได้หวัง บทบาทของ “จีน” ในฐานะมหาอำนาจในระบบขององค์การสหประชาชาติ จึงสืบไป ดังนั้นเมื่อกล่าวถึงบทบาทของมหาอำนาจภายใต้การสหประชาชาติ เราจึงไม่กล่าวถึง “จีน” จนถึงตอนสุดท้าย ในเรื่องเกี่ยวกับสันติภาพโดยทั่วไป

(๒) ดูจาก *Cases on United Nations Law*, Foundation Press, Brooklyn, 1956; and *Recent Cases on United Nations Law*, Foundation Press, 1963, both edited by Louis B. John

ความว่า เจตนาที่จะให้ความเป็นระเบียบเกิดขึ้นในสังคมระหว่างประเทศย่อมมีโอกาสที่จะเป็นจริงได้น้อยลง เพราะคู่พิพาทผู้คุณอำนวยหนึ่งระบบสหประชาชาติ ย่อมจะไม่ยอมให้กฎหมายที่ได้ นำมาจำกัดการดำเนินกลยุทธ์ กลวิธีนานาประการเพื่อสนองประโยชน์ของตน เท่าที่ปรากฏเฉพาะจะตีความได้ว่า การคงอยู่ของสันติภาพและความสงบภายในระบบขององค์กรสหประชาชาติโดยแท้จริงแล้ว จึงอยู่กับข้อแม่ดังต่อไปนี้ คือ ประการแรก ในกรณีพิพาทนั้นได้ สหรัฐฯ และสหภาพโซเวียตจะต้องเห็นพ้องต้องกันต่อการที่จะใช้มาตรการบังคับคู่กรณีให้หันกลับสู่การเจรจาต่อรองกันหรือสู่สันติวิธีอันๆ หรือประการที่สอง ในกรณีพิพาทนั้นได้ มหาประเทศหนึ่งมายาประเทศฝ่ายหนึ่ง (คือไม่สหรัฐฯ ก็สหภาพโซเวียต) จะต้องเป็นผู้นำในการใช้มาตรการเพื่อรักษาสันติภาพเอาไว้ และในขณะเดียวกัน อีกฝ่ายหนึ่งจะต้องยอมรับการดำเนินมาตรการนั้น โดยสมัครใจหรือโดยปริยาย ทั้งนี้เรา อาจยกตัวอย่างมาประกอบการพิจารณาของเร้าด้วย เช่น สำหรับข้อแม่ประการแรก อาจ พิสูจน์จากการณ์พิพาทระหว่างฮอลันดา กับอินโดนีเซีย (พ.ศ. ๒๔๖๐—๒๔๖๑) ทั้งสหรัฐฯ และสหภาพโซเวียตด้วยเหตุผลต่างกันแต่ก็ด้วยวัตถุประสงค์อันเดียวกัน ร่วมกันใช้อำนาจ ของคณะกรรมการความมั่นคงเรียกร้องให้มีการเจรจาระหว่างคู่กรณี<sup>(๑)</sup> ในขณะเดียวกันต่าง ก็ให้ความสนใจสนับสนุนแก่ฝ่ายอินโดนีเซีย ซึ่งเรียกร้องการปลดปล่อยจากฐานะเป็นอาณานิคม ของฮอลันดาด้วย ทั้งนี้ไม่เป็นที่น่าประหลาดใจ เพราะสหรัฐฯ และสหภาพโซเวียตต่างก็ เป็นผู้นำค่ายแห่งลัทธิซึ่งกำลังแก่เย่งที่จะมีอิทธิพลเหนือบรรดาอาณาเขตและประชาชน จำนวนมหาศาล ซึ่งต่อมาได้สมญาว่าเป็น “โลกที่สาม” แน่นอนที่สุดฝ่ายใดสามารถแสดง ตนเป็นมิตรและเป็นผู้พักทักษิรภัยผลประโยชน์ของฝ่ายใดก็ตามไว้ได้มากที่สุด ก็ย่อมจะ เป็นฝ่ายที่มีชัยชนะอย่างน้อยก็ชั่วขณะหนึ่ง ฝ่ายสหรัฐฯ ขณะนี้มีความผูกพันและอิทธิพล ทางเศรษฐกิจกับฮอลันดาเป็นอย่างมาก และได้ใช้อิทธิพลนี้บังคับให้ฮอลันดามีที่ท่าว่า อ่อนตัวลงยอมที่จะให้มีการตกลงกันด้วยการเจรจา ทั้งๆ ที่มีกำลังอำนาจเหนือกว่าฝ่าย อินโดนีเซียเป็นอันมาก<sup>(๒)</sup> อีกกรณีหนึ่งที่อาจยกมาพิสูจน์ข้อแม่ประการแรกได้แก่ กรณี วิกฤติการณ์คลองสูเอซ (พ.ศ. ๒๔๕๕) เหตุการณ์ครั้งนี้มีปัญหาขับช้อนย้อนหลังไปถึง ปัญหาชาววิกฤติอาหรับในปาเลสไตน์ด้วย<sup>(๓)</sup> แต่สาเหตุเนพากหามีล้วนสืบเนื่องมาจาก ความไม่พอใจของอียิปต์ต่อการที่ประเทศไทยฝ่ายเดียวตกลงปฏิเสธที่จะให้ความช่วยเหลือสร้าง เขื่อนอสوان (ต่อมมาปรากฏว่าเป็นโอกาสหาอีกไม่ได้แล้วที่สหภาพโซเวียตจะแทรกอิทธิพล ของตัวเข้าไปในตะวันออกกลาง เริ่มด้วยการให้ความช่วยเหลือสร้างเขื่อนนี้เอง) อียิปต์

(๑) Cases on United Nations Law, edited by Louis B. John, Foundation Press. pp. 420-456

(๒) Leslie Palmier, Indonesia and the Dutch, Oxford University Press, 1962, p. 67

(๓) a. Cases on United Nations Law, pp. 456-505 and  
b. Recent Cases on United Nations Law, pp. 176-236

จึงได้ขัดเจ้ากิจการคลองสูเอชนาเป็นของรัฐเสีย เพื่อเก็บรายได้เข้าสมทบทุนเพื่อพัฒนาประเทศ บรรดา นายทุนอังกฤษและฝรั่งเศส ซึ่งแต่เดิมเป็นเจ้าของกิจการร่วมกันจึงหันเข้าปรึกษา กับรัฐบาลของตนให้เข้าแก้ไขสถานการณ์ “โดยบังเอิญ” ได้เกิดมีการสู้รบกันขึ้นระหว่างกองทัพอิสราเอล (ิว) กับของอิปต์ อังกฤษและฝรั่งเศสให้เสียบยังไงไม่ให้คุมะมนตรีความมั่นคงเรียกร้องให้อิสราเอล ถอนทหารออกไปจากเขตแดนอิปต์ ซึ่งปีกูญ่า ว่าทั้งสองประเทศได้ใช้กำลังทางอากาศและทางนกเข้าโจมตีทั้งทางทหารของอิปต์ด้วยทั้งนี้โดยอ้างเหตุผลว่าเพื่อรักษาความปลอดภัยของคลองสูเอชและเพื่อบังกันไม่ให้การสู้รบแพร่ขยายออกไป ในเมื่อปีกูญ่าสองมหาประเทศสามารถประจำในคอมมอนตรีความมั่นคง ได้กระทำการอันผิดต่อเจตนาของสหประชาชาติ ซึ่งปีกูญ่าด้วยความมีให้องค์การนั้นดำเนินมาตรการใดๆ ในหมวดที่ ๖ และที่ ๗ ของกฎหมาย “มติการร่วมมือเพื่อสันติภาพ” มติที่ ๓๗๗ A (V) ที่ใช้กันมาแล้วในกรณีสหประชาชาติ เมื่อ ๑ พฤษภาคม ๒๕๔๓ และในทันที ทั้งสหรัฐฯ และสหภาพโซเวียตได้สนับสนุนให้มีการจัดตั้ง “กองกำลังสำหรับภาวะฉุกเฉิน” ขึ้น ส่งเข้าไปยังบริเวณการสู้รบกัน เป็นการแทรกเข้าไปเพื่อให้ครุ่นคืบอย่างทัพสหศึกษาไป และได้เรียกร้องให้มีการถอนทหารต่างชาติ (อังกฤษ ฝรั่งเศส และอิสราเอล) ออกไปจากอิปต์ ความต่อเรื่องในกรณีนี้มาจากการที่สหภาพโซเวียตแสดงตนว่าพร้อมที่จะเข้าช่วยเหลือประเทศแห่งโโลกที่สามต่อต้าน “ผู้ยอินเพี้ยเรียลลิสต์” และจากการที่สหรัฐฯ พยายามที่จะปิดช่องทางไม่ให้โซเวียตแทรกแซงเข้ามายังบริเวณตะวันออกกลางและได้ชัยชนะในการเมืองไปกรณีนี้ความสำคัญอยู่ไม่น้อย แสดงให้เห็นว่าบางครั้งการแก่งแย่งทางการเมืองระหว่างสหรัฐฯ กับสหภาพโซเวียตก็มีส่วนช่วยให้มีความเห็นตรงกันว่าจะต้องเข้าแทรกแซงในนามขององค์การสหประชาชาติเพื่อระงับกรณีพิพาท เมื่อว่าการกระทำเช่นนี้อาจขัดต่อผลประโยชน์ของสหชาติประจำในคอมมอนตรีความมั่นคงผู้อื่น ๆ หรือแม้พวคนั้นจะเป็นพันธมิตรที่ใกล้ชิดกันมากก็ตาม ในทางตรงกันข้าม กรณีที่สหภาพโซเวียตรุกเข้าไปปราบการปฏิวัติในประเทศอังการี (ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๔๕)<sup>(๑)</sup> โซเวียตได้ใช้อำนาจยั่งยืนมติของคอมมอนตรีความมั่นคงที่จะเรียกร้องให้โซเวียตถอนทหารออกไป แม้ว่าปีกูญ่าด้วยการพิจารณาของสหชาติใหญ่ถูกเหมือนกัน แต่ปีกูญ่าก็ยังคงทำการประหารการกระทำของโซเวียตแล้ว ไม่ปรากฏว่ามีติ่งที่เรียกร้องให้ดำเนินมาตรการต่อโซเวียต ซึ่งก็ไม่แปลกันหากเพราระเป็นที่รู้กันว่า ยังการรีและบริเวณยุโรปตะวันออกนั้นเป็นเขตภายในอาณัติของโซเวียต ต้องห้ามต่อการแทรกแซงของผู้อื่น ๆ เช่นเดียวกับที่เมริกาถือว่า ลาตินอเมริกาเป็นเขตส่วนของตน ถ้าจะใช้มาตรการบังคับให้โซเวียตละเว้นการกระทำการของตนและถอนออก

<sup>(๑)</sup> Recent Cases on United Nations Law, pp. 281-304

ไปจากองการ ก็ยื่นหมายถึงการเชิญหนักน้ำกันระหว่างโซเวียตกับสหรัฐฯ แต่ในเมื่อสหรัฐฯ รู้ดีถึงขอบเขตของผลประโยชน์ของตนกับของฝ่ายตรงข้ามในกรณีนี้ ไม่คุ้มกับการเสียต่อสังคมนิวเคลียร์จึงไม่มีครุฑ์ขององค์การสหประชาชาติเข้าไปช่วยเรียนแห่งองค์การ เช่นเดียวกับในกรณีที่สหรัฐฯ บุกรุกเข้าไปในเขตสงวนของตัวที่มีชื่อว่าสาธารณรัฐดอนนิวียนกัน (พ.ศ. ๒๕๐๙)<sup>(๑)</sup> ฝ่ายโซเวียตก็ไม่ได้มีที่ท่าว่ากล้าที่จะเข้าไปแทรกแซงบัญชี การกระทำนั้น มีก็เพียงการประณามด้วยวาจาถ้อยคำรุนแรง สำหรับข้อแม้ประการที่สอง เราอาจยกตัวอย่างกรณีสังคมนาชาติ (พ.ศ. ๒๕๖๓) ขั้นมาประกอบการพิจารณาความสำคัญของสหประชาชาติ ในกรณีนี้ ดูจะขึ้นอยู่กับความบังเอิญมากกว่าอย่างอื่น<sup>(๒)</sup> กล่าวคือ เมื่อเกาหลีเหนือกระทำการรุกรานเกาหลีใต้ ในเดือนมิถุนายน ๒๕๖๓ นั้น ผู้แทนของสหภาพโซเวียตไม่ได้ประจำอยู่ในคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคง (ตั้งแต่เดือนกรกฎาคมของปีนั้นเป็นต้นมา) เพราะอยู่ในระหว่างที่ประท้วงการที่ผู้แทนจีนคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคง ดังนั้น เมื่อมีการพิจารณาปัญหาเกาหลีใต้ในที่ประชุมคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคง ให้สหภาพโซเวียตจึงไม่มีโอกาสที่จะใช้สิ่งบัญชีมติของที่ประชุม ที่ประณามการรุกรานของเกาหลีเหนือ และเสนอให้สมาชิกองค์การสหประชาชาติให้ความช่วยเหลือแก่เกาหลีใต้ ซึ่งการช่วยเหลือทางทหารก็ได้ดำเนินไปด้วยการนำของสหรัฐฯ ครั้นผู้แทนของสหภาพโซเวียตกลับคืนเข้าสู่คณะกรรมการตระเตรียมนั่นคงในเดือนสิงหาคม ศกนั้น คณะกรรมการตระเตรียมนั่นคงก็มิอาจที่จะทำหน้าที่ควบคุมสถานการณ์และการดำเนินงานของ “กองกำลังทหารสหประชาชาติ” ได้อีกต่อไป เพราะเดิมบัญชีของฝ่ายสหภาพโซเวียตนั่นเอง เมื่อปรากฏว่าคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคงไม่อาจที่จะปฏิบัติหน้าที่ที่จะนำสันติภาพ และความมั่นคงกลับมาจึงได้มีการโยกย้ายหน้าที่นั่นมาสู่สมัชชาใหญ่ด้วย “มติการร่วมมือเพื่อสันติภาพ” ซึ่งมองให้สมัชชาใหญ่รับบทบาทแทนคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคงในยามวิกฤติ หากคณะกรรมการตระเตรียมนั่นคงไม่สามารถดำเนินการได้ฯ เพื่อมีการใช้สิ่งบัญชีขึ้น ดังนั้น โดยอาศัยอำนาจดังกล่าว องค์การสหประชาชาติจึงยังคงสามารถควบคุม และให้ความสนับสนุนแก่ปฏิบัติการของ “กองกำลังทหารของสหประชาชาติ” ต่อไป แม้โซเวียตจะคัดค้าน แท้จริงแล้วการต่อต้านการรุกรานครั้นถึงจะทำไปในขอบเขตอำนาจขององค์การสหประชาชาติก็จริง หากขาดสิ่งการนำของสหรัฐฯ การตอบโต้ครั้นนั้นก็คงไม่เป็นผลนัก แต่การที่โซเวียตไม่ได้คัดค้านการดำเนินการครั้นนี้สิ่งแต่แรกก็มีส่วนช่วยให้มีผลสำเร็จขึ้นอย่างแน่นอน แม้กระนั้นสมาชิกของสหประชาชาติส่วนใหญ่ ก็หวาดหวั่นที่จะให้ความสนับสนุนออกจากในคำพูดและทางกำลังใจ ปรากฏว่า นอกจากสหรัฐฯ แล้วก็มีเพียงอีก ๑๕ ประเทศเท่านั้นที่ให้

(๑) ดู U.S Congressional Record, 89th Cong., 1st Session, Vol. III (October 22, 1965) pp. 1-5

(๒) Cases on United Nations Law, pp. 505-527

ความช่วยเหลือเกาหลีได้ในทางทหารหรือที่เกี่ยวกับการทหาร อีกกรณีหนึ่งที่น่าจะได้รับการพิจารณาประกอบกับข้อแม้ประการที่สอง ได้แก่กรณ์วิกฤตในสาธารณรัฐกองโ果<sup>(๑)</sup>

องค์การที่จะบังคับให้มีความเป็นระเบียบขึ้นภายใน ให้องค์การสหประชาชาติ คือ คณะกรรมการมนตรีความมั่นคง (ในเบื้องแรก) หน้าที่สำคัญ ได้แก่การยับยั้งจีให้เกิดกรณีพิพาทขึ้น หรือหากเกิดกรณีพิพาทขึ้นแล้วก็ต้องบังคับให้กฎกรณีทางทางด้วยสนธิสัญญา แต่ในเมื่อความเป็นจริงปรากฏว่าการดำเนินงานของคณะกรรมการมนตรีความมั่นคงขึ้นอยู่กับความเห็นชอบสนั่นใจของมหาประเทศในองค์การนั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งความเห็นชอบของสองมหาประเทศเหนือมหาประเทศ การปฏิบัติหน้าที่จะบรรลุความสำเร็จหรือไม่จึงขึ้นอยู่กับการขึ้นลงของความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศนี้ ยิ่งมีความขัดแย้ง การแก่งแย่งเขตอิทธิพลสำหรับแต่ละฝ่ายในส่วนรวมเย็นมากเท่าได ก็ยิ่งมีการหลอกเลี้ยงกاذบก่อนที่ของสหประชาชาติมากเท่านั้น วิธีการเลือกปฏิบัติเฉพาะที่ไม่ขัดกับประโยชน์ของสองมหาประเทศที่ใหญ่ที่สุดจึงถูกนำมาเป็นหลักการเห็นชอบหลักการ ที่น่าวิตกคือในเมื่อก่อนจะที่โลกเป็นอาณาเขตของการต่อสู้ทางการเมืองของห้องสองฝ่ายนี้ จะหาเหตุการณ์หรือกรณีพิพาทนั้นได้ประโภชน์ของห้องสองไม่เข้าไปเกี่ยวข้องก็มีน้อยเต็มที่ สันติภาพของโลกจึงขึ้นอยู่กับการวินิจฉัยของสหรัฐฯ และสหภาพโซเวียตว่าเรื่องใดกรณีใดมีลักษณะสำคัญมากน้อยต่อตนเพียงใด จะยอมกันได้กรณีใด จะต้องประชุมหน้ากันเมื่อใด (ที่นี่การประชุมหน้ากันอย่างน่ากลัวที่สุดก็เห็นจะได้แก่กรณีที่สหภาพโซเวียตพยายามที่จะเข้าไปติดตั้งฐานปืนนาวุธในประเทศคิวบา และสหรัฐฯ ปูร่องค้ำไม่ถอนออกไปจะหมายถึงส่วนรวม พ.ศ. ๒๕๐๕) แม่นอนที่สุดสันติภาพในส่วนนี้ย่อมเป็นสันติภาพที่สันคลอนน่าหวาดเสีย ไม่มีหลักเกณฑ์อะไรที่จะยึดเหนี่ยวเอาไว้ได้ในเมื่อตั้งอยู่บนพื้นฐานของการเก็บเหตุการณ์ และคาดคะเนโดยอาศัยข้อมูลที่ต้องแต่ละฝ่ายซึ่งย่อมไม่ตรงกันเสมอไป และในสถานการณ์เช่นนี้ ก็เป็นที่แน่นอนอีกเหมือนกัน ที่ระบบขององค์การสหประชาชาติจะเป็นเพียงระบบที่ทุกฝ่ายกล่าวว่าอย่างจะรักษาไว้ แต่ก็ไม่อาจจะปฏิบัติตามได

## ๖. การอ่านความยุติธรรม

ตามมาตรา ๗ และมาตรา ๔๒ ของกฎหมายนี้ ระบุไว้ว่าศาลยุติธรรมระหว่างประเทศเป็นองค์การสำคัญอันหนึ่งขององค์การสหประชาชาติ ทั้งนี้ ตามนัยแห่งเจตนาและที่จะให้มีวัลสมานาซิกขององค์การหันเข้าหาสันติสุขในการระงับหรือแก้ไขกรณีพิพาทระหว่างกัน (มาตรา ๓๓) ตามมาตรา ๓๓ ข้อ ๑ สามารถทั้งปวงขององค์การฯ โดยพฤตินัยถือว่าเป็น

(๑) ดูจาก Recent Cases on United Nations Law, pp. 237-281

และ Andrew Boyd, The United Nations: piety, myth, and truth, Penguin Books, 1964, pp. 121-159

ภาคีแห่งธรรมนูญศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ และมาตรา ๕๔ กล่าวไว้ว่า สมาชิกขององค์การสหประชาชาติรับที่จะอนุวัติตามคำวินิจฉัยของศาลยุติธรรมระหว่างประเทศในคดีใด ๆ ที่ตนตกเป็นคู่กรณี และถ้าฝ่ายได้ไม่ปฏิบัติตามคำวินิจฉัย อีกฝ่ายหนึ่งอาจร้องเรียนไปยังคณะกรรมการตระหนักความมั่นคงเพื่อดำเนินมาตรการอันจำเป็น (อาจถึงต้องมั่งคับกันก็ได้)

ในเรื่องความยุติธรรมภายใต้ระบบองค์การสหประชาชาตินี้ มีปัญหาสำคัญที่เป็นอุปสรรคต่อการดำเนินตามแนวทางที่กำหนดไว้ไม่น้อย ประการสำคัญที่สุดอยู่ที่เนื้อหาสาระของกฎหมายระหว่างประเทศนั้นเอง เราได้กล่าวมาแล้วว่าภายในสังคมของแต่ละประเทศ ย่อมจะมีศูนย์กลางของอำนาจที่จะกำหนดกฎหมายที่และตัวบทกฎหมายขึ้นมาเพื่อที่มวลสมาชิกจะได้ปฏิบัติตามและเมื่อถึงแก่วรรธันดร์ ศูนย์กลางดังกล่าวนั้นจะเป็นฝ่ายดำเนินการเปลี่ยนแปลงกฎหมายอีกนั้นและซึ่งหน้าที่ทางด้านนี้ อำนาจศูนย์กลางมอบให้ฝ่ายที่เราเรียกว่า ฝ่ายนิติบัญญัติ ที่สำคัญก็คือในyan ประติดแล้วจะไม่มีการประท้วงต่อการตรากฎหมายขึ้นมาและก็จะไม่มีการประท้วงต่อการใช้กฎหมายบังคับต่อนมวลสมาชิกของสังคมนั้น (นอกจากในภาวะที่มีความวิปริตเกิดขึ้น เช่น การตรากฎหมายขึ้นเพื่อประโยชน์เฉพาะบุคคล หรือมีการเลือกปฏิบัติ่อบุคคลภายนอกกฎหมาย หรือมีคณตั้งตัวอยู่เหนือนอกกฎหมาย ย่อมจะมีการประท้วงเกิดขึ้นซึ่งอาจนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงระบบอำนาจทั้งหมดในสังคมนั้น ไม่ใช่แต่เฉพาะในฝ่ายนิติบัญญัติที่เป็นเพียงล่วงหนังของระบบอำนาจที่เป็นอยู่) แต่ในสังคมระหว่างประเทศ อย่าว่าแต่่องค์การนิติบัญญัติเลย องค์กรหรือศูนย์กลางของอำนาจที่จะจัดตั้งความเป็นระเบียบให้แก่สังคมนั้นก็ยังไม่มี ความเป็นระเบียบที่ปรากฏอยู่ในแต่ละขณะ เป็นผลของการร่วมมือหรือสมยอมต่อความจำเป็นของสถานการณ์ซึ่งองค์การสหประชาชาติเองก็เป็นผลแห่งการสมยอมนั้นเหมือนกัน ในบัญชีนี้ เป็นการสมยอมเพื่อหาทางหลีกเลี่ยงภัยจากสังคมด้านมนุษยชาติมากกว่าอื่นใด ดังนั้น เมื่อเราพูดถึงกฎหมายระหว่างประเทศ เราจึงต้องเข้าใจว่า กฎหมายดังกล่าวมีสาระอันเป็นผลจากการยินยอมเห็นชอบจากสมาชิกไม่ว่าอำนาจอธิปไตยหนึ่งได้จะกำหนดให้ และที่ปรากฏอยู่ แหล่งที่มาของกฎหมายระหว่างประเทศส่วนใหญ่ได้แก่การรีตในการปฏิบัติระหว่างรัฐและสนธิสัญญาอันมีลักษณะที่ก่อพันธะในทางปฏิบัติระหว่างรัฐ<sup>(๑)</sup> แต่ในภาวะหลังสังคมโลกครั้งที่สองมานานนับจุนัน ซึ่งมีแรงผลักดันทางการเมืองอย่างหนัก สาระแห่งกฎหมายระหว่างประเทศย่อมถูกกระทบกระเทือนโดยคลื่นความไม่สงบในทาง

(๑) ดู ก. Georg Schwarzenberger, *International Law*, Vol. I, 3rd edn., Stevens & Sons Ltd., London, 1957, pp. 15-62

ข. Charles F. Fenwick, *International Law*, 3rd edn., Appleton - Century - Crofts Inc., 1952, pp. 27-85

การเมืองนือย่างแน่นอน<sup>(๑)</sup> เราอาจยกบังจัดสามประการขึ้นมากล่าวประกอบการพิจารณาเรื่องนี้ ประการแรก สำหรับสหภาพโซเวียตและค่ายคอมมิวนิสต์นั้นมีแนวโน้มที่จะพิจารณากฎหมายระหว่างประเทศ ว่าเป็นผลและเป็นเครื่องมือแห่งระบบนายทุนที่ครองอำนาจมาเป็นเวลานานและกำหนดกฎหมายที่ต่างๆ ไว้เป็นประโยชน์แก่ฝ่ายนิตลอดดาม สำหรับสหภาพโซเวียตนี้ยังถือเป็นนโยบายเดียวกันที่ได้ว่า ส่วนใดของกฎหมายระหว่างประเทศพолжเป็นประโยชน์ต่อโซเวียตก็ให้รับไว้ ส่วนใดที่ขัดกับประโยชน์ก็ให้หลักทิ้งไป (ความจริงหลักนี้ไม่ต่างกับที่ประเทศไทย ยังถือ แต่ที่น่าสนใจเพิ่มเติมโซเวียตถอดออก Mao ย่างเปิดเผย O. Lissitzyn อ้างคำพูดของ E.I. Korhernikov โดยยกของรัฐบาลโซเวียต ยุคสตาลิน ดูหน้า ๖) ประการที่สอง สำหรับประเทศที่ได้รับเอกสารชาลกุลพันจากภาวะอาณานิคมมาหากๆ และประเทศอื่นๆ แห่งโลกที่สามที่ตกเป็นเบี้ยล่างของอำนาจอิทธิพลต่างชาตินา ย่อมเป็นธรรมชาติที่ประสงค์จะใช้อำนาจและสิทธิแห่งความเป็นอธิปไตยของตน เองอย่างเดียวกับประเทศอื่นๆ บาง ดังนั้น จึงมีความมุ่งมั่นที่จะทำลายให้เสื่ไปกฎหมายระหว่างประเทศในส่วนที่จะมาจำกัดความเป็นอิสระและอธิปไตยของตน เช่น กรณีหลักเกี่ยวกับทะเบียนพาณิชของรัฐ ประเทศที่มีอำนาจและอิทธิพลทางทะเบียนมาก (อังกฤษ ญี่ปุ่น และสหราชอาณาจักร) สนับสนุนที่จะให้มีความยาวไกลงมาจากผู้เพียง ๓ ในล' เหตุสำคัญของการหนึ่งได้แก่กิจการประมงอันก้าวหน้าของประเทศเหล่านี้ทำให้สามารถออกใบไกลฯ จากประเทศของตนไปจับปลาในเขตใกล้เคียงกับประเทศอื่นๆ ได้ ยิ่งทะเบียนพาณิชແຄນเท่าไรก็หมายความว่า อาณาเขตสำหรับการประมงของตัวก็ควรห่วงของออกไปอีก ปลาไม่เหลงที่เพาะพันธุ์และที่ชุมนุมกันเป็นพิเศษ ซึ่งถ้าเข้าไปอยู่ในทะเบียนพาณิชของใครเข้า ก็เป็นโชคกลางสำหรับประเทศนั้น และเป็นลางสัญญาเปล่าสำหรับฝ่ายอื่นๆ บางประเทศ เช่นโซเวียต จึงคอมมิวนิสต์ และไอร์แลนด์ก็นิยมทะเบียนพาณิชกว้าง ๑๒ ไมล์ เพราเหตุผลทางยุทธศาสตร์และเพราะตัวเองมีกำลังความสามารถไม่มากนักในการประเมินน้ำลึก จึงอย่างน้อยก็ต้องการสงวนเขตไว้ให้แก่ตัวเองอย่างเพียงพอ เขต ๑๒ ไมล์นี้ก็เป็นที่ยอมรับกันภายใต้อันสัญญาเจนีวาว่าด้วยทะเบียนพาณิชและพันที่ต่อเนื่อง ปี พ.ศ. ๒๕๐ (มาตรฐาน๔) แต่สำหรับประเทศที่มองเห็นว่าตัวเองตกเป็นเบี้ยล่างตลอดมาเกิดหาโอกาสที่จะแก้หลักการหรือเปลี่ยนความหมายให้ต้องกับประโยชน์ของตนมากที่สุด เช่นอินโด네เซียดีหลัก ๑๒ ไมล์ ตามอนุสัญญาเจนีวาฯ เมื่อก่อนกัน แต่ต่อมามีความเสียว่าเป็น ๑๒ ไมล์ล้อมรอบหมู่เกาะทั้งหมด ซึ่งก็หมายความว่ารวมบริเวณทะเบียนมาด้วยเข้าไปอยู่ในอาณาเขตของตน ส่วนประเทศชีลี เอกวาดอร์ และอื่นๆ อีกสองสามประเทศในลาตินอเมริกาก็ยังเด่าว่าทะเบียนพาณิช

(๑) ดู Oliver J. Lissitzyn, International Law in a divided World, International Conciliation, No. 542, March 1963

ของตัวกว้างถึง ๒๐๐ ไมล์ ความจริงแล้วก็ยุติธรรมดีเหมือนกันตามทัศนะของประเทศไทย  
เหล่านี้ ซึ่งเกรงกลัวต่อการที่ฝ่ายอื่นที่มีทุนทรัพย์และกำลังอื่น ๆ พร้อมที่จะเข้ามาดำเนินการ  
ต่อประโภชน์ในส่วนที่ควรจะเป็นของตนหากมีโอกาสเดี่ยวเอง<sup>(๑)</sup> และนี่ก็เฉพาะเรื่องเดียว  
ยังมีปัญหาเกี่ยวกับสนธิสัญญาที่ประเทศไทยเจ้าอาณานิคมฝ่ากังหันประเทศไทยใหม่อีรุ่งตุงนัง  
นามากมาย “เขตพระราชวิหาร” ก็เป็นปัญหาที่ตามมาจากยุคที่ฝรั่งเศสเรื่องอำนาจเป็นเจ้าอาณา  
นิคมในบริเวณอินโดจีน ความขัดแย้งในเรื่องเขตแดนของประเทศไทยในแอฟริกาสืบเนื่องมา  
จากกำหนดกฎหมายและข้อตกลงสมัยที่ประเทศไทยเจ้าอาณานิคมยังเรื่องอำนาจอยู่ เช่น  
บังจุนเนื้อชีวิโตเปี่ยมก็มีความสัมพันธ์กับโขมาเลี่ยไม่ราบรื่นนัก เพราะปัญหาเขตแดนที่สืบมา  
จากสมัยที่อิตาลีเป็นเจ้าถื่นอยู่บริเวณนั้น ประการที่สาม สำหรับประเทศไทยที่เป็นฝ่ายแพ้ใน  
สงครามโลกครั้งที่สองนั้น ในความหมายของมาตรฐาน ๑๐๓ ของกฎหมายต่างๆ เป็นรัฐที่ไม่ได้  
รับความคุ้มครองจากระบบท่ององค์การสหประชาชาติ เกือบจะเรียกได้ว่าเป็นรัฐที่ไม่มีสิทธิ  
ต่อการเรียกร้องความเป็นธรรมกว่าได้ ดังนั้นข้อบังคับของฝ่ายชนะที่ตราขึ้นภายหลัง  
สงคราม จะเป็นเรื่องเกี่ยวกับเขตแดนก็ได้ หรือเกี่ยวกับการประพฤติปฏิบัติของประเทศไทย  
นั้น ๆ ก็ได้ ถ้ายังเป็นข้อบังคับตายตัวขึ้นมา ซึ่งย่อมเป็นสื่อชักชวนให้มีการแก้ไขด้วยการ  
ใช้กำลังหรือการญี่ปุ่นจะใช้กำลัง เช่นในกรณีเยอรมันอาจต้องการให้มีการรวมเขตแดนที่ถูก  
แบ่งแยกออกไปเป็นสามส่วนให้กลับเข้าเป็นเยอรมันที่สมบูรณ์\* หรือในกรณีญี่ปุ่นหลังจาก  
ที่ได้เรียกร้องให้สหภาพโซเวียตคืนเกาะแซคคาลิน และหมู่เกาะคุริโลมาเป็นเวลานานแล้วแต่  
ไม่เป็นผล อาจคิดค้นมาตรการอื่น ๆ มาใช้ก็เป็นได้ ท่าที่ได้ยกบั้จัยทั้งสามประการมา  
กล่าวไว้ข้างต้นนี้ ก็เพื่อที่จะเน้นถึงปัญหาเกี่ยวกับแรงผลักดันสำคัญ ๆ ที่มีอยู่ในสังคม  
ระหว่างประเทศ ซึ่งมีส่วนทำให้สาระของกฎหมายระหว่างประเทศปรวนแปรไม่แน่นอน  
ยังขึ้น ทำให้ยากแก่การสร้างศรัทธาในกฎหมายและ “กระบวนการยุติธรรม” ระหว่าง  
ประเทศ ทั้งนี้แม้ว่าธรรมนูญของศาลโลกอุตสาหกรรม ไว้ในมาตรฐาน ๓๖ ข้อ [๒] ให้มวล  
สามาชิกเลือกรับเอกสารว่า เมื่อใดและในกรณีใดจะยอมรับอำนาจของศาลเกี่ยวกับความ  
ขัดแย้งทางกฎหมาย

(๑) ดูการพิจารณาของคณะกรรมการยุติธรรมว่า “การสหประชาชาติ ในเรื่องอำนาจหนึ่งอธิบัติของรัฐบาลในประเทศ” ที่บรรดาประเทศด้วยพัฒนาเป็นห่วงกันมากในเอกสาร A/AC. 97/5 Rev. 2 E/3511 A/AC 97/13

I. The Status of Permanent Sovereignty over Natural Resources

II. Report of the Commission on Permanent Sovereignty over Natural Resources

\* ในปี พ.ศ. ๒๕๑๓ รัฐบาลเยอรมันตะวันตกได้ทำสัญญากับรัฐบาลโปแลนด์ยอมรับเขตแดนต่อเนื่องกันตามเส้น  
โอลเดอร์—ในสเตร์ว ที่กำหนดไว้ดังแต่ส่วนรวมกันสุดมา ซึ่งก็เป็นนิมิตอันดีแสดงให้เห็นว่าเยอรมันตะวันตกตระ  
หนักว่า ปัญหาเขตแดนดังกล่าวเป็นสาเหตุสำคัญสำหรับความไม่ไว้วางใจกัน และอาจเป็นฐานของความไม่สงบ  
ระหว่างเยอรมันตะวันตกและโปแลนด์กับโซเวียต การทำความตกลงกันดังกล่าวจึงเป็นการช่วยลดหย่อนผ่อนคลาย  
ภาวะการเมืองอันค่อนข้างจะตึงเครียดระหว่างยุโรปตะวันออกกับตะวันตกไปได้มาก

- ก. ในการตีความหมายสนธิสัญญา
- ข. ในบัญหาที่ไปเกี่ยวกับกฎหมายระหว่างประเทศ
- ค. ในข้อเท็จจริง ซึ่งถ้าปรากฏอยู่จะแสดงถึงการละเมิดกฎหมายระหว่างประเทศ
- ง. ในลักษณะและขอบเขตของการดู xétต่อความเสียหายที่ตามมากับการละเมิดกฎหมายระหว่างประเทศ

การยอมรับอำนาจศาลทำไปได้โดยมีเงื่อนไขนานัปการ<sup>(๑)</sup> สำหรับสหรัฐฯ นั้นยอมรับอำนาจศาลยกเว้นในบัญหาหรือเรื่อง “ภัยในอำนาจของรัฐ” ซึ่งยังส่วนสิทธิในการที่จะตัดสินว่าอะไรอยู่ภัยในอำนาจของรัฐ ซึ่งก็หมายความว่าสำหรับสหรัฐฯ อำนาจของศาลเกือบจะไม่มีอะไร แม้แต่อำนาจที่มาตรา ๖๖ ของธรรมนูญศาลให้ไว้ในการกำหนดว่าบัญหาหรือเรื่องอันใดอยู่ในอำนาจของศาล นี้ก็แสดงให้เห็นถึงความหวังแห่งในอำนาจอธิปไตย และความพยายามอย่างถึงที่สุดที่จะไม่ให้อำนาจภายนอกมากกว่าสิทธิและผลประโยชน์ของรัฐทั้งๆ ที่มาตรา ๒ ข้อ ๓ ของกฎหมายต่างๆ ระบุไว้แล้วว่าองค์กรสหประชาติจะไม่เข้าไปยุ่งย่ามในกิจการหรือเรื่องที่อยู่ภัยในอำนาจของรัฐ สำหรับสหภาพโซเวียตก็เปิดเผยด้วยว่าไม่ยอมรับอำนาจศาลอาเสียเลย พฤติการณ์และที่ทำดังกล่าวไม่เป็นที่น่าประปลกใจก็ในเมื่อรัฐพิพากษาร่วมใหญ่สืบเนื่องมาจากความขัดแย้งเกี่ยวกับความถูกต้องของสภาพที่เป็นอยู่ (ไม่ใช่เกี่ยวกับสิทธิตามกฎหมาย) การที่ศาลจะประกาศคำวินิจฉัยออกมาว่าสิทธิของคู่กรณีภัยใต้กฎหมายคืออะไร ย่อมไม่อาจแก้ไขความขัดแย้งที่มีอยู่ได้<sup>(๒)</sup>

เท่าที่ได้กล่าวมาถึงที่นี้แล้ว อาจทำให้เข้าใจไปว่าองค์กรสหประชาติช่างไร ประโยชน์เดียวกัน ไม่เห็นมีความจำเป็นที่จะต้องมีต่อไป ในบัญญัติความมั่นคงปลอดภัยอาศัยระบบพันธมิตรผูกพันกันไปกันมาประเทศในแต่ละค่ายลัทธิทำให้อยู่รอดกันมาได้ไม่เห็นจำเป็นต้องอาศัยองค์กรที่ไม่มีพลังในตัวของมันเอง ต้องอาศัยมหากาฬประเทศอยู่ดีหรืออีกด้านหนึ่งก็อาจมีผู้มองไปในแง่ที่ว่ากฎหมายต่างๆ หรือหลักเกณฑ์ขององค์กรยังไม่รัดกุมควรจะแก้ไขให้สมบูรณ์ขึ้น ตามจริงแล้วบัญญามีได้อยู่ที่สองประเด็นนี้เลย ที่ต้องทำความเข้าใจคือ องค์กรสหประชาติ ต้องยุ่นหย่านหลักการและสมมติฐานดังที่ได้กล่าวไว้แล้วว่า อย่างน้อยในขั้นตน ประเทศมหาอำนาจจะต้องร่วมมือกันเพื่อส่งเสริมจารโรงิงต่อกัน ประสงค์อันดีเดิมขององค์กรเป็นตัวอย่างและในบางกรณีบังคับฝ่ายอื่นๆ ให้ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ที่มีอยู่ โดยคำนึงถึงความยากลำบากและระยะเวลาอันยาวนานที่จะให้มีความร่วมมือดังกล่าวเกิดขึ้น บุคคลที่ร่างกฎหมายต่างประเทศมักก็ได้เพื่อผันไปกับหลัก

(๑) ดู Julius Stone, *Legal Controls of International Conflict*, Rinehart & Co., 1954, pp. 126-127

(๒) ดู James L. Brierly, *The Law of Nations*, 4th edn., Oxford University Press, 1953, p. 265

การอันสูงส่ง หากแต่พยายามกำหนดกฎหมายที่เอ้าไว้เพื่อให้เข้ากับสภาพความเป็นจริง เช่น มาตรา ๒๗ ข้อ ๓ ที่ยอมรับว่าหากมีประเทศหนึ่งได้และเมิดสิทธิและหลักเกณฑ์ที่ก็จะหากรไปปั่งคันให้ล้มเลิกการกระทำเสื่อมໄได้ นอกเสียจะมีคนเสียสติต้องการให้มีสังคมร้างมนุษยชาติให้ลืมไป ขณะนี้ จึงระบุไว้ให้เป็นสิทธิที่มีทางอำนาจจะลงคะแนนเสียงบั้งการกระทำได ๆ ขององค์การฯ (คณะกรรมการติดตามนั้นคง) ที่จะกระทำต่อตนหรือฝ่ายของตน อันเป็นการขัดกับประโยชน์ของฝ่ายนี้ เป็นการลดโอกาสที่มหาอำนาจจะต้องเผชิญหน้ากันให้เป็นที่สะพิงกล่าวของผู้ใดสัตหิทั้งหลาย หรือเช่นในมาตรา ๕๑, ๕๒ และ ๕๓ ซึ่งระบุเกี่ยวกับสิทธิในการบังคับตัวءองของแต่ละประเทศด้วยตัวءองหรือด้วยการรวมเป็นกลุ่มบังคับร่วมกัน ซึ่งก็เป็นการอุ่นรับว่า ทราบได้ทั่วบนขององค์การฯ หรืออีกนัยหนึ่ง ผู้ใดที่มีภูมิปัญญาของความไว้วางใจและการร่วมมือกัน ยังไม่บรรลุขั้นที่จะพึงพาอาศัยโดยสมบูรณ์ กิให้เวลาสามารถช่วยตัวءองไปก่อน แน่นอนโดยการพต่อหลักเกณฑ์ขององค์การฯ เท่าที่จะทำได

ดังนี้แล้วก็จะเห็นได้ว่า วัตถุประสงค์ขององค์การสหประชาตินี้เป็นการตั้งจุดหมายขั้นสูง ไว้ให้แก่มวลสมาชิกของสังคมระหว่างประเทศ การที่จะไปสู่จุดนี้ย่อมจะต้องฝ่าฟันอุปสรรคนานาประการอันเป็นส่วนประกอบของสังคมที่เป็นอยู่ และเนื่องจากอุปสรรคเหล่านี้มานาจากสภาพความเป็นจริง ไม่ใช่ว่ามาจากระบบขององค์การฯ การที่จะแก้ไขบัญหาด้วยการเปลี่ยนแปลงในตัวบทกฎหมายและกฎหมายต่างๆ ย่อมเป็นไปไม่ได และการที่จะหักอกกลับไปสู่สภาพเดิมเพราความง่าย ความสะดวกที่ไม่ต้องคำนึงถึงสิ่งอื่นใด นอกจากประโยชน์ของตัวءองโดยเฉพาะแล้ว ก็ไม่ต่างอะไรกับการลดฐานะความเป็นมนุษย์กลับไปสู่ภาวะที่อ่อนวยต่อการเป็นอยู่เยี่ยงเดรัจฉานนั่นเอง

## ประชามติของโลก

ที่ได้กล่าวมาในตอนที่แล้ว เป็นการปูพื้นความเข้าใจว่า บัญหาที่ผู้ฝึกสอนจะต้องคิดค้นแก้ไข เพื่อให้ความสงบสันติภาพและความยุติธรรมมาสู่โลกของเรานี้ มิได้อยู่ที่การแก้ไขตัวบทกฎหมายและระบบการร่วมมือเท่าที่มีอยู่แล้ว หากแต่จะต้องแก้ไขบัญหาพื้นฐานอันได้แก่สภาวะทางเศรษฐกิจ การเมือง และสังคมระหว่างประเทศที่เป็นอยู่หรืออีกนัยหนึ่งจะต้องพยายามปรับทัศนะของประชาชนและรัฐบาลของนานาประเทศให้บังเกิดศรัทธาในระบบความมั่นคงและความยุติธรรมขององค์การสหประชาติให้จงได้ ทั้งนี้หมายถึงการที่จะต้องสร้างความเชื่อมั่นว่าระบบที่มีอยู่ มิได้มีอยู่เพื่อฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดโดยเฉพาะ หากแต่เป็นสิ่งที่จะอำนวยประโยชน์แก่ทุก ๆ ฝ่ายเสมอ กัน

การที่จะทำได้ตามนี้เพียงข้ามข้ามคืนย่อมเป็นไปไม่ได้ เป็นที่รู้กันอยู่แล้วว่าที่แล้ว ๆ มาฝ่าย “โลกเสรี” สหรัฐฯ และคณะ ในฐานะฝ่ายข้างมากได้ใช่องค์การสหประชาชาติเป็นเครื่องมือในการเมืองเพื่อตอบโต้ฝ่ายคอมมิวนิสต์แต่ต้นมา ขณะเดียวกันฝ่าย “คอมมิวนิสต์” โซเวียตและบริหารหนักดีในความอ่อนแอกของตัวภัยในองค์การ จึงได้พยายามใช้วิธีการต่าง ๆ ขัดขวางการดำเนินงานรวมทั้งการใช้ “วีโตรี” หลายครั้งหลายหนน (๑) (อเมริกาเองเพิ่งจะเริ่มใช้ “วีโตรี” เป็นครั้งแรกเมื่อปีกالายน์ในเรื่องบัญหาเอฟริกาใต้ แสดงให้เห็นถึงความคลั่งไคล้ไปในทางที่ว่า อำนวยในการควบคุมตะแหนนเสียงไม่เข้มแข็งเช่นเดิม เมื่อในระยะ ๑๕ ปีแรก) ส่วนประเทศแห่งโลกที่สาม ต่างก็วางแผนต่ออำนวยของระบบที่จะมาครอบงำเอกสาร แหล่งอธิปไตยของตัวอยู่เสมอ

กรณีนี้ก็ตาม ไม่เป็นการสุดวิสัย ที่จะเสริมสร้างความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันระหว่างประเทศชาติต่างๆ ให้สัมมาระหว่างประเทศกล้ายมาเป็นประชามติของโลกหรือของมนุษยชาติ ทั้งนี้โดยที่เราจะต้องเข้าใจว่า การอยู่ร่วมกันของมนุษย์เป็นหมู่เป็นคณะชน้อย กับระบบความผูกพัน ซึ่งส่วนหนึ่งเกิดขึ้นโดยธรรมชาติความเป็นมนุษย์ และอีกส่วนหนึ่งเกิดขึ้นจากการคิดค้นสร้างขึ้นโดยมนุษย์เอง (๒) ความผูกพันที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาตินี้ เช่น การที่มนุษย์เชื่อชาติเดียวกัน ภาษาเดียวกัน ศัตรูหรือภัยเดียวกัน ลักษณะพื้นที่ภูมิศาสตร์ เหล่านี้มีส่วนทำให้การรวมกลุ่มดำเนินชีวิตเหมือนหรือคล้ายคลึงกัน ส่วนความผูกพันที่มนุษย์สร้างขึ้นมาอาจได้แก่ระบบการปกครอง การใช้อำนาจ การสร้างสถาบันต่าง ๆ ขึ้นมาเพื่อควบคุมและอำนวยต่อการดำเนินตามวิถีชีวิตที่สัมมานหนึ่ง ๆ เลือก ในสัมมาระหว่างประเทศ ความผูกพันระหว่างมวลมนษายกย่องมีอยู่เป็นแน่ หากแต่ว่า ถ้าจะเปรียบกับความผูกพันภายในสัมมาระหว่างประเทศแล้ว ก็มีน้อยเต็มที่ที่พอจะยกมาเป็นตัวอย่างได้ก็มีความจำเป็นทางเศรษฐกิจที่แต่ละประเทศจะต้องพึ่งพาอาศัยต่อกัน มีการแลกเปลี่ยนสิ่งของของกันและกัน ความกลัวต่อภัยต่างๆ จากส่วนภายนอก และความเสี่ยงหายที่จะตามมา ความเข้าใจและในที่สุดความเลื่อมใสในความคิดที่แสดงถึงประโยชน์ที่สำคัญ และอยู่เหนือประโยชน์เฉพาะหน้าของแต่ละประเทศ แต่เหตุผลทั้งสามประการนี้ มีบัญญาในตัวของมันเอง ที่ทำให้เป็นสื่อของความเชื่อมโยงผูกพันที่ค่อนข้างจะหลวง ทั้งนี้ เพราะในประการแรกสถาณทางเศรษฐกิจของประเทศต่าง ๆ แตกต่างกันมาก ความจำเป็นที่จะต้องพึ่งพาอาศัยต่อกันยังมีอยู่จริง แต่ที่เป็นอยู่ระหว่างประเทศที่คู่เคียงกันนั้นมีอยู่ จำเพาะในหมู่ประเทศ

(๑) ดู ก. John G. Stoessinger, *The United Nations and the Superpowers*, Random House, N.Y., 1965

ข. Alexander Dallia, *The Soviet Union at the United Nations*, Frederick Praeger Publisher, N.Y., 1962

(๒) ดู Reinhold Niebuhr on Politics, edited by H.R. Davis and R.C. Good. Charles Scribner's Sons, New York, 1960 p. 100

ที่พัฒนา ก้าวหน้าไปแล้ว ส่วนใหญ่เป็นการพัฒนาศักยภาพระหว่างส่วนน้อยที่ก้าวหน้าแล้ว กับอีกหลาย ๆ ฝ่ายที่ล้าหลังและยากจน ซึ่งในภาวะที่มีความแตกต่างกันดังนี้ (และเช่นในปัจจุบันนี้) ความผูกพันทางเศรษฐกิจโดยมาก จึงเป็นไปในลักษณะของการรีดเอาประโยชน์ กำไรส่วนใหญ่ทางหนึ่ง (ของฝ่ายที่มีทุนทรัพย์ความรู้และวิทยาการ) กับการแปรเปลี่ยนของ ความกรุณาปะปนกับความรุนแรง (ของฝ่ายที่มีทรัพยากรธรรมชาตินากลาย แต่ขาด ความรู้และทุนทรัพย์ย้อนกลับเป็นต่อการพัฒนาสังคมโลก ให้เป็นปัจจัยของการผลิตทางเศรษฐกิจ) ซึ่งความผูกพันดังกล่าวเป็นประโยชน์แก่ทั้งสองฝ่ายก็จริง แต่นานวันเข้ากลับจะ กลายเป็นชนวนสำหรับความแตกหักขึ้นมา ในเมื่อเป็นที่รู้กันว่า “ประโยชน์” นั้น มีอัตรา การเปลี่ยนส่วนที่ไม่ค่อยจะสมดุลกันนัก\* ประการที่สอง ความเกรงกลัวต่อสังคมนั้น ก็มีส่วนอยู่มากที่ดึงให้ประเทศต่าง ๆ พยายามที่จะร่วมมือกัน องค์การสหประชาชาติเป็น ผลจากการความสำนึกในข้อดังที่กล่าวไว้แล้ว แต่ความร่วมมือกันด้วยเหตุแห่งความกลัวนั้น ไม่เพียงพอที่จะช่วยเกื้อหนุนให้ความสงบยั่งยืนไปนานนัก เพราะถ้าขาดความไว้วางใจต่อ กันแล้ว อาจมีฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดคิดที่จะจัดภัย เลือกโอกาสทำลายฝ่ายอื่นที่เป็นคู่แข่งของตัว เดียวกันนี้เป็นได้เหมือนกัน ทั้งนี้ ยังมีความคิดหลงอยู่ว่าการโโนมตีศัตรูเสียก่อนนั้น เป็น การป้องกันตัวที่ดีที่สุด อย่างไรก็ตาม พожะยอมรับได้ว่า ในยุคนี้จุนบันนี้ความกลัว สองกรณีเหล่านี้มีส่วนสำคัญมากที่ทำให้ศัตรู โดยเฉพาะมหาประเทศหลักเลี้ยงต่อการ แข่งขันหนักแน่น แม้ว่าจะยังไม่ลงขันที่จะร่วมมือกันอย่างจริงจังขึ้น สำหรับประการที่สาม หลัก- การอันสูงส่งนี้อาจมาจากคำสั่งสอนในจริยธรรมแห่งศาสนาต่าง ๆ หรือจากประชญาที่เชิด ชูมนุษยธรรมเหนืออื่นใดนั้น ก็มีปัญหาอยู่ที่ว่าต้องใช้วิถีทางใดกว่าจะสร้างความเข้าใจให้ เป็นที่ยอมรับได้โดยทุก ๆ ฝ่าย แม้แต่ภายในประเทศหนึ่ง ๆ ปัญหาการที่จะให้มีความเดือน- ใจศรัทธาในหลักการหนึ่งได้กันเวลาเป็นศตวรรษ หลายครั้งหลายหนัตต้องใช้กำลังแท็กทุบ บังคับ ในสังคมระหว่างประเทศที่เป็นอยู่ ความผูกพันและความร่วมมือที่สืบทอดเนื่องมาจากการ เหตุทั้งสามประการนี้ช่วยให้มีพัฒนาทั่วโลกขึ้นเฉพาะในบางส่วน ดังจะเห็นได้จากความ ใกล้ชิดเป็นพิเศษในทางเศรษฐกิจ การเมือง การทหาร และแม้แต่ในทางศาสนาของกลุ่ม

\* เป็นที่น่าสับสนอย่างนัก ที่ว่าทกวันนี้ประเทศต้องพัฒนาส่วนใหญ่ก้าวเรียกวังความช่วยเหลือ ความกรุณาปะปนกับ ประเทศที่พัฒนาแล้ว ทั้งในเรื่องภาษีสินค้าเข้าจากประเทศต้องพัฒนา ในเรื่องเงินทุนเพื่อการพัฒนา และเข้าที่ขอให้ ประเทศที่พัฒนาแล้วบริจาค ๑ เพรอร์เซ็นต์ ของรายได้ส่วนรวมประชาชาติเป็นเงินช่วยการพัฒนาประเทศที่จน ๆ ฯลฯ ดังปรากฏในการประชุมระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะในองค์การสหประชาชาติ หรือองค์กรชำนาญพิเศษของสหประชาชาติ เช่น ECAFE และ UNCTAD นั้น รัฐบาลของประเทศเหล่านี้มีหมายฝ่ายด้วยกันที่เร่งรัดต่อภัย จากการเรียกร้อง ให้มีการแบ่งบันผลประโยชน์ภายใต้กฎหมายในประเทศของตัวเอง เพราะปฏิกิริยาเชิงลิสต์และคอมมิวนิสต์ขึ้นสมองกันหมด แต่ครั้นมาในระหว่างประเทศ กลับปากกล้า หน้าช้าอ้างถึงหลักการอันสูงส่งนานาประการที่จะเรียกร้องให้ประเทศที่ ร่ำรวยมาแบ่งบันประโยชน์และช่วยเหลือตัวมาขึ้น

ประเทศที่มีเหตุผลที่ต้องกันหรือไม่ได้เดียงกัน แต่ความคืบคลานไปสู่ความร่วมมือเพื่อหลักการขององค์การสหประชาชาติยังไม่มีผลปรากฏก้าวหน้าอย่างเป็นที่พอใจ

สิ่งที่น่าคิดก็คือ ในหลาย ๆ กรณีด้วยกัน จะเห็นได้ว่าความคิดหรือหลักการอันดีกว่าจะได้รับความเชื่อมั่นและความเลื่อมใส ก็ต้องมีการแสดงให้เห็นว่า มีความดีอย่างไร ยิ่งถ้าได้รับประสบการณ์ที่ยืนยันความถูกต้องของหลักการนั้นด้วยแล้ว ก็ยิ่งง่ายที่จะให้ความสนับสนุนมากขึ้น อาจยกตัวอย่างกรณีการต่อต้านการค้าทาสการมีทาสขั้นมาพิจารณาด้วย<sup>(๑)</sup> ความเป็นทาสนั้นเกือบจะเรียกว่า เป็นสถานนัดึกดำบรรพ์อันหนึ่งของสังคมมนุษย์ตั้งแต่ได้มีการสร้างรูปแบบต่อ กันมา และตั้งแต่เวลาที่คนมีความคิดที่จะตั้งตัวเหนือคนอื่นขึ้นมา และตั้งแต่เก่าก่อนมาอีกนั่นแหละ ก็เคยมีเสียงต่อต้านการมีทาสมีระบุนา แต่ตนก็ไฮเมอร์ นักคิดนักเขียนชาวกรีกสมัยแรกเริ่มของอารยธรรมตะวันตกและตลอดมา ก็มีเสียงอัน ๆ ที่ต่อต้านในทำนองเดียวกัน บุเดรินแกรกของขบวนการต่อต้านสถาบันทาส อภูมิในจริยธรรมที่ค่อนข้างจะถือสมัย ไม่ค่อยมีไตรพังและก็มีบุคคล ซึ่งสังคมโดยทั่วไปอาจรังเกียจ (หัวใจเป็นพากชี้ปี๊ พากน้ำ พากหัวรุนแรง) เป็นสื่อแพร่หลายความคิดนั้นออกไป มาในปี พ.ศ. ๒๒๐๔ ก็มีพากนับถือศาสนาคริสต์กลุ่มหนึ่งที่เรียกตัวเองว่าเคโคเครอร์ ที่หนีการข่มเหงกดขี่จากคริสต์ศาสนิกชนฝ่ายอื่น ๆ ไปอยู่ที่อเมริกา ได้พยายามที่จะลดหย่อนผ่อนคลายความทุกข์ยากของทาสที่พากตัวมีอยู่ โดยทำการเลี้ยงดูทาสของตนดีเป็นพิเศษ กว่าฝ่ายอื่น ๆ และก็ยอมปล่อยให้เป็นอิสระหลังจากที่ได้ทำงานให้ครบจำนวนปีที่กำหนดขึ้น ในปี พ.ศ. ๒๓๑๗ พากเคโคเครอร์ห้ามนิ่งบุคคลใดในกลุ่มของตัวค้าทาสและอีกสองปีต่อมา ก็ได้ปล่อยทาสที่มีอยู่เป็นอิสระหมด กระบวนการอันนี้ความคิดอันก้าวหน้าที่ได้ขึ้นกลับมาอีกครั้งใหญ่และมากอกงามในประเทศไทยองคุณ มีบุคคลสำคัญ ๆ เช่น ทอมัส คลากสัน แกรนวิลล์ ชาร์ป วิลเลียม วิลเบอร์ฟอร์ด เป็นปากเสียงให้ ในปี พ.ศ. ๒๓๕๐ รัฐสภาอังกฤษออกกฎหมายห้ามการค้าทาส แต่ต้องรอไปจนถึง พ.ศ. ๒๓๖๖ กว่าจะมีกฎหมายห้ามการค้าทาสในอาณานิคมของอังกฤษ กระบวนการดังกล่าวที่มีส่วนชักนำให้รัฐบาลอังกฤษมีบทบาทสำคัญ เรียกร้องให้และการระหว่างประเทศรับรู้และพิจารณาปัญหาเกี่ยวกับการค้าทาสและการมีทาส แต่ทั้งนี้มิได้หมายความว่ารัฐบาลอังกฤษได้กล่าวเป็นนักบุญ หากแต่ว่าอังกฤษเองต้องประสบกับปัญหาที่คนชาติของตัว เคยถูกพากใจสลดด้วยการที่ เหนืออัจฉริ้ไปเป็นทาสมากต่ำากมาแล้ว<sup>(๒)</sup> เมื่อปี พ.ศ. ๒๑๖๕ อังกฤษต้องทำสัญญา กับบริเตน เพื่อบังกันไม่ให้ใจสลดด้วยการจับเอราชารเดินเรืออังกฤษในทะเลเมดิเตอร์เร-

(๑) ดู C.W.W. Greenidge, *Slavery*, Macmillan Co., 1958

(๒) ดูใน *The Cambridge History of British Foreign Policy (1783-1919)* edited by Sir A.W. Ward and G.P. Gooch, Cambridge University Press, Vol. II, Ch. VI

เนื่นไปเป็นท่าส จากการประชุมกองเกรสรแห่งเวียดนาม ในปี พ.ศ. ๒๓๔๘ จนถึงการประชุมระหว่างประเทศที่กรุงบูร์สเซชล์ ในปี พ.ศ. ๒๕๓๓ กลุ่มของการต่อต้านการค้าท่าส ทวีพลังขึ้นทุกที่ แต่ก็ต้องรอดูผลกระทบทั่วโลกครั้งที่หนึ่ง และได้มองค์การสันนิบาตชาติขึ้นมา การต่อต้านความเป็นท่าสการนี้ท่าสระดับโลกจึงได้เป็นที่ยอมรับกันโดยประเทศส่วนใหญ่ ในปี พ.ศ. ๒๕๖๘ สมัชชาแห่งสันนิบาตชาติให้ตราอนุสัญญาไว้ด้วยความเป็นท่าสขึ้นมา และแต่ละประเทศต่อไปก็จะใช้การที่จะทำให้หลักการเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป หากแต่เป็นปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติเพื่อขัดความเป็นท่าสออกไป ในปี พ.ศ. ๒๕๗๐ องค์การสหประชาชาติก็ยืนยันหลักการดังกล่าวในปฏิญญาสาขาว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (มาตรา ๔) และอีกแปดปีต่อมาเมื่อการประชุมของ ๕๔ ประเทศที่นัดเรียนรู้เพื่อคิดค้นทางใหม่ให้ความเป็นท่าสมดลับไปโดยสันเชิง บังคับนั้นความเป็นท่าสในบางด้านจะยังคงมีอยู่ แต่ก็เป็นส่วนน้อย และเป็นส่วนที่น่าจะแยกของสังคมโลกโดยทั่วไป ปัญหาระดับความเป็นท่าสเป็นตัวอย่างที่ดีอันหนึ่งที่ทำให้เราเชื่อได้ว่า หลักการอันดีนี้ในระยะแรกอาจจะเป็นเพียงความคิดผ่าน ไม่เป็นที่สนับสนุนแล้วแต่ความต้องการของสังคมโดยทั่วไป แต่ครั้นนานวันเข้ามาซึ่กแห่งสังคมนี้ ได้มีประสบการณ์ด้วยตนเองที่ชัดเจนคือ ความดีงามของความคิดนั้นเข้า ความคิดหรือหลักการดังกล่าวก็เริ่มจะได้รับการสนับสนุน จนถึงขึ้นเป็นอุดมการอันทรงพลังสามารถผลักดันให้มีการยอมรับมาเป็นกำหนดกฎหมายที่ของสังคมต่อไป ยิ่งได้ผู้สนับสนุนที่ทรงอิทธิพลในวงการระหว่างประเทศ (องค์กรที่เคยเป็นมหาอำนาจก่อนมาแล้ว) ยิ่งสะ大发การแพร่หลายของความคิดใหม่นั้น อาจเป็นด้วยความศรัทธาในความคิดและหลักการนี้ส่วนหนึ่ง และด้วยความเกรงอกเกรงใจในอิทธิพลนี้อีกด้วย ประเทศไทยได้เลิกทำสมัยนี้ พ.ศ. ๒๕๔๙ ถ้าจะว่าเป็นเพียง เพราะไทยเราเลื่อมใสในคำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าก็กระไรอยู่ ก็ในเมื่อพุทธศาสนา รุ่งเรืองอยู่ในเมืองไทยตั้งแต่โบราณกาล ไฉนจึงเพ่งจะมาทำดีเอาตอนนี้เอง (หลักเกณฑ์ที่ศพิธราชนรบของผู้ครองเมืองบางครั้งก็ออกจะเข้าใจยาก) เหตุผลอันแท้จริงที่เราได้เลิกทำสิ่งนี้ น่าจะอยู่ที่ความพยายามของไทยที่จะแสดงให้โลกประทับใจว่าอาณาจักร มีความเมตตาสั่งสารเห็นว่าเราเป็นประเทศที่เจริญแล้ว ไม่ควรที่จะขัดเจ้าไปเมื่ออาณาจักร และควรจะฟ่อนผันเรื่องสิทธิสิ่งแวดล้อม ซึ่งเปรียบเสมือนโซ่ตรวนที่ประเทศเหล่านี้ได้ถ่วงคอกเราไว้ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๓๔๘ เป็นต้นมา

ความหวังของเราในระบบขององค์การสหประชาชาติ อาจจะเป็นความจริงขึ้นมา ได้ หากความคิดของพวก “พึงเชี่ยนนัลลิติช” นำมายปฏิบัติได้เมื่อผล ความคิดของพวกนี้ (David Mitrarry) เป็นต้นคิดผู้หนึ่ง หลังจากสังคมโลกครั้งที่สอง) (\*) มีอยู่ว่าจะ

(\*) David Mitrarry, *A Working Peace System*, Press, Quadrangle Books, 1966, Chicago

ต้องศึกษาดูสภาพทางเศรษฐกิจและสังคมของโลก ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศอย่างไร แล้วใช้วิธีการที่ก่อให้สูญเสียทางการเมืองน้อยที่สุด แต่ที่เรียกว่าความสนใจนั้นได้มากที่สุดมาแก้ไข ทั้งนี้ โดยสรุหามาตรฐานต้องการของมวลชนชาวกองสังคมโลก มาประกอบเป็นพื้นฐานสำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศ และจากการร่วมมือกันในเรื่องที่ทุกฝ่ายต้องการนี้ เป็นที่เชื่อกันว่าประเทศต่าง ๆ จะตระหนักว่าประโยชน์จากการร่วมมือมากกว่าการแกร่งแข็งกัน อันจะเป็นการปูพื้นความสัมพันธ์อันดีไว้สำหรับใหม่มีการผ่อนหนักผ่อนเบาแก้ไขมากขึ้น และการจัดแข่งขันการเมืองก็จะค่อย ๆ คลายอิทธิพลไป นักคิดเหล่านี้เชื่อว่าในปัจจุบันแต่ละประเทศให้ความสำคัญแก่เขตแดนของตนมาก เพราะเกรงกลัวว่าฝ่ายอื่นจะเข้ามารบกวนแข่งประโยชน์ของตนไป แต่ถ้าได้มีความคุ้นเคยในการร่วมมือกันมากขึ้นในหลาย ๆ ด้านแล้ว บัญชาเรื่องเขตแดนก็จะหมดความสำคัญไป เพราะต่างฝ่ายต่างก็มีเชื่อใจต่อกันมากขึ้น และคงจะไม่ยอมให้ความขัดแย้งทางการเมืองมาทำลายประโยชน์สุขที่ได้รับร่วมกัน ความคิดเห็นเหล่านี้น่าฟัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้าเราตระหนักว่าในโลกนี้บัญชาหมาย ซึ่งมีลักษณะเป็นสากล เป็นเรื่องที่ประเทศทั่วโลกต้องการจะแก้ไขให้ความร่วมมือเพื่อประโยชน์ชั่งกันและกัน อาทิ เช่นการควบคุมโทรศัพท์ การปราบปรามอาชญากรรม การส่งเสริมระบบการสื่อสารนานาคมระหว่างประเทศ บัญชาความอดอยาง ฯลฯ เหล่านี้มิใช่เป็นเรื่องเฉพาะของประเทศหนึ่งประเทศใด และก็เป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับประโยชน์สุขของมนุษยชาติมากกว่าที่จะเป็นเรื่องการเมือง ความร่วมมือในเรื่องดังกล่าวจึงมีทางได้รับการสนับสนุนอยู่มาก ไม่ว่าจะในระดับส่วนภูมิภาคหรือระดับทั่วโลก แล้วแต่ความเหมาะสมของกรณี ตัวอย่างของการร่วมมือประโยชน์ในอดีตก็มีเช่น การจัดตั้งสหพันธ์โทรศัพท์นานาคมสากลในปี พ.ศ. ๒๔๐๘ และสหพันธ์ไปรษณีย์สากลในปี พ.ศ. ๒๔๑๗ ซึ่งได้ผลเบื้องต้นดี การอำนวยความสะดวกแก่ประเทศสมาชิก การคงอยู่ของทั้งสององค์กรติดตามจนทุกวันนี้ ก็แสดงให้เห็นถึงคุณค่าอยู่ในตัวแล้ว องค์กรสหประชาชาติเองก็มีหลักการที่จะสนับสนุนกิจการทางด้านนี้ ดังจะเห็นได้จากความในกฎหมาย หมวด ๑ มาตรา ๑ ข้อ ๓ และข้อ ๔ ที่กล่าวถึงความมุ่งหมายขององค์กรในเรื่องนี้ว่า

๓. “เพื่อให้มีการร่วมมือระหว่างประเทศ ในอันที่จะแก้ไขบัญหาระหว่างประเทศ ในทางเศรษฐกิจ การสังคม วัฒนธรรม และมนุษยธรรม และส่งเสริมสนับสนุนความเคารพต่อสิทธิมนุษยชน และอิสรภาพหลักมูลของทุก ๆ คน .....

๔. “เพื่อเป็นศูนย์กลางการดำเนินงานของประชาชาติทั่วปวง ในอันที่จะบรรลุจุดหมายปลายทางร่วมกันเหล่านี้”

และในหมวดที่ ๕ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง มาตรา ๕๕ ทั่วไป

“เพื่อที่จะสถาปนาการณ์อันมีเสถียรภาพและสวัสดิภาพ ซึ่งจำเป็นสำหรับ  
ความสัมพันธ์ที่ราบรื่นฉันมิตรระหว่างนานาชาติ ด้วยยึดถือในหลักการของ  
สิทธิในความเสมอภาค และการกำหนดเจตจำนงของประชาชนเป็นมูลฐาน  
สหประชาชาติจัดส่งเสริม

ก. มาตรฐานการครองชี้พิสูจน์ใหม่จึงทำโดยทั่วหน้า และสภาพแห่งความก้าว  
หน้าของพัฒนาการทางเศรษฐกิจและสังคม

ข. การแก้ไขบัญญาระหว่างประเทศในทางเศรษฐกิจ การสังคม อนามัยและอื่นๆ  
ที่เกี่ยวข้อง และการร่วมมือระหว่างประเทศทางวัฒนธรรมและการศึกษา.....”

ตามนัยดังกล่าวก็ได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการต่อเศรษฐกิจ และการสังคมขึ้นเป็นองค์กรสำคัญ  
อันหนึ่งของสหประชาชาติ<sup>(๑)</sup> เพื่อที่จะปฏิบัติงานซึ่งนำสนับสนุนและควรแก่ความสนใจ  
มากกว่าที่ได้รับ แต่เนื่องจากบัญญาระหว่างประเทศทางวัฒนธรรมและเศรษฐกิจและสังคมเป็นบัญญาระยะยาว  
และไม้อื้อฉาว (เช่นที่เข้าสู่คณะกรรมการต่อความมั่นคงและสมัชชาใหญ่) จึงขาดความตื่นเต้น  
ดึงดูดความสนใจของบุคคลทั่วไป กระนั้นก็ตามองค์การสหประชาชาติได้พยายามดำเนิน  
งานในทางนี้ตลอดมา โดยเป็นศูนย์กลางประสานงานระหว่างประเทศ ซึ่งมีทั้งองค์กร  
ร่วมมือระหว่างประเทศที่ตั้งมาแต่ก่อน เช่นองค์กรแรงงานสากล องค์กรอนามัยโลก  
สหพันธ์ไปรษณีย์สากล ฯลฯ กับองค์การชำนาญพิเศษที่สหประชาชาติตั้งขึ้นมาเอง เช่น  
องค์กรอาหารและการเกษตรแห่งสหประชาชาติ องค์กรสากลเพื่อผู้ด้อยค่า คณะกรรมการ  
การเศรษฐกิจเอเชียตะวันออกไกล กองทุนสงเคราะห์เด็ก องค์การการศึกษาวิทยาศาสตร์  
และการศึกษา ฯลฯ อยู่ภายใต้ความอุปถัมภ์ของสหประชาชาติผ่านทางคณะกรรมการต่อเศรษฐกิจ  
และการสังคม นอกจากนี้ยังมีโครงการความร่วมมือเฉพาะกาลอีกเป็นจำนวนมากที่ได้  
รับความสนับสนุนจากสหประชาชาติ แต่ไม่ได้ตั้งขึ้นในลักษณะองค์กร เช่นการจัดตั้งกอง  
ทุนพิเศษ สำหรับการพัฒนาที่ให้ความช่วยเหลือทางวิชาการแก่ประเทศด้อยพัฒนา นี้คือ  
ความพยายามที่จะผูกสายใยแห่งความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ โดยอาศัยความต้องการ  
และความจำเป็นที่มีอยู่ การควบคุมโรคระบาด การต่อสู้กับบัญญาระหว่างประเทศ การแคลนอาหาร การ  
ส่งเสริมการพัฒนาทางเศรษฐกิจ การส่งเสริมระดับการศึกษาทั่วโลกให้สูงขึ้น การอำนวย  
ความสะดวกระหว่างประเทศในหลาย ๆ ด้าน ฯลฯ ดังนั้นมีนัยสำคัญของการสร้างความ  
เข้าใจในมนุษยธรรมและจริยธรรมอันเป็นสากลเห็นอกความคิดความต้องการที่เห็นแก่ตัว  
เช่นที่ลัทธิชาตินิยมและลัทธิอื่น ๆ อันมีขอบเขตจำกัดเฉพาะประโยชน์เพียงในบรรดาพวก

(๑) ดูหมวดที่ ๑๐ ของกฎหมาย

และเครื่องบวาร แต่การปฏิบัติในการร่วมมือระหว่างประเทศตามนัยของพวกพึ่งเชี่ยนแลลิช นั้น มิได้จำกัดอยู่เฉพาะในระดับโลก แต่อาจเป็นการร่วมมือกันในกลุ่มประเทศภาคพื้นทวีปเดียวกัน หรือในส่วนภูมิภาคเดียวกันก็ได้ ตัวอย่างสำคัญในเรื่องนี้ คือการร่วมมือระหว่างประเทศญี่ปุ่นตะวันตกในองค์การตลาดร่วมอันเนื่องมาจากการจำเป็นที่จะต้องฟื้นฟูเศรษฐกิจภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง ในระยะแรกความร่วมมือเป็นไปเพื่อใช้ทรัพยากรถและความช่วยเหลือภายนอกให้แก่ประเทศญี่ปุ่น ให้เป็นประโยชน์มากที่สุดทั่วโลก กรณีความร่วมมือในระยะแรกนี้ประสบความสำเร็จเป็นที่พอใจแก่ทุกฝ่ายที่ร่วมด้วยจึงได้มีการสถาปนาความร่วมมือกันขึ้นเป็น “ประชามทายเศรษฐกิจของญี่ปุ่น” ภายใต้สนธิสัญญาแห่งกรุงโรม—(ลงนามเมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๑๙๕๐) ซึ่งการร่วมมือตามรูปใหม่มีความเชื่อมโยงกันระหว่างประเทศสมาชิกอย่างใกล้ชิดมาก โดยเริ่มจากพัฒนาความร่วมมือทางเศรษฐกิจ การเงิน การค้า แรงงาน ทราบจนบันไดเรียบไม่อาจตีความได้ว่าประชามทายเศรษฐกิจของญี่ปุ่นเป็นประชามทายโดยแท้จริง ในแห่งที่ว่ามูลประเทศที่เป็นสมาชิกอยู่ยังไม่มีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันถึงขั้นที่มีประโยชน์ร่วมกันไปในทุกรัฐ จึงปรากฏว่าต่างก็พยายามรักษาผลประโยชน์เฉพาะตนไว้ในหลายกรณีด้วยกัน<sup>(๔)</sup> กระนั้นก็ตามความเป็นปึกแผ่นของกลุ่มประเทศเหล่านี้ได้คืนหน้าให้กลไกกว่าความร่วมมือในส่วนภูมิภาคของกลุ่มประเทศอื่นๆ เป็นอันมากและความสำเร็จของการร่วมมือนี้ เป็นที่ประจักษ์แจ้งอยู่แล้วตามความต้องการของพวกพึ่งเชี่ยนแลลิช คือในเบื้องตนความผูกพันในด้านต่างๆ ระหว่างสมาชิกมีมากและเป็นประโยชน์ต่อส่วนรวมมากกว่าสำหรับฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดโดยเฉพาะ และด้วยเหตุนี้จึงเป็นการยากที่ประเทศสมาชิกหนึ่งจะตัดขาดจากความสัมพันธ์ต่อฝ่ายอื่นๆ หรือจะยอมให้ความขัดแย้งเฉพาะเรื่องมาปิดบังหรือทำลายความร่วมมือและประโยชน์ร่วมกันที่มีอยู่ในขณะนี้ ความคืบหน้าในการประสานความสัมพันธ์ยังไม่กว้างขวางและลึกซึ้งเท่าที่หวังไว้ก็จริง แต่ก็หวังและลึกเกินกว่าที่จะเดิกลั่นลงง่ายๆ โดยไม่ก่อความเสียหายผลกระทบให้แก่ตนเองและสมาชิกอื่นๆ (ฝรั่งเศสในสมัยประชานาธิคีเดอโกลล์ได้พยายามดำเนินนโยบายทางการเมืองระหว่างประเทศอย่างเป็นอิสระที่สุดและในขณะที่เขียนอยู่นี้ก็มีวิกฤติการณ์เงินดอลลาร์รัก ซึ่งฝรั่งเศสก็พยายามจะรักษาประโยชน์ของตนเองไว้ให้มากที่สุด ไม่ก่ออย่างเต็มใจสนับสนุนมติของคณะกรรมการตระริของประเทศภาริตตลาดร่วม แต่แล้วในทั้งสองกรณี ฝรั่งเศสต้องประนองที่ท่าของตนให้เข้ากับฝ่ายภาคอื่นๆ ต่อไป อนึ่งถึงจะได้แยกตัวออกจากองค์กรนานาชาติแล้ว แต่ก็ไม่ได้พยายามหักล้างการร่วมมือกันในตลาดร่วม

(๔) ดูการวิเคราะห์ความสำคัญและบทบาทของการร่วมมือของประเทศญี่ปุ่นตะวันตก ในทางการเมืองเศรษฐกิจและสังคม ทั้งในแง่ความบกพร่องและผลสำเร็จในระยะเดียวแรก (พ.ศ. ๒๕๐๐—๒๕๐๗) จาก Ernst B. Haas, The Uniting of Europe, Stevens & Sons Ltd., London, 1958

เพราะรู้ด้วความเป็นอิสระหรือความสามารถในการดำเนินนโยบายอิสระของตนขึ้นอยู่กับ  
สตีรภาพและความมั่นคงทางเศรษฐกิจซึ่งผูกพันอยู่กับภาคอีสานฯ ในตลาดร่วมไว้อาย  
หนี่ยวแน่น) สำหรับในภูมิภาคของเราเองก็ปรากฏว่ามีความพยายามที่จะให้มีการร่วมมือ<sup>2</sup>  
ร่วมใจเพื่อความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันและความมั่นคงร่วมกัน ดังเช่น สมาคมแห่งเอเชีย  
ตะวันออกเฉียงใต้ หรือ “อาสา” ซึ่งมีเมืองเดือนกรกฎาคม ๒๕๐๔ มี ไทย สหพันธ์  
มาลaya และฟิลิปปินส์เป็นสมาชิกซึ่งค่อยๆ ถลายตัวไปเมื่อได้มีการจัดตั้งสมาคมประชาธิ  
ເອເຊີຕະວັນອອກເລີຍໃຫ້ หรือ “ଆເຊේຍ” ชິນມາແທນທີ່ໃນເດືອນລົງຫາຄມ ๒๕๑๐ ສາມາຊັກນີ້  
ໄທຢາມາເລເຊີຍ ພຶລີປິນສີ ອິນໂດນີເຊີຍ ແລະ ສິນໂປຣ ເມື່ອເດືອນມີຄຸນາຍນ ๒๕๐๘ ເກົ່າປະເທດ  
ໃນວຽກເອເຊີຍແລະແປ່ຈີຟິກ ຄູ້ ສາຫະລວມຮູ້ຈິນ ໄດ້ຫວັນ ຜູ້ນຸ່ມ ສາຫະລວມຮູ້ເກາຫລີໃຫ້ ມາເລເຊີຍ  
ພຶລີປິນສີ ໄທຢາມາເລເຊີຍເວີດນາມໃຫ້ ອອສເຕຣເລີຍ ແລະ ນິວ່າດີແລນດໍ ໄດ້ຮົວມັນສາປາປານາ  
ຄະນະນຕີເອເຊີຍແລະແປ່ຈີຟິກ ຮີ້ອ “ແອສແປກ” ชິນ ຊິ່ງທີ່ສາມທີ່ໄດ້ກ່າວຄືນີ້ຕ່າງກີເປັນ  
ອົງກົດເພື່ອການຮົວມື້ອີນໃນສ່ວນກົມືກາທີ່ແນ່ນໜັກໃນດ້ານການເສຍຮູ້ກິຈ ສັງຄນ ແລະ ວັນ-  
ຮຽນ ຄໍາຮັບຄວາມຮົວມື້ອີກນີ້ໃນອາສາແລະອາເຊີຍນີ້ນີ້ ມີບັນຫາທີ່ເກັ່ນໄດ້ຫຼັດ ຄູ້ ປະເທດ  
ສາມາຊັກຕ່າງກີເປັນປະເທດດ້ວຍພັນນາ ແລະ ນອກຈາກລົງໂປຣແລ້ວ ປະເທດນີ້ ກີ່ຈີ່ພິນຮູ້ານ  
ການເສຍຮູ້ກິຈໃນການກໍສົງຄົມເປັນສຳຄັນ ຈຶ່ງປາກງົງວ່າການແລກປ່ລິຍນສົ່ງຂອງການຄ້າຂາຍ  
ຕ່ອກນີ້ນໍ້ອີມາກມື້ອີເປົ່ານັກການສ່ວນສິນຄ້າ ພຶລີຕັກນີ້ທາງເກຍຕຽບອອກສູ່  
ຕະລາດໂລກ ຊິ່ງກີໄປແປ່ງກັນເຂົ້າອື່ນດ້ວຍ ໂຄງການຮົວມື້ອີກນັກການເສຍຮູ້ກິຈນັບເປັນສົນ ໂຄງ-  
ການຍັງຕ້ອງຮອຖຸນທີ່ແລະ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼື້ອຈາກຜູ້ເຂົ້າວ່າຈຸ່າຍອີກເປັນອັນນາກ ຄໍາຮັບແອສແປກ  
ນີ້ ແມ່ວ່າຈະມີສາມາຊັກນາກວ່າອາສາແລະອາເຊີຍ ແລະ ມີປະເທດທີ່ມີຄວາມກໍາວ່າຫຼັກ  
ເສຍຮູ້ກິຈ ເຊັ່ນ ຜູ້ນຸ່ມ ໄດ້ຫວັນ ແລະ ອອສເຕຣເລີຍ ເຫັນມາຮ່ວມຍຸດ້ວ່າຍົກທີ່ຫຸ້ນີ້ບັນຫາດັ່ງກ່າວໄໝ້ພື້ນ  
ໃນເມື່ອສາມາຊັກສ່ວນໃຫຍ່ກີຍັງຄົງເປັນປະເທດທີ່ລ້າກຫຼັງຍ້ນນີ້ແອງ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼື້ອທ່າງ ໄດ້ຮັບ  
ຈາກຜູ້ນຸ່ມ ອອສເຕຣເລີຍ ແລະ ໄດ້ຫວັນຍ່ອມມີປະໂຍ່ນ ແຕ່ກີ່ເປັນການຮົວມື້ອີ່ຍ່າຍເຫຼື້ອໃນຕ່າງ  
ລັກນະກົມທີ່ທ່າງຈະໃຫ້ເປັນການຊ່ວຍເຫຼື້ອຮ່ວງປະເທດທີ່ພື້ນພາກນອຍ່າງສົມຄຸລິກິນ ຮີ້ອ  
ໄກລີເຄີ່ຍກັນໃນດ້ານຄວາມຕ້ອງການກັບຈະກລາຍນາເປັນປະເທດຮ່ວຍໜ່ວຍປະເທດຈົນຂັ້ນມາອີກ  
ຊື່ນບທເຮື່ອນຂອງປະວັດສາສຕ່ຽວຢຸກປັ້ງຈຸບັນກີ່ຄົງຈະແສດງໃຫ້ເຫັນໄວ້ແລ້ວວ່າ ຄວາມຮົວມື້ອີດ  
ກ່າວ່າ ຊິ່ງນີ້ທາງທີ່ຈະປ່ລິຍນຮູ່ປະໂລມໄປເປັນການຄອບຈຳທາງການເມື່ອໄດ້ອ່າຍ່າຍໄດ້  
ໜຶ່ງເປັນຜູ້ຮັບແລະອື່ນຜ່າຍໜຶ່ງທີ່ກຸມຄຸງເຈີນໄວ້ເປັນຜ່າຍໃຫ້ຮ່າໄປ ຄວາມຮົວມື້ອີນໃນສ່ວນກົມືກາ  
ໃນທີ່ສາມກຣັນຊື່ນີ້ມີຄວາມສໍາຄັນໄປໃນທາງການເມື່ອມາກວ່າທາງອື່ນ ໃນຮະຍະຕົນນີ້ ເປັນ  
ການແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າປະເທດໃນວຽກຮອນ ທີ່ນັ້ນຂອງເຮັດວຽກຮ່ວມມື້ອີກ ແລະ ຄວາມ  
ຈຳເນີນທີ່ຈະຕ້ອງຮົວມື້ອີກແພື່ອຄວາມອູ່ຮົດແລະ ຄວາມເຈີຜູ້ຮົວມື້ອີກ (ການຮັບແລະ ການສັນ<sup>3</sup>  
ສຸນລັກການດັ່ງກ່າວ່າມີຄວາມສໍາຄັນຢືນໃນສານກາຮັນໂລກໃນນັ້ນຈຸບັນ ຊິ່ງກໍາລັງນີ້ໃຫ້ເຫັນ

\* มีฉะนั้นก็จะกล่าวเป็นหลักการณ์ฯ แล้วฯ ซึ่งบรรดาປະເທດທີ່ໃຫ້ຄວາມສນັບຜູນຍ່ອມຈະມີຕົກຫາກົດໃນຢາມສະວຸກໄມ່ມີຄວາມຜູນກົດທ່ານຍ່ວນພວທີ່ເຫັນຍໍວັງຄວາມຂັດແຍ້ງເວື່ອງເລັກນ້ອຍ ໄນໃຫ້ລາຍເປັນເຮື່ອງຮ້າຍແຮງທໍາລາຍປະໂຍ່ນໃນຮະຍະຍາວໄດ້ ຊັ້ນມີຕົວອ່າງນາແລ້ວ ເຊັ່ນ ຄວາມຂັດແຍ້ງຮ່າງທ່າງມາເລີ່ມຕົວອັນດາໂດຍເຊີຍ ແລະມາເລີ່ມຕົວກັບພຶລິປິປິນເຊີງຈະຕ້ອງເວັ່ງທ່າງໃຫ້ລັກກວາຮ່ວມມືອັກນີ້ພ້ອສ້າງຄວາມມີເນື້ອຫຼັງເຂົ້າມາກ່ອນທີ່ຫຼັກກວາຮ້ອນດີຈະເລື່ອໜ້າຢືນ

ทางไดทางหนึ่ง ประโยชน์ที่อาจจะได้รับจากการพัฒนาลุ่มนแม่น้ำโขงนี้ตามข้ออนุمانของผู้เชี่ยวชาญ<sup>(๑)</sup> แบ่งออกได้เป็นประโยชน์ในด้านพลังงานไฟฟ้า การคลบประทานและความคุณอุทกภัย และการคมนาคมทางน้ำ รวมแล้วจะได้พลังงานไฟฟ้าจากเขื่อน ๑๐ แห่งที่คิดจะสร้างขึ้นนั้นนิ่ง ๑๐,๖๒๐,๐๐๐ กิโลวัตต์ พื้นที่จะได้รับประโยชน์ทางชลประทาน ๕,๘๐๐,๐๐๐ เฮกเตอร์ (หมายถึงพื้นที่ที่อยู่ในเขตแดนของทั้งสี่ประเทศที่อยู่ในบริเวณลุ่มนแม่น้ำโขง) จะสามารถเพิ่มเส้นทางคมนาคมทางน้ำหนึ่งอีกหนึ่ง รวมแล้วประมาณ ๑,๗๒๐ กิโลเมตร หากโครงการพัฒนาลุ่มนแม่น้ำโขงลุ่วไปด้วยดีและสามารถนำประโยชน์ดังกล่าวมาให้โดยเฉพาะในขณะนี้ประเทศไทย (ไทย ลาว เขมร และเวียดนามใต้) ต่างก็พยายามที่จะเร่งพัฒนาเศรษฐกิจของตนให้รุดหน้า หากได้รับประโยชน์เพียงในด้านกำลังไฟฟ้าดังที่หวังเอาไว้ ก็จะได้ประโยชน์โดยได้ในด้านอื่นๆ มาด้วย พลังงานผลิตซึ่งอาศัยกำลังไฟฟ้าที่ไม่ค่อยจะพอและในบัญชีต้องสันเปลืองค่าใช้จ่ายสั่งซื้อเชื้อเพลิงที่จำเป็นต่อการให้กำเนิดกำลังไฟฟ้าเข้ามาในประเทศไทยหนึ่งๆ เป็นจำนวนมากจากทุนทรัพย์ที่มีอยู่จำกัด ต่อไปในเมื่อแรงงานไฟฟ้ามีเพิ่มขึ้นหลายร้อยเท่า ก็ย่อมจะอำนวยให้มีอุตสาหกรรมที่ใช้แรงงานไฟฟ้าเพิ่มขึ้น และที่ใช้อยู่แล้วก็จะสามารถดำเนินกิจการและผลิตด้วยต้นทุนต่ำลง การพัฒนาเศรษฐกิจอาจจะก้าวหน้าไปได้อย่างรวดเร็วและคุ้มแรง คุ้มค่ามากขึ้น ทางด้านการคลบประทานนั้น ก็ไม่เป็นที่น่าสงสัยเลยว่าปริมาณน้ำที่จะเก็บกักไว้ได้เพื่อการนี้จะสามารถนำความอุดมสมบูรณ์มาให้แก่พื้นที่โดยตรงอย่างใด้ความกดดันและความกรุณาปรานีของดินพื้นที่อากาศตลอดมา เส้นทางคมนาคมทางน้ำที่จะได้เพิ่มขึ้นก็ย่อมอำนวยแก่การขนส่งและการค้าขายกันระหว่างประเทศทั้งสี่ ได้ทั้งความสะดวกและค่าใช้จ่ายที่ลดน้อยลง ด้วย ประโยชน์เหล่านี้เป็นสิ่งที่จะเห็นได้กันตาและจะเป็นประสบการณ์ที่มีความสำคัญช่วยเบ่งตาบรรดาผู้นำและประชาชนพลเมืองของประเทศไทยให้มองผ่านเมฆหมอก“ชาตินิยม” (อันเป็นเครื่องมือที่ถูกที่สุดและใช้กันป้อมที่สุด โดยกลุ่มผู้นำในบรรดาประเทศด้วยพัฒนาเพื่อเรียกร้องความสนับสนุนจากประชาชน ในเมืองมหาชนทางหรือขาดความสามารถต่อการที่จะนำมาซึ่งความเจริญก้าวหน้าให้แก่สังคมของตน) ไปสู่ความจริงที่ว่าความขัดแย้งไดๆ ไม่ว่าในอดีตหรือปัจจุบันที่เคยสร้างความบาดหมางให้แก่กันมาย่อนไม่มีความสำคัญไปกว่าความอุตุกิจกิจดีของประชาชนในประเทศไทยเป็นเพื่อนบ้านกัน นอกจากประโยชน์ที่ประเทศทั้งสี่จะได้รับโดยตรงแล้ว การที่มีประเทศจากที่ปัตตานี ลังกา ประเทศไทยเข้ามามีส่วนร่วมด้วยในโครงการพัฒนาลุ่มนแม่น้ำโขงนี้ ก็เป็นนิมิตอันดีสำหรับความร่วมมือเช่นเดียวกันในกรณีอื่นๆ ต่อไป เพราะจะเป็นตัวอย่างสำคัญซึ่งให้มั่นใจศรัทธาในความร่วมมือ

(๑) ปรากฏในรายงานประจำปี ๒๔๐๔ ของคณะกรรมการแม่น้ำโขง

ให้ความช่วยเหลือผ่านองค์การระหว่างประเทศ เพื่อประโยชน์ทางเศรษฐกิจ สังคม และมนุษยธรรม โดยมิได้ตอกเป็นเครื่องมือทางการเมืองของฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดทั้งสิ้น

อย่างไรก็ตาม ที่แล้วมาทราบจนบัดบันอุปสรรคสำคัญของการดำเนินงานเพื่อการร่วมนื้อตานแบบฉบับของพวกรัฐเชิงนโยบายและนิติธรรม ก็คือปัญหาความตัดแย้งที่มีมาแต่เดิมและที่ยังคงอยู่ระหว่างประเทศต่างๆ ทำให้การร่วมนื้อกันเป็นไปอย่างช้าและในบางกรณีกว่าจะเริ่มได้ก็ต้องล้มลุกคลุกคลานกันมากแล้ว สำหรับการร่วมนื้อกันระหว่างกลุ่มประเทศในยุโรปตะวันตกคลุ่วไปด้วย ดีกว่าการร่วมนื้อระหว่างประเทศในส่วนภูมิภาคอื่น มีเหตุผลสำคัญอยู่สามประการ คือ ประการแรก ประเทศเหล่านี้ต่างกันมีความจำเป็นและต้องการพัฒนาเมืองและเศรษฐกิจที่ต้องพัฒนาศักดิ์สิทธิ์และโครงสร้างพื้นฐานตามแผนแม่บทของรัฐบาลสาธารณรัฐฯ ก็คือต้องมีการร่วมนื้อกันระหว่างประเทศเหล่านี้ ไม่ใช่การดำเนินงานแบบตัวต่อตัว (เจตนาสำคัญเบื้องหลังการช่วยเหลือครั้นนี้ก็เพื่อสร้างความเข้มแข็ง และความเป็นปกติแห่งของประเทศในยุโรปตะวันตก จะได้เป็นกำลังสำคัญในการยับยั้งการแผ่นดินไหวของสะพานโซเวียต) ประการที่สอง ประเทศในยุโรปตะวันตกมีความก้าวหน้าทางด้านอุตสาหกรรม วิทยาการเทคโนโลยีฯลฯ อยู่แล้ว ความช่วยเหลือที่ต้องการจะเป็นการช่วยเหลือพัฒนาไม่ใช่การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม จึงเพียงไม่ใช่สถานะของประเทศเหล่านี้ก็กระต้องขึ้น สามารถช่วยตัวเองและเป็นตัวของตัวเองมากขึ้น ประการที่สาม คือ ในเมื่อประเทศเหล่านี้ได้ถูกภาวะความยากลำบากในภายหลังสงครามมังคันให้ร่วมนื้อกัน โดยพยายามลืมความเป็นปฏิบัติที่ต่องันได้ในระยะต้น ต่อๆ มาด้วยประสบการณ์อันดีที่แสดงให้เห็นว่า เมื่อร่วมนื้อกันแล้วก็บังเกิดผลดีแก่ทุกฝ่าย ความคาดหมายที่ยังเหลืออยู่ก็ค่อยๆ เลือนไปทีละน้อย จนในที่สุด (ซึ่งอาจจะเป็นอีกหลายปี) คงจะหมดไปโดยสิ้นเชิง แต่สำหรับการร่วมนื้อกันระหว่างกลุ่มประเทศด้วยพัฒนาเองหรือการร่วมนื้อระหว่างนานาประเทศเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่กลุ่มประเทศด้วยพัฒนานั้น ต้องเผชิญกับปัญหาหนักๆ ที่พожะเห็นได้ คือการที่ไม่สามารถยกฐานะของตนเองขึ้นมาด้วยกำลังส่วนรวมของประเทศด้วยพัฒนาด้วยกัน จำเป็นต้องพึ่งพาอาชีวัตรัพย์ และวิทยาการของฝ่ายที่มีความเจริญก้าวหน้าทางเศรษฐกิจเหนือกว่าตนมากซึ่งเป็นอันมาก ในภาวะเช่นนี้และในขณะที่สังคมยังคงมีสังคมระหว่างลักษณะของกรอบจำกัดอยู่ทั่วไปแล้ว ก็ปรากฏว่าประเทศที่อยู่ในฐานะที่จะให้ความช่วยเหลือ (คือหัวหน้าของค่ายลักษณะที่มีความขัดแย้งกันอยู่) แก่มวลชนแห่งโลกที่สาม จึงใช้โอกาสการให้ความช่วยเหลือเป็นเครื่องมือที่จะโน้มน้าวผู้คนบรรดาประเทศเล็กๆ

ให้มาเข้าในค่ายแห่งตนและตกอยู่ภายในการอณัติแห่งตนโดยแท้<sup>(๑)</sup> ที่น่าเวทนายิ่งนักก็คือประโยชน์จากความช่วยเหลือที่ได้รับตามส่วนใหญ่ลักษณะหนักไปในการการทหาร และประโยชน์ทางการเมืองเฉพาะหน้าของประเทศไทยอำนาจที่ให้ความช่วยเหลือนั้น ๆ ดังนี้แล้ว ผลร้ายที่ตามมาก็คือ การทวีความรุนแรง และแพร่ขยายอาณาเขตของความขัดแย้งระหว่างมหาประเทศมาสู่ประเทศไทยเด็ก ๆ ซึ่งต้องเลือกว่าจะรับความช่วยเหลือและยอมเป็นลูกสมุน หรือจะรักษาอิสรภาพไว้โดยไม่ผูกไฝกันฝ่ายใด ๆ เลือกรับแต่เฉพาะความช่วยเหลือที่ไม่มีความผูกพันทางการเมืองเข้ามายครอบครอง แม้ว่าความช่วยเหลือที่จะได้รับในกรณีอาจจะน้อยกว่าก็ตาม) ส่วนใหญ่ประเทศไทยเด็ก ๆ มองเห็นแต่ประโยชน์เฉพาะหน้า จึงยอมสบายนบนอบแก่ผู้มีบารมีไม่จากค่ายหนึ่งก็อีกค่ายหนึ่ง จึงยิ่งเป็นการยุ่งเหยิงให้มาอ่อนน้ำ เห็นว่าการดำเนินนโยบายแบบเอเยอร์ล้อปากได้ผลดี หันความสนใจไปจากการสนับสนุนความร่วมมือช่วยเหลือผ่านองค์กรระหว่างประเทศเกื้อจะโดยถันเชิง และในเมื่อความตัดแย้งทวีความรุนแรงและมีอาณาเขตแผ่ขยายกว้างขวาง มหาประเทศคู่กรณีก็ยังต้องทุ่มเททุนทรัพย์ไปในด้านการแข่งขันสร้างถนนทางต่อถนนปืนหนึ่ง ๆ ก็เดิมเป็นจำนวนเงินหลายพันล้านเหรียญอเมริกัน แน่นอนที่สุดเมื่อเงินต้องคลายหายไปเป็นค่าใช้จ่ายทางด้านการทหารและการดำเนินนโยบายทางการเมืองที่ขัดแย้งต่อ กัน ทรัพยากรและทุนทรัพย์อันมหาศาลของทั้งสองฝ่ายก็ไม่มีทางที่จะนำมาใช้ให้เป็นประโยชน์ในทางสร้างสรรค์ได้\* ปืนหนึ่ง ๆ งบประมาณขององค์การเพื่อการให้ความช่วยเหลือระหว่างประเทศแบ่งจะไม่พอแก่การดำเนินงาน แม้แต่องค์การสหประชาติตัวแม่พิมพ์ของการร่วมมือดังกล่าวก็ต้องตกทุกข์ได้ยาก เพราะสมชาติที่อยู่ในฐานะที่จะบริจาคสมทบทั่วโลก ได้นำทุนทรัพย์ไปคลายในแม่น้ำเสียแล้ว

เราได้กล่าวไว้แล้วข้างต้นว่า ความกลัวสงครามและภัยจากสงครามมีส่วนสำคัญที่จะปรับความเข้าใจต่อ กัน หลักเลี่ยงการเผชิญหน้ากัน ฯลฯ แต่ไม่ถึงกับให้ความร่วมมือกันนั้นเป็นการกล่าวโดยทั่ว ๆ ไป ในยุคบีบจุนอำนาจนิวเคลียร์ได้ตกไปอยู่ในคำมือของมหาประเทศขั้นทุกที่ ความอยู่รอดของมนุษยชาติมิได้ขึ้นอยู่กับทางแก้การต่อรองและการ

(๑) ดู ก. L.K. Hyde, Jr., *The United States and the United Nations*, Carnegie Endowment for International Peace, N.Y. 1960

ข. H.K. Jacobson, *The USSR and the United Nations' Economic and Social Activities*, University of Notre Dame Press, 1963

\* ในขณะที่โครงการพัฒนาล้มแม่น้ำโโรง อาจจะต้องรอไปอีกหลายสิบปีกว่าจะได้เงินช่วยเหลือ — ประมาณ ๒๐ พันล้านเหรียญอเมริกัน ซึ่งยังเป็นที่ต้องการอยู่ สรุสุฯ ใช้เงินมากกว่าหนึ่งพันล้านเหรียญต่อเดือนเฉพาะในปี ๒๕๑๐ สำหรับสิ่งที่ต้องการ ทั้งนี้ยังไม่ต้องพูดถึงการพัฒนาด้านการทหาร ฯลฯ และยังไม่ได้พิจารณาถึงค่าใช้จ่ายของสหภาพโซเวียตและประเทศอื่น ๆ ในทางเดียวกันนั้น

วินิจฉัยของสหราชูฯ กับสหภาพโซเวียตเท่านั้น อังกฤษ ฝรั่งเศส จีนคอมมิวนิสต์ ก็ต่างสามารถผลิตและใช้อาวุประเกทดังกล่าว และต่อไป (หรืออาจมีแล้วแต่ไม่เป็นเช่นนี้) สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมันตะวันตก อินเดีย อิสราเอล อียิปต์ ก็อาจจะก้าวเข้ามาในสมาคมนี้ด้วย อันตรายที่จะตามมาก็คือยิ่งมีมากประเทศที่ครอบครองอาวุธดังกล่าวย่อมยากยิ่งขึ้นสำหรับการควบคุมไม่ให้มีการใช้อาวุธนั้น จะด้วยเจตนาหรือไม่ก็ตาม ยิ่งไปกว่านั้นฝ่ายใดจะเป็นตัวการก่อสังหาริมโหฬารที่ฝ่ายอื่นขึ้นมาก็หารู้ไม่ ซึ่งก็หมายความว่า ถ้าฝ่ายใดเริ่มนี้ได้ก็ต้องได้ว่าเป็นสัญญาณสำหรับการโจมตีต่อตอกันและกันจนพิศัยไปทุกฝ่ายทั่วโลก ด้วยตระหนักถึงภัยดังกล่าว นี้ สหราชูฯ และสหภาพโซเวียต ได้พยายามทุกวิถีทางที่จะบังกับมิให้ความขัดแย้งระหว่างลัทธิต่อ กันປะหุ้นมาเป็นสังหาริมโหฬาร ในการติดตั้งระบบชือท์ไลน์เพื่อติดต่อ กันโดยทันทีในyanคุกเฉินกีดี ในการดำเนินนโยบายไม่ให้ล้ำชั้นเผชิญหน้ากันก็ได้ ( เช่น ในปัจจุบัน แม้ว่าสหภาพโซเวียตจะถือหงผ่ายอาหารนั้น และสหราชูฯ ถือหงผ่ายอิสราเอลในสังคมร้อนเย็นแห่งตะวันออกกลาง เต็ต่างก็มิให้ข้อมูลให้ลูกน้องที่ตัวถือหงผ่ายอยู่นำพาเข้าสู่การสังหาริมโหฬารที่เลียง ตรงกันข้ามได้พยายามที่จะหาทางประนีประนอมกันเพื่อที่จะลดภาวะความขัดแย้งอันรุนแรงที่มีอยู่ และความตึงเครียดที่เข้ามายกอบงำความสัมพันธ์ระหว่างสหภาพโซเวียตกับสหราชูฯ ด้วย ) รวมทั้งความพยายามที่จะควบคุมการครอบครองและการใช้อาวุธนิวเคลียร์ ดังจะเห็นได้จากการทดลองกันระหว่างสหราชูฯ สหภาพโซเวียต และอังกฤษ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๖ งดเว้นการทดลองนิวเคลียร์ในอวกาศ ในอากาศ และให้ห้องทะเล ในปี พ.ศ. ๒๕๐๘ ก็ได้ตอกย้ำกันที่จะใช้อวกาศเพื่อประโยชน์ทางสันติ โดยห้ามนำอาวุธน้ำประलัยไปโกรธอยู่ในอวกาศนั้น เมื่อสองปีที่แล้วมานี้ปัจจุบัน สหราชูฯ กับสหภาพโซเวียตได้พบปะกันที่กรุงເສດຊິງกີ และกรุงເວັນນານຳອຍຄົງ เพื่อหาทางตกลงการแข่งขันสะสมที่ปานງຸຽນປະເທດ แต่ความพยายามดังกล่าวยังไม่เพียงพอ ด้วยเหตุที่กล่าวมาแล้ว จะต้องมีการทำความเข้าใจกันระหว่างทุกฝ่ายที่มีอาวุธนิวเคลียร์อยู่ในครอบครอง—รวมทั้งจีนคอมมิวนิสต์ด้วย ที่แล้วๆ มาทั้งสหราชูฯ และสหภาพโซเวียต ได้แสดงที่ทำว่าอย่างจะให้จีนคอมมิวนิสต์รับรู้ความรับผิดชอบของตัว ในฐานะที่เป็นหนึ่งในบรรดาประเทศนิวเคลียร์ แต่ไม่ได้ผล เพราะยังมิอาจสร้างความไว้วางใจให้กันและกันได้ แต่ในปัจจุบันมีความคล่องแคล่วทางการเมืองที่ส่อให้เห็นว่า สหราชูฯ พยายามมากขึ้น ที่จะให้จีนเข้าใจว่ามิได้มีความประสงค์ที่จะมุ่งร้ายต่อจีนอีกต่อไป ดังจะสังเกตได้จากที่ทำเกี่ยวกับสังหาริมโหฬารนี้ก็ได้ บัญชาจีนในสหประชาชาติก็ได้ ได้มีการเปลี่ยนแปลงที่ทำอันแข็งกระด้างให้อ่อนโยนปร่อนากขึ้น ความคล่องแคล่วดังกล่าวจะมีลักษณะเฉพาะกาลหรือจะเป็นแนวโน้มสู่การปรับความเข้าใจกันอย่างกว้างขวางเรามิอาจรู้ได้ หากได้มีการปรับความเข้าใจกันอย่างกว้างขวางระหว่างมหาอำนาจ

เทศ คู่กรณีฝ่ายต่าง ๆ ก็ย่อมจะเป็นการดีสำหรับความอยู่รอดและความเจริญก้าวหน้าของมนุษยชาติ เพราะจะหมายถึงการที่มน้ำประเทศไม่ต้องลงทุนหาศาลสร้างแสนยา-นภพ และหมดความจำเป็นที่จะสนับสนุนถือหางประเทศเล็ก ๆ ทั่วทุกประเทศอันมีค่าเพื่อปลูกน้ำใจให้ประเทศไทย ฯ เข้ามายังกันตนในการเป็นปฏิบัติที่ต่ออีกฝ่ายหนึ่ง ทุนทรัพย์เหล่านี้ย่อมนำมาใช้ให้เป็นประโยชน์ต่อส่วนรวมในโครงการความร่วมมือกันให้เป็นผลมากขึ้นได้อย่างแน่นอน และความหวังของพวกพังเชียนนั้นล้วน ที่จะให้ชนชาติต่าง ๆ มีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันขึ้นมาโดยอาศัยการผูกพันการช่วยเหลือซึ่งกันและกันเป็นสายเชื่อมความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นก็อาจบังเกิดขึ้นมาได้เร็วขึ้น

## ท้ายบท

การอยู่รอดของมนุษยชาติขึ้นอยู่กับหลักการแห่งความร่วมมือกันในหมู่สามชาติของสังคมมนุษย์ จึงต้องมีองค์กร เพื่ออนุรักษ์ให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ และเจตนาณณแห่งหลักการนี้ด้วย และที่สำคัญที่สุด มวลสมาชิกของสังคมมนุษย์จะต้องพร้อมที่จะปฏิบัติตามพันธะแห่งหลักการที่ได้ร่วมกันสร้างขึ้นมา ในมีจุบัน สังคมมนุษย์ในระดับที่สูงที่สุด คือระหว่างชาติ ข้อแม่ส่องประการแรกก็ได้รับสนองแล้วในหลักการกฎบัตรสหประชาชาติ และในตัวองค์การสหประชาชาติเอง ส่วนข้อที่สามยังรอที่จะให้เป็นจริงขึ้นมา จะให้เป็นจริงขึ้นมาข้ามวันข้ามคืนย่อมเป็นการสุดวิสัย มือยุทธการเดียวที่พอจะช่วยกระชับให้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแน่นแฟ้น เป็นพื้นฐานสำหรับความสงบและสันติภาพอันคงทนถาวร ทางนี้ก็คือความพยายามที่จะใช้ความจำเป็น และความต้องการที่ปรากฏอยู่ให้เป็นประโยชน์ในการสร้างความเคยชินต่อการร่วมมือกันเพื่อประโยชน์สุขของทุกฝ่าย หากได้มีการร่วมมือกันมีอยครั้งเข้า อกติหรือความระแวงที่มือยุทธ์จะค่อย ๆ ถลายตัวไปต่อหน้าความเจริญก้าวหน้าที่จะตามมา แน่นอนว่าทางดังกล่าวจะ หมายถึงการดำเนินงานแบบค่อย ๆ ไป เพราะความดัดแย้งนานาประการยังเป็นอุปสรรคอยู่อีกมาก แต่มนุษยชาติกำลังได้รับความช่วยเหลือจากอิทธิพลของอาชุมนาประลัย ซึ่งผลักดันให้บรรดามหาประเทศหันหน้าเข้าหากันมากขึ้น เมื่อได้ที่ความไว้วางใจกันเข้ามานแทนที่การแห่งขันสร้างความสัมพันธ์ให้แก่กันแล้ว ทางไปสู่ประเทศมหาโลกย่อมจะใกล้เข้ามา เพราะกำลังทรัพย์ กำลังบัญญาและความสามารถทั้งมวลก็จะได้ใช้ไปในทางที่สร้างสรรค์ดังที่หวังเอาไว้

วรรณพุทธิ ชัยนาม

ជំនួយ

## พระยานานวราชเสวี (ปลอด วิเชียร ณ สงขลา)

H.U.N.

### *Barrister-at-Law (Inner Temple)*

เคยเป็นผู้พิพากษา กรรมการร่างกฎหมาย อธิบดีกรมอัยการ อาจารย์พิเศษสอน  
วิชากฎหมายมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และอุปราชลงกรณ์มหาวิทยาลัย รัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงการคลัง ประธานสภาผู้แทนราษฎร ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์  
อภิรัฐมนตรี ฯลฯ

## ปัจจุบัน เป็นองค์มนตรี

นายหยุด แสงอุทัย

เนติบัณฑิต ไทย

บริษัทเอกทางกฎหมาย มหาวิทยาลัยเบอร์ลิน

เคย์ดูงานศึกษาดูทิชรรมที่อังกฤษ เปิดเยี่ยม เยอร์มัน และศึกษาเรื่องกฎหมายที่เยอรมัน เปิดเยี่ยม สวีเดน เคนเนอร์แลนด์ ฝรั่งเศส อังกฤษ สวีด์ สหรัฐอเมริกา

บัจจุบัน เป็นศาสตราจารย์ประจำคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

กรรมการร่วมกฎหมาย สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

ผู้บรรยายวิชากฎหมายในคณะรัฐศาสตร์ คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

และบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

งานนิพนธ์ ทางด้านกฎหมายมีไม่น้อยกว่า ๕๐ ชิ้น

## นายวรพุทธิ์ ชัยนาม

ปริญญาโท จากเพลซเชอร์ มหาวิทยาลัยทัฟต์ส์

ເນດີບັນທຶກອັກຖານ

บ៉ែងប៉ែង មើលផ្ទាល់ការពិភាក្សា ករណី ស.ប.ខ. ក្រោមការគ្រប់គ្រងការតាំងប្រព័ន្ធអ

สมาชิกสยามสมาคม และสมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย

---

พิมพ์ที่ บริษัทโรงพิมพ์ไทยวัฒนาพาณิช จำกัด ๘๙๑ ถนนพระราม ๑ พระนคร  
นางบุญพร ต. สุวรรณ ผู้พิมพ์ผู้เช่า พ.ศ. ๒๕๑๔